EL FMT Y

LA DERECHA QUIEREN QUE

APLIQUEMOS UN PLAN DE HAMBRE

Y AJUSTE YA MISMO

NO, & UD. ESTA EN CONTRA?

PERO EMPIEZO EL LUNES

Reclame su ejeundair de Los grandes para los chicos El egalo de Rey Maria de O'Henry



Buenos Aires, sábado s de noviembre de 2002 - Año 16 - № 5020 Precio de este ejembar: \$1,70 - Recargo venta interior: \$0,30 En Uruguay: \$23 - Orcional Revista con CD Joaquín Sabina: \$8 El ex presidente podría ser acusado por genocidio

encancelar a Wenewy 2000

Pagma/18 2) 10-355

#### LA CRISIS SOCIAL

Como un símbolo de protesta contra un país donde siete de cada diez menores de 14 años son pobres, terminó en Plaza de Mayo la Marcha de los Chicos del Pueblo. Tras doce días de caravana, los únicos oradores fueron niños Páginas/2/3

"SÓLO QUEREMOS SER CHICOS"



#### **EMPRESAS**

Cuando los dirigentes políticos de izquierda y centroizquierda dan ejemplos de autogestión solidaria nombran las obras de construcción de algunas agrupaciones piqueteras y el Movimiento de Empresas Recuperadas. El último número de la revista británica The Economist se sumó a la moda. La única referencia a la Argentina es un artículo sobre las 130 compañías que quebraron y ahora, tras el salvataje, son manejadas por sus propios empleados. La revista es más bien conservadora pero no tonta. Advierte que el movimiento no es una réplica de los soviets de Petrogrado sino, simplemente, un modo de que trabaje lo que no trabaja.

Agitaciones, por J. M. Pasquini Durán 6 Con las balizas del Fondo, por Julio Nudler

Tras los escarceos abstencionistas, la diputada del ARI anuncia formalmente su candidatura

Carrió en carrera

Página/10

Un amancay para Fidelia, por Osvaldo Baver





Por J. M. Pasquini Durán

En algunos ambientes políticos, sobre todo en el oficialismo, circula la impresión de que el torrente de energía popular, comparado con diciembre del año pasado, llegó a un espacio de remanso. donde las protestas continúan pero sin multitudes en las calles ni los generalizados repiqueteos de cacerolas y bocinas Alentados por esa fatiga y cierta calma tensa en los mercados, atrevidos estrategas pitonisas en la Casa Rosada echan a volar la imaginación o leen en la borra del café que el actual presidente transitorio Eduardo Duhalde volverá para ser permanente sobre los hombros de un "operativo clamor" organizado por sus partidarios. No son los primeros que sueñan con repetir el fenómeno del 17 de octubre de Perón, aunque lo más probable es que todo termine en un libro de memorias elegidas. Hay otro tipo de optimistas y son los que anticipan una sociedad reconstruida desde las bases por los ciudadanos, en una suerte de democracia ateniense pero con ímpetu revolucionario. Advierten, por ejemplo, que a las asambleas vecinales concurren menos participantes, pero no les preocupa: consideran que la práctica social está seleccionando a los mejores. Otros, filosóficos, anuncian con el tono de los partes médicos: "El paciente pueblo está reponiendo fuerzas y reflexionando, pero está entero y todos los signos vitales son normales". Buscando con atención también aparecen los afectados por la radiación brasileña, según los cuales aquí también están todos los ingredientes necesarios para repetir la fórmula PT. Tienen además una excusa: "Tenemos que ser el reaseguro argentino para Lula".

En cambio, los pesimistas o escépticos creen que la sociedad se cansó de golpear el muro con la cabeza, ya que después de tanta agitación nada cambió. Ofrecen como prueba de la esterilidad del esfuerzo la atención que despierta la precandidatura contranatural de Carlos Menem y la conclusión es obvia: hoy en día la opinión social no cuenta. Ahí tienen el reciente éxito en la renovación legislativa de los republicanos de Bush que, a pesar del 63 por ciento de abstenciones, se sienten autorizados a inaugurar la era de las llamadas "guerras preventivas", con o sin la venia de las Naciones Unidas. También podría leerse el resultado como la consecuencia lógica de la actitud pusilánime de los demócratas que fueron cooptados por la estrategia guerrerista, atravesados por la tragedia del 11 de septiembre. Así como en este caso, las diversas hipótesis sobre el estado social del país ofrecen pruebas o interpretaciones que refuerzan las conclusiones de cada una de ellas, con más o menos voluntarismo o entido común

En los últimos días, hay un episodio que concentra una parte sustancial de este tipo

de debates. Es la ocupación de las oficinas del Rectorado de la Universidad de Buenos Aires por estudiantes de sociología, que demandan reivindicaciones tan legítimas como antiguas sobre edificios, presupuestos y planta de profesores. Los temas son conocidos pero el modo de respaldarlos les dio un toque de dramaticidad institucional que no había vivido en los doce años de gobierno de Oscar Shuberoff. En un país devastado por la injusticia, el caso, por más que los protagonistas lo vivan con un cierto aire apocalíptico, no es más que otra evidencia de la magnitud de la decadencia nacional, a la que no escapa la Universidad. Un grupo de profesores, entre ellos Horacio González y León Rozitchner, en un extenso "Manifiesto por un nuevo sentido y compromiso político de la Universidad Pública" advierten: "Es innegable que la universidad no puede replegarse en sí misma, en sus mecanismos académicos y en un conocimiento supuestamente neutral. Pero no habrá vínculo productivo con los movimientos populares sin una revisión muy profunda de los modos en que se produce ese conocimiento, porque no basta cambiar el objeto para que un saber se vuelva relevante. Un saber que se interrogue a sí mismo es la misión última de la universidad si quiere concebirse como un ámbito radicalizado de cambios: una radicalidad que surge de una actitud interna hacia su propio lenguaje y su conciencia y

### **AGITACIONES**

no de un credo preestablecido [...] El diálogo entre partes debe evitar las furias desatadas, que a pesar de contener proyectos políticos argumentados, no dejan de provocar el sentimiento de una Universidad que se destruye a sí misma por falta de foros mutuamente aceptados de controversia".

Foros de controversia mutuamente aceptados es una interesante definición que desborda los límites específicos de la universidad para desafiar al pensamiento político. Hace poco tiempo, una iniciativa como la Mesa del Diálogo terminó en el registro de monólogos sucesivos, pero quizá su falla haya sido la relación con el gobierno desprestigiado y una convocatoria indiscriminada que involucraba a los beneficiarios y a las víctimas del modelo de exclusión en un plano inaceptable de igualdad, como si la tabla rasa pudiera resolver las tremendas desigualdades creadas con premeditación y alevosía. Eso no significa que el foro entre fuerzas afines sea un método baldío; más bien parece una necesidad para despejar tantas confusiones y para superar, también, mezquinas consideraciones facciosas. Es un propósito arduo, que requiere elevadas dosis d paciencia y tolerancia, pero indispensable

cuando una situación como la nacional requiere energías concertadas porque no basta una fuerza ni un sector social para superar las urgencias de la redención. Por desgracia las fuentes de información son escasas cuando se trata de relatar las experiencias populares, pero una revisión meticulosa de la victoria de Lula en Brasil mostraría una espesa trama de acuerdos, alianzas y mutuas resignaciones que hicieron posible el resultado final.

Provoca cierto estupor cuando se escuchan voces radicalizadas que se niegan a cualquier diálogo entre pares pero se prestan gustosos a las relaciones con grupos, fundaciones y hasta gobiernos extranjeros, sobre todo europeos, y no vacilan en aceptar la cooperación y las donaciones que se les ofrecen. Consideran, según parece, que la política es más diáfana si es de afuera. En otros casos, los catálogos tradicionales de clasificación les resultan insuficientes para definir a las nuevas expresiones, sobre todo juveniles, que emergen en protesta contra el sistema de explotación, como está sucediendo estos días en el Foro Social de Florencia. Con cierta displicencia, acomodan a todas esas expresiones bajo el rótulo general de "anarquistas", sin más consideraciones. ¿Por qué no asumirlos por lo que son, actúan y piensan, en lugar de etiquetarlos como si trataran de rodearlos con un cordón sanitario? Esos movimientos, por lo general, son tan variados multisectoriales como una asamblea vecinal y a ningún vecino se le ocurriría pensar que su participación lo inscribe en una corriente tan respetable y definida como el

El mundo está al borde de un abismo de militarismo desenfrenado por obra de una minoría conservadora que trata de ocultar con invocaciones al patriotismo exacerbado las señales de su propia descomposición, con una recesión económica en marcha, desempleo masivo y corrupción en gran escala. El país, desorientado, no encuentra un sitio propio en ese mundo ni tampoco entre quienes se oponen a semejante destino. Los expertos y los políticos podrán seguir debatiendo sobre el estado de ánimo de la sociedad, pero la mayoría de ellos ha perdido los códigos para interpretar las señales con precisión y acierto. En todo caso, hay un potencial energético en la mayoría popular que espera vislumbrar un rumbo cierto y confiable para marchar en esa dirección. Por las dudas, hay que mantener los sentidos en alerta, sin bajar los brazos. Ayer mismo, llegaron a Plaza de Mayo unos trescientos chicos que marcharon a través de media docena de provincias reclamando por su derecho a la vida. En algunas ciudades, los edificios públicos cerraron las ventanas para no ver ni escuchar, del mismo modo que en Florencia el gobierno de derecha asustó a los comerciantes porque llegaban los "vándalos". ¿Se puede ocultar el sol cerrando los ojos?

CULMINO EN

### "Para

Por Laura Vales

Después de recorrer ocho provincias, la Marcha por la Vida que realizaron 300 pibes del Movimiento los Chicos del Pueblo legó a la Capital Federal, donde cerró con un acto en la Plaza de Mayo. Sobre un palco montado junto a la Pirámide, pibes de distintos puntos del país, muchos de ellos ex chicos de la calle, hablaron frente a cinco mil manifestantes en defensa de los derechos del niño. "Marchamos para que los padres tengan trabajo, los chicos seamos chicos y no nos roben lo nuestro como hicieron con las cataratas", explicó Astrid, de Misiones, once años. Y Aylén, representante bonaerense: "Marchamos porque en la provincia de Buenos Aires los chicos no se mueren solamente de hambre sino por los escuadrones de la muerte".

La caravana terminó así un itinerario de 12 días y 4500 kilómetros. Su objetivo fue impulsar un debate sobre la desprotección de la niñez en un país donde 7 de cada 10 pibes son pobres.

Alberto Morlachetti, coordinador del Movimiento Nacional de los Chicos del Pueblo, sociólogo, fundador del Hogar Pelota de Trapo, se interrogó desde ese mismo palco qué procesos hicieron nacer a una Argentina con 9 millones y medio de niños por debajo de la línea de pobreza. "Mi pregunta es qué hemos hecho", planteó, para responderse que "no hay construcción humana posible en alianza con este sistema".

La marcha atravesó la Capital Federal pasado el mediodía, con una caminata que fue desde el Parque Rivadavia a la Casa de Gobierno. El viernes estuvo nublado y mientras duró la movilización la tormenta se mantuvo siempre como una amenaza. Sobre ese fondo opaco, ventoso, lo que se vio ayer fue una marcha multicolor: primero, adelante de la caravana, siete nenes vestidos de payasos abrieron paso saludando a los alumnos de las escuelas que esperaban a los costados de la avenida. Los siguió el tren del hogar Pelota de Trapo y recién después la nutrida columna de los chicos marchantes. Vesti-

Zafra: "Los chicos tucumanos marchamos porque cuando termina la zafra y la cosecha de limón, nuestros padres quedan sin trabajo", dijo María.

dos con chalecos celestes, los pibes cantaron las consignas de la movilización: "Por pan, trabajo y dignidad" y "Para contagiarle a la gente la alegría de luchar". Detrás, murgas y batucadas. Al final, los piqueteros de la Federación de Tierra y Vivienda (FTV) y la Corriente Clasista y Combativa (CCC), que el jueves los habían recibido en La Matanza. Y los gremios: docentes, estatales, judiciales, aeronáuticos, periodistas.

Mezclados en la movilización caminaron el titular de la Central de Trabajadores Argentinos, Víctor De Gennaro, y los dirigentes de los docentes Marta Maffei (Ctera) y Hugo Yasky, entre otros.

Yasky, entre otros.

La Marcha por la Vida tuvo un recibimiento cálido. En las veredas de la avenida la gente aplaudió y desde los balcones tiraron papelitos. Nun-

#### LA PLAZA DE MAYO LA MARCHA DEL MOVIMIENTO LOS CHICOS DEL PUEBLO

### contagiar el entusiasmo de luchar"

La marcha en defensa de los derechos de los niños, en la que participaron más de 300 niños de hogares y obras para chicos que viven en la calle. comenzó el 28 del mes pasado en Misiones y culminó ayer en la Plaza de Mayo, acompañados por cientos de piqueteros. León Gieco cantó antes de que los oradores reclamaran por sus derechos.

ca fue tan fácil como ayer encontrar en los cordones de Rivadavia mujeres llorando: las hubo a montones. En el cruce con la Avenida 9 de Julio se reunieron casas del niño, cooperativas y grupos teatrales, como el Catalinas Sur, con tambores y disfraces. Algunas escuelas, como la 14 de Avellaneda, decidieron ir en pleno, a manifestar a la Plaza.



Hubo cinco mil personas.

La lluvia se largó al final.



León Gieco cantó "Sólo le pido a Dios" y siguió con varias canciones más. Los oradores fueron sólo niños. "Para que los padres tengan trabajo y los chicos seamos chicos", explicó Astrid, de 11 años.

La marcha había partido desde Misiones hacia Buenos Aires el pasado 28 de octubre. Con la ciudad de Puerto Iguazú como lugar de largada, la caravana pasó por Corrientes, Formosa, Chaco, Santa Fe, Entre Ríos y Buenos Aires. En algunos lugares de ese recorrido, como cuando pasaron por Santiago del Estero, fueron hostigados por la policía provincial, que los desalojó de la escuela donde estaban parando alegando órdenes del poder político.

Si hacia afuera la finalidad fue alimentar el debate sobre el modelo de país y los niños, hacia dentro la marcha también implicó un hecho pedagógico. "Para los chicos es una posibilidad de preguntarse los motivos del hambre y la riqueza que ven a los costados de la ruta", señaló Morlachetti a los medios. "Estos pibes (por los del Movimiento) han sufrido carencias y acá comienzan a comprender sus propios abandonos yausencias. La marcha les deja el tremendo saldo de ser protagonistas de una historia presente."

Los chicos llegaron a la Plaza a las 3 y media de la tarde. Cuando los 300 terminaron de subir al escenario, cuatro cuadras de manifestantes todavía esperaban para entrar sobre la Avenida de Mayo.

A las cuatro menos veinte León Gieco se puso el chaleco celeste de

CHICOS DEL PUEBLO CITA

Estuvieron los piqueteros con sus hijos y los gremios de la CTA. Detrás de cada chico de la calle hay un padre desocupado, fue el lema

los marchantes y cantó "Sólo le pido a Dios". Le pidieron más y cantó "El Fantasma de Canterville" y "Cachito campeón de Corrientes". El Coro Kennedy se encargó del Himno. El acto fue mezclando así la fiesta con el reclamo.

En su trayecto desde el Parque Ri-

En su trayecto desde el Parque Rivadavia hasta el Cabildo los pibes habían afrontado las cámaras de televisión con una claridad impactante, pero una vez llegados a la Plaza de Mayo el susto de hablar para una plaza llena no dejó en pie la memoria de ninguno. María, Roberto, Betiana, Gonzalo, los oradores, se ayudaron con papelitos y fueron ayudados con aplausos para decir los mensajes traídos de sus provincias. A continuación se transcriben algunas de sus frases: ◆ "Los chicos tucumanos estamos marchando porque cuando termina la zafra y la cosecha de limón nuestros padres quedan sin trabajo"; dijo Maria. "Perdimos la mitad del año de clases porque el gobernador no les pagó a los maestros. Queremos, además, comer en nuestras casas y no en un comedor."

◆ "No queremos ver chicos robando o pidiendo de comer", planteó Gonzalo, de Córdoba.

◆ Roberto, de Quimilí, en representación del Movimiento Campesino de Santiago del Estero (Mocase): "Marchamos para que no nos desalojen de nuestra tierra y para que se cumplan los derechos de los niños. Vamos a seguir marchando porque no debe haber hombres sin tierra ni tierra sin hombres".

◆ Betiana, de Puerto Madryn: "Marchamos para que la Patagonia no sea un lugar ignorado por los gobernantes, para que no se negocien nuestras tierras como fueron expulsados nuestros hermanos mapuches y para que nunca en la Patagonia haya un repositorio nuclear".

"Siento orgullo por estos pibes, porque cambiaron el destino que tenían marcado, un destino de muerte y de infelicidad, por otro lleno de dignidad", señaló Víctor De Gennaro. La consigna de los 12 días de ac-

La consigna de los 12 días de actividad itinerante fue "Detrás de cada chico de la calle hay un padre desocupado". Antes de finalizar el acto, se repartieron entre los manifestantes reunidos en la Plaza cientos de panes hechos en la panadería de la Fundación Pelota de Trapo. Sólo cuando el acto terminó y los marchantes estuvieron a cubierto, empezó la tormenta.

#### **OPINION**

Por Luis Bruschtein

#### Diferencias con la caridad

a idea del Movimiento Nacional de los Chicos del Pueblo no es la caridad. Muchas de las obras que participan en el movimiento pasaron por ese punto o empezaron así de buena fe con el único fin de darle un hogar a los chicos, y luego de un tiempo sintieron que de esa manera le proporcionaban una cara amable al mismo sistema que echaba a los chicos a la calle. Sintieron que terminaban haciéndose cómplices del drama que los conmovía e intentaban enfrentar.

Están incómodos en un sistema que condena a la miseria a la mayor parte de la gente, que destruye familias y que trata de esconder esa perversidad de origen, tras el esfuerzo y la buena voluntad de otras personas que, como ellos, crearon hogares para los chicos. "Estamos orgullosos de nuestros hogares, pero preferiríamos que no tuvieran que existir", afirma el sociólogo Alberto Morlachetti, secretario general del movimiento que agrupa a más de 300 obras.

"Hace 30 años no había tantos chicos en la calle, porque había trabajo; detrás de cada uno de ellos, por lo general hay un padre sin trabajo", agrega Morlachetti. En las obras llegaron a la conclusión de que no podían ayudar a los chicos si al mismo tiempo no denunciaban al sistema que los echaba a la calle y hacían algo por transformarlo.

Desechando una opción partidista, el movimiento decidió integrarse a la Central de los Trabajadores Argentinos (CTA) que dirige Víctor De Gennaro. Entendieron que si detrás de cada chico que vive en la calle hay un padre sin trabajo, tenían que luchar por trabajo y que el lugar natural para hacerlo era una organización de trabajadores.

Otro punto en el que coinciden es que sus hogares no funcionan por caridad, sino para satisfacer, aunque sea en forma limitada, los derechos de los niños, derechos que deberían ser respetados por la sociedad, pero que son violentados por un modelo y un sistema económico de exclusión y miseria. Los chicos no tienen que ser educados en el nuego y agradecimiento de una limosna, sino aprender a reclamar que se cumplan sus derechos. Es la diferencia entre una educación con dignidad a otra de sumisión frente a los responsables de la situación que deben sufrir.

Más o menos la tercera parte de las obras relacionadas con la niñez y la adolescencia que existen en el país integra el Movimiento Nacional de los Chicos del Pueblo. Otra tercera parte está formada por la estructura estatal y la otra por obras que prefieren circunscribirse a la actividad caritativa. Estas últimas, por lo general, son más publicitadas por el sistema y reciben el apoyo de importantes empresas y políticos interesados en exhibir su participación en este tipo de emprendimientos.

Las obras que integran el movimiento prácticamente no son mostradas por los medios, reciben algún apoyo estatal y sobre todo de la comunidad donde están insertas (vecinos, comerciantes, panaderos, almaceneros o verduleros). También desarrollan herramientas propias como panaderías, talleres artesanales, imprentas, huertas o fábricas de dulces donde los chicos aprenden un oficio y pueden hacer su aporte para sostener los hogares.

La Marcha por la Vida tiene ese contenido,

La Marcha por la Vida tiene ese contenido, expresa el esfuerzo por vivir con dignidad por parte de cientos de chicos a los que el sistema condenó al sufrimiento. En los hogares esos chicos pueden elegir, no están encerrados y nadie los obliga a quedarse. Esa es una elección de ellos. Cuando De Gennaro explicó la importancia de la Marcha, señaló que "si ellos pudieron elegir cambiar un destino al que estaban condenados, es un mensaje de esperanza para que todos podamos cambiar al sistema que los condenó".

Las entidades de usuarios y la Defensoría del Pueblo porteña reclamaron a la Justicia que trabe las audiencias públicas. Consultores y empresarios de servicios públicos volvieron a demandar un ajuste de tarifas y describen la situación como "insostenible".



Alicia Oliveira, defensora del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires. Contra las audiencias públicas.

### Usuarios y concesionarias tensan la cuerda en el debate tarifario

A medida que se aproxima la fecha de las audiencias públicas para debatir los ajustes tarifarios en el gas y el transporte eléctrico (no la distribución, que quedó marginada), se recalienta la polémica. La Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires y entidades defensoras de consumidores realizaron otra presentación judicial para que nuevamente se suspendan dichas convocatorias. "Se trata de una ampliación de la medida cautelar ya presentada y a la que la jueza (Claudia) Rodríguez Vidal dio lugar frenando en septiembre pasado las audiencias", señaló la defensora del Pueblo porteño, Alicia Oliveira.

La audiencia para el gas está pre-vista para el 18 del corriente y las del transporte eléctrico, para el 21. La discusión sobre las tarifas para las distribuidoras eléctricas quedó postergada ante las diferencias entre las concesionarias y Economía. Las pri-meras rechazan que el incremento que solicitaron para paliar la emergencia –en torno del 40 por cientose trate en el ámbito del marco regulatorio y acusan a la Secretaría de Energía de orquestar una maniobra dilatoria por esa vía. Desde Economía responden que cualquier otra al-ternativa dejaría la convocatoria a expensas de una nueva impugnación judicial. Las entidades de usuarios y la Defensoría del Pueblo no piensan lo mismo, por eso insistieron en la vía de los tribunales para bloquear las audiencias que el Palacio de Hacienda imaginó como solución al

cuestionamiento judicial.

"Dar un aumento pequeño para que las privatizadas no se quejen tanto y para dejar contenta a la gente es un acto populista", dijo Oliveira, quien opinó que esta medida no contentará a nadie, ya que "las empresas eléctricas piden un 50 por ciento" de incremento. "Mientras no se termine con la renegociación de los contratos prevista, no se deben realizar estas audiencias. Los entes no pueden convocarlas, porque hay una Ley de Emergencia Económica que así lo establece y las normas que invocan son anteriores e inferiores", señaló. "Queremos una discusión tal como establece la ley, que abarque a todo el contrato de concesión y no sólo el

porcentaje del aumento", indicó

Contra la solicitud de las empresas concesionarias, el Gobierno propondría un ajuste en torno del 10 por ciento en esta oportunidad y una compensación adicional del 6 al 8 por ciento en marzo o abril. De este modo, consideran en Economía, se recompondría la ecuación económica de las empresas concesionarias, cubriendo los costos operativos, de mantenimiento e incluso una utilidad mínima. No así la amortización ni los intereses de sus deudas, admiten, pero "suficiente para garantizar la continuidad del servicio", de acuerdo con lo que interpretan en el Palacio de Hacienda.

Oliveira señaló que ante la Justicia se planteó "la inconstitucionalidad de las nuevas audiencias y el criterio de convocarlos dentro de los marcos regulatorios, ya que éstos quedaron sin efecto con la Ley de Emergencia". El criterio de Energía es, por el contrario, volver paulatinamente al marco inicial de las privatizaciones.

El debate tarifario tuvo eco también en el coloquio de IDEA, en Mar del Plata, donde consultores de las áreas de energía y telecomunicaciones coincidieron con dirigentes empresarios en advertir la necesidad de adecuar las tarifas al nuevo contexto económico. Mario Guaragna, ex funcionario, ex directivo empresario y ahora consultor, afirmó que "es necesario otorgar un aumento de emergencia" en el sector energético, destacando que el 70 por ciento de los costos de generación depende del dólar. Indicó que "la dificultad de generar nuevas inversiones derivó en un estado crítico del sector, con empresas al borde del default (cesación de pagos) que afrontan riesgos de no poder actuar ante emergencias".

El gerente financiero del Grupo Telefónica, Santiago Fernández, manifestó en tanto desde Barcelona la necesidad de que el gobierno argentino implemente un ajuste en las tarifas, al considerar que la situación del sector "es insostenible". Fernández señaló que la empresa mantiene "constantes conversaciones con el gobierno argentino. El tema es que (el aumento de) los costos y la inflación superaron el 40 por ciento este año en la Argentina, y las tarifas están planchadas", señaló el directivo.

LAVAGNA

### Con un

Por Cledis Candelaresi
Desde Mar del Plata

Si se frustran las audiencias, las tarifas de servicios públicos aumentarán a través de un decreto de necesidad y urgencia. La decisión oficial fue admitida ayer por Roberto Lavagna ante los empresarios congregados aquí por el coloquio de IDEA, quienes también escucharon de boca del ministro de Economía otro anuncio auspicioso, esta vez, para las petroleras, básicamente para Repsol-YPF: las empresas que exportan tendrán que comprar el gas a precio libre, es de-cir, a valor dólar. En el mismo escenario, sintetizó cuál es el gran punto de la discordia con el FMI: con las actuales previsiones presupuestarias, Argentina no podrá comenzar el repago de su deuda, aunque a ésta le apliquen una fuerte quita.

Luego de hacer un tedioso repaso de los logros de gestión –esos que habrían generado el "veranito" a conservar– el ministro respondió una extensa lista de preguntas de buen ánimo. Quizás a sabiendas de que si bien el empresariado no le profesa especial simpatía, en general lo respeta como un técnico lúcido y bienintencionado.

La decisión de sacar por decreto el aumento de tarifas no sorprendió a las privatizadas. Las empresas ya especulan con esta alternativa que, sin embargo, tampoco las conforma del todo. "No nos gusta vernos involucrados en un decreto", se quejaba ayer el vocero de Edenor, de las únicas empresas que no presentaron pedido de ajuste para esta segunda ronda de audiencias públicas con

riesgo de abortar por orden judicial. Minutos antes, Lavagna había desmenuzado el criterio de su cartera para resolver el tema. Uno: todas las privatizadas cubren costos operativos y algunas tienen ingresos suficientes para pagar hasta una porción de su deuda. Dos: por eso no es un tema urgente ni es factible otorgar un aumento generalizado y alto. Tres: el ajuste sí es necesario, aunque no factible en la envergadura que aspira el Fondo.

ra que aspira el Fondo.

"Lo que no está dispuesto el Gobierno es a cubrir un exceso de endeudamiento en que incurrieron algunos accionistas para comprar la empresa", sentenció Lavagna. Ningún adjudicatario se atrevería a contrariar una regla de sentido común. Pero a muchas prestadoras –con representantes en el coloquío marplatense—les incomodó sentirse aludidas en una maniobra ajena. "No somos nosotros", se defendía ayer ante Página/12 el molesto director de una privatizada.

Aunque el ministro no lo precisó, de llegar al decreto, éste admitiría ajustes muy por debajo de la
aspiración empresaria plasmada en
los pedidos escritos. Tanto una como otra parte saben que frente al
actual derrumbe de ingresos y con
la creciente morosidad es inaplicable cualquier suba pronunciada.
"Las telefónicas perdieron este año
un millón de usuarios: eso marca
un límite", razonó el hombre de
Economía.

Ante otra pregunta que ofició de disparador, Lavagna también admitió que está a la firma del Presidente un decreto que libera el precio de gas en yacimiento para exportadoras y así les permitirá a las produc-

BAJA EL PETROLEO, LA NAFTA LOCAL NI SE INMUTA

### Ajustes de un solo sentido

Desde principios de octubre el barril de crudo WTI, que en la Argentina es utilizado como referencia, bajó cerca del 18 por ciento. En el mercado de Nueva York pasó de 30,9 dólares a 25,4. De esta manera, el crudo se sitúa en el valor más bajo de los últimos 5 meses. En la Argentina, en tanto, esta baja parece no tener influencia en el precio de los combustibles, los que se venden en el mercado interno a un precio en dólares 10 por ciento mayor que el internacional.

Aunque la suba de la materia prima se cuenta siempre entre los argumentos para justificar el aumento en el precio de las naftas y el gasoil, no ocurre lo mismo cuando la variación es a la inversa, es decir cuando se produce una baja significativa como la actual. En este punto la experiencia argentina, donde tres empresas monopolizan el mercado, difiere de la estadounidense y la europea. A modo de ejemplo, basta citar que cuando hace tres años el crudo rondó los 40 dólares, el galón de súper costaba en Estados Unidos casí 2 dólares, cuando bajó a 11 dólares, el galón pasó a costar 98 centavos. En la Argentina, en cambio,

se produce un "efecto acumulativo", el precio del crudo se tiene en cuenta sólo para las alzas.

El otro gran argumento, el de la devaluación, tampoco parece jugar a favor de las razones de las petroleras. Hace más de cuatro meses que el dólar se encuentra estable luego de haber alcanzado, el 25 de junio pasado, un piso de cuatro pesos por unidad. Pero la baja de la divisa estadounidense tampoco tuvo efectos sobre los precio de los combustibles. En este punto cabe destacar que las petroleras locales venden la nafta un 10 por ciento más caras que en el mercado internacional. El valor local del litro de

nafta en puerta de refinería es de 25,5 centavos de dólar, mientras que en el golfo de México se vende a 23 centavos. Sin embargo, es justo reconocer que las productoras locales no han recuperado la ganancia diferencial que obtenían durante la convertibilidad.

Mientras esto sucedía en el mercado internacional durante los últimos 5 meses, en el mercado local las naftas aumentaron un 15 por ciento en promedio, con el consecuente efecto sobre precios y nivel de actividad. Y esto ocurre mientras desde el Ministerio de Economía se buscan medidas para salir de la recesión.

#### Bondis al borde del colapso

El ahora director de Booz Allen Argentina, José Barbero, advirtió ayer en el Coloquio de IDEA que el autotransporte de pasajeros "está al borde del colapso", y explicó que parte de esta "situación insostenible se debe a una gran informalidad en el sector, por la existencia de servicios truchos de remises y ómnibus". Subrayó que las políticas estatales son débiles y que la capacidad de proyectar está "más influida por el clientelismo político que por la racionalidad". El ex titular de la Comisión Renegociadora de Contratos de Servicios Públicos opinó que es preciso reformular la composición de los entes reguladores de la actividad, porque en la actualidad "son excesivamente políticos y poco profesionales".

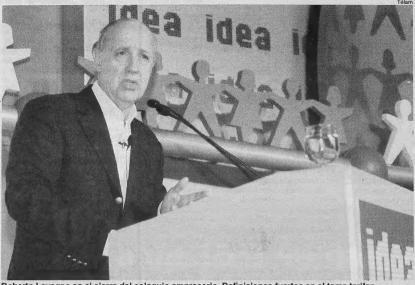
#### AVISO QUE LAS TARIFAS SE AJUSTARAN CON O SIN AUDIENCIAS

### dedo en el gatillo del decreto

Aprovechó el discurso de clausura de IDEA para lanzar la advertencia: el Gobierno no detendrá su propósito, esta vez, de aplicar un ajuste de emergencia en los servicios públicos. También anunció la liberación del precio del gas que compren exportadores.

toras vender a valor dólar a sus grandes clientes que tengan ingresos en divisas. La norma atiende un reclamo que formularon con fuerza los directivos de Repsol-YPF tanto como los de Pérez Companc y suscribe de hecho la filosofía sustentada por todas las empresas gasíferas de tener una política de precios que diferencia à clientes "pudientes" de los que no lo son.

Más difícil es complacer al FMI y cerrar un acuerdo que parece im-posible. El quid de la cuestión, sintetizado por el propio ministro, es que el plan presupuestario para el año 2003 no deja espacio para repago de la deuda a renegociar, aun en el caso de que ésta sea reducida con una quita importante. En el terreno técnico, un punto de la dis-



Roberto Lavagna en el cierre del coloquio empresario. Definiciones fuertes en el tema tarifas También se refirió al acuerdo con el Fondo y reiteró que no firmará lo que no pueda cumplir.

pesos que el duhaldismo pretende dejar en una cuentacontingente como reserva para el próximo gobier-no -presuntamente de su mismo - y los técnicos fondomonetaristas aspiran sean destinados a honrar compromisos. La propia du-

reza oficial, confesó, también traba el acuerdo. "No vamos a firmar na-da incumplible."

Sus anfitriones soñaban con escuchar el anuncio de un acuerdo que dé algo de certidumbre al horizonte económico y político del país. Con menos ansiedad, un alto directivo de Moody's descontaba ayer que ese pacto finalmente se cerrará. Para ello, especulaba ayer el calificador, sólo basta que la administración de George Bush ordene la firma.

cordia serían unos 3500 millones de

EL BCRA GANO MAS DE 80 MILLONES

### mbolsando verdes

El Banco Central recuperó ayer otros 83 millones de dólares para sus reservas, acumulan-do 171 millones en los últimos dos días. La clave de semejante ganancia volvió a ser la fuerte liquidación de divisas por parte de los ex-portadores. Ayer dejaron en la ventanilla del Banco Central 99,8 millones, contra una demanda total de apenas 16,8 millones. Pese a la estrategia oficial de embolsar todos los dólares que se puedan, la moneda estadounidense mostró una baja de un centavo en el segmento libre, a 3,56 pesos para la venta. La tranquilidad en el mercado financiero se debe a que los operadores perciben que un acuer-do con el FMI sería inminente.

En lo que va del mes, el Central lleva ganados 176,8 millones de dó-lares. Al martes pasado, las reservas de la autoridad monetaria ya se en-contraban en 9923 millones de dóla-res. Con las últimas ganancias en el mercado cambiario se debería quebrar la barrera de los 10.000 millones, pero eso no ocurrirá, por ahora, debido al pago por 181 millones que se giraron al Fondo Monetario por vencimiento de intereses de la deu-da. Aldo Pignanelli ya dejó en claro que prefiere ganar dólares para las reservas antes que propiciar una baja de la paridad cambiaria. La baja del dólar libre no se extendió al oficial, que fue dejado por el BCRA en 3,41 pesos para la compra y 3,49 para la venta. En cambio, la tendencia fue acompañada por el mercado de futuros Indol. El dólar a fin de mes cayó seis centavos, a 3,58 pesos. Pa-ra fin de año, cayó a 3,63 pesos, lo que implica una tasa de interés im-plícita del 13,4 por ciento anual.

PLAN DE LA CAMARA PARA REFLOTAR LA CONSTRUCCION

### **Lo que sobra es voluntad**

Desde Mar del Plata

Si no fuese por los organismos multilaterales, los constructores estarían más cerca de imponer al Gobierno su plan para resucitar la obra pública, virtualmente congelada. Los técnicos del BID y el Banco Mundial objetan el mecanismo que los empresarios acordaron con Economía para ajustar el valor de los contratos tras la devaluación. El Fondo Monetario, en tanto, se opone a otra propuesta de repatriar capitales para la construcción de viviendas. El remozado plan de la Cámara Argentina de la Construcción está diseñado en etapas e incluye man-tener el sistema de peajes y el em-pleo de fondos de las AFJP.

La propuesta fue esbozada ayer por Eduardo Baglietto, titular de la CAC, durante el último panel del coloquio. Pero muchos de sus puntos, ligados a la covuntura, son discutidos en detalle cada miércoles en una reunión que los empresarios mantie-nen con el propio Eduardo Duhalde y su jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof. El Presidente es uno de los in-terlocutores oficiales más amigable que encontraron los constructores en los últimos tiempos, presuntamente,

de ser la llave para desperezar la economía y darle algo de brillo a la opa-ca gestión de gobierno.

Pero con la crisis financiera y la escasez de fondos públicos, Duhal-de y la CAC saben que cualquier programa puede ser letra muerta, como la última propuesta de la Cá-mara presentada el año pasado a Fernando de la Rúa. "Tenía una primera etapa de cuatro años, con inversiones de 22 mil millones. Casualmente, lo mismo que costó la pesificación asimétrica", se lamenta Baglietto.

El nuevo plan de la CAC está diseñado en tres etapas. Una de "cor-tísimo plazo", en su gran mayoría consensuado con el gobierno. Duhalde ya accedió a aumentar en 25 millones de pesos mensuales durante ocho meses los recursos del Fonavi y también habría dado el OK a un pago inmediato de 100 millones a constructoras pymes. También admitió por decreto actualizar los contratos de obra pública que estaban en ejecución antes de la deva-luación. Pero hasta ahora, según se quejan los directivos de la CAC, no han podido hacer efectivo el ajuste,

por los cuestionamientos técnicos del BID y el Banco Mundial.

"Agravaron la historia"

En su carácter de presidente de la Asociación de Empresarios de la Argentina, Luis Pagani

cuestionó ayer las medidas me-dulares del gobierno de Eduardo Duhalde: la devaluación y la pe-

sificación. Sumadas al default, según el hombre de Arcor, habrían "agravado la historia". "El

default y la devaluación dejaron a la Argentina imposibilitada de

conseguir préstamos", arrancó Pagani en su discurso de ayer. A poco, subió el tono de su cues-

tionamiento. "La pesificación produjo una caída sin preceden-

tes del PBI, derrumbó un 30 por ciento el salario real y dejó a 20 millones de personas debajo de la línea de pobreza." A la hora

de hacer propuestas, señaló con-

cretamente la necesidad de promover una "apreciación del tipo

posición fue reclamarle a la dirigencia política que asegure la "previsibilidad política y econó-mica" y que "deje de lado inte-reses particulares para buscar

consensos básicos". Entre la au-diencia, del staff político sólo había ex funcionarios, como la

ex ministra Graciela Fernández

de cambio para revitalizar el consumo". El otro eje de su ex-

Con miras al largo plazo, la Cá-mara está elaborando un programa que incluye la idea de favorecer la repatriación de capitales. La DGI no indagaría sobre el origen de los fondos que ingresen al país si éstos se integran a fondos fiduciarios que tengan por fin la construcción de viviendas en un plazo perentorio. La alternativa sedujo a Roberto Lavag-na quien, sin embargo, advirtió a los constructores que nunca sería acep-tada por el FMI, entre otras razo-nes, porque poco le simpatizan los fondos específicos.



#### S Cuestiones de familia

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales Crisis conyugal

Divorcio vincular • Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

Tenencia - Visitas • Alimentos
 Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

Cuestiones patrimoniales

• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos

• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Violencia familia

Agresión en la pareja • Maltrato de menores • Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli⊚net12.com.ar

#### ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BUENOS AIRES

#### FORO DE ADOPCION

para familias adoptantes y preadoptantes

#### EXISTE UNA IDENTIDAD ADOPTIVA?

(hijos adoptivos y padres adoptantes)

a cargo de Eva Giberti Después de la conferencia, Grupos de Reflexión con el Equipo del Departamento de Adopción

Sábado 16 de noviembre, de 9 (puntualmente) a 12

Informes e inscripción: Avenida de Mayo 950. Primer piso Teléfonos: 4345-7422 y 4342-0562



Con las balizas

del Fondo

Por Julio Nudler

¿Quién va a mandar en la Argentina próxima: la economía o la política? De modo algo más preciso: ¿se pondrá más énfasis en la exportación o en el consumo?, ¿se intentará un salariazo, o se preferirá sostener un dólar tan caro como el actual, que facilita vender (afuera) pero castiga comprar?

¿Ese equilibrio económico permitirá que se recupere algún mínimo grado de equilibrio social? Si el país va a quedar encuadrado, para la gestión de su crisis, en las coordenadas del acuerdo que está cerrándose con el Fondo, todas las líneas convergerán hacia el objetivo de la capacidad de pago: es decir, superávit en el balance comercial y en el presupuesto, y a obtener con el menor grado de intervención estatal posible, sobre todo en

asuntos financieros. El veto del FMI a que siguiera postergándose el reinicio de los remates hipotecarios muestra el camino. El descongelamiento de las tarifas de los servicios públicos privatizados expresará la misma línea.

Dentro de la encrucijada en que se

encuentra la economía argentina, Fernando Martínez, especialista en comercio exterior, que viene de trazar un esbozo sobre la cuestión externa para la Fundación Crear, no cree que el impulso al crecimiento vaya a provenir del consumo, ni que en tal caso ese crecimiento resulte sostenible, y tampoco espera mucho por el momento de la inversión privada ni pública. Esto también implica resignarse a un repunte más moroso en el tiempo del Producto Bruto, porque la exportación tiene poco poder tractor sobre la economía nacional. En todo caso, menos que el consumo. Y tampoco

genera mucho empleo.

El "mercadointernismo", que es el mayor amor de la izquierda y a su manera del populismo, aparece menguado en sus chances por algunos rasgos definitorios de la situación actual. Uno, el altísimo endeudamiento que arrastra el país (y no pocas de sus grandes empresas), y que seguirá siendo muy pesado, incluso después de la más favorable renegociación imaginable. Dos, la ausencia o escasez de financiamiento externo voluntario, que persistirá por un espacio de tiempo por ahora imprecisable. (Al faltar la palanca del crédito, para lograr un mismo resultado es preciso invertir muchos más recursos.) Tres, la gran dependencia respecto de insumos y bienes importados, que se profundizó en la década pasada y no puede ser revertida sino paulatinamente. Esto significa que crecer, salvo que sea exportando, cuesta demasiados dólares.

El camino parece así claramente trazado: la salida del país, aunque lenta y sacrificada, estaría en asegurarse un amplio excedente de dólares a través del superávit comercial. Un cuadro en lo esencial parecido al actual, que muestra un superávit mensual de 1400 millones de dólares. Y. según Martínez, habrá necesidad de que el Estado -en vista de que será, por largo tiempo, un fuerte demandante de divisas para servir la deuda pública, manteniendo al mismo tiempo una política fiscal y monetaria cautelosa- "retenga la propiedad de las divisas, comprándolas y vendiéndolas a los operadores económicos, dentro de plazos y reglas razonables, al precio que resulte del mercado de cambios, evitando así quedar expuesto a la presión

de un núcleo concentrado de exportadores y conservando un mayor grado de maniobrabilidad en relación a la demanda".

Sin embargo, éste no parece el mejor momento para basar la estrategia de crecimiento en la exportación, teniendo en cuenta que el comercio mundial está en retroceso, aunque lo sostenga el aluvión importador estadounidense. El Mercosur no podrá ser, a diferencia de lo ocurrido en los '90, la válvula de escape para el comercio exterior argentino porque el bloque está sumido en una seria crisis y el intercambio dentro de sus fronteras es apenas una fracción de lo que fue. Adicionalmente, Martínez resalta que "Brasil también tendrá necesidad de un sector externosuperavitario", lo que no le deja espacio para acumular fuertes saldos negativos con su

vecino austral. Es mejor que los países del bloque vayan concibiendo proyectos de complementación exportadora, aun dentro de las restricciones. De la "locomotora" brasileña, estilo 1996/97, más vale olvidarse.

Si el consumo no

puede fogonear un crecimiento sostenible de la economía, en términos de su equilibrio general, v si la exportación no promete sonoros éxitos ni gran impacto, el cauce conduce espontáneamente hacia la sustitución de importaciones como principal motor de la actividad económica. El reemplazo de provisión externa por local, que ya generó focos de dinamización en varias industrias, también está produciéndose en Brasil, estimulado por la devaluación del real y la licuación relativa de salarios y otros costos locales. Es obvio que la sustitución implica en muchos casos -textiles, papel, etcétera— una pérdida de calidad, o un relativo atraso tecnológico, que de algún modo ajusta la oferta al empobrecimiento del

demandante medio.

El primer rostro que se le ve a este proceso de violento ajuste externo es el del achique de la economía. Son, como viñeta de almanaque, los muchos cuartos de hotel sobrantes que fueron construidos en Buenos Aires cuando, en la burbuja de los '90, la Argentina tendía a comprar afuera por unos 2500 millones de dólares mensuales. por unos 2500 hintones de doraces mensuales.

Ahora acá sólo pueden hacerse negocios por 600 millones al mes, y por ende son muchos menos los casos en que merece la pena el largo viaje en avión. Pero la sustitución genera trabajo local y restablece el circuito del crecimiento, de mayores recursos fiscales y más demanda monetaria. También puede, sin embargo, consumir demasiadas divisas sin generarlas, por falta de capacidad exportadora, y desatar presiones inflacionarias. Pero a esa clase de problemas no se ha llegado todavía.

Entre las malas noticias para la Argentina agroexportadora figura la ampliación de la Unión Europea a partir de 2004, incorporando varios países de importante producción agraria, mientras se reafirma con pocas restricciones cuantitativas la Política Agrícola Común, que actualmente subsidia al sector con unos 40 mil millones de euros anuales. Por ahora, Brasil y la Argentina, demasiado ocupados cada uno con su crisis económica y su transición política, no han llegado a coordinar una posición negociadora como bloque frente a Europa. Quizá lo logren en el 2003.

#### NEGOCIACION CONTRA

### El segundo

El lunes viajará a Washington el secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, para trabajar sobre la versión definitiva de la carta de intención. Si las cosas marchan bien, entonces iría Lavagna a firmar. "Las posiciones están cerca", dijo el ministro.

El secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, viajará el lunes por la noche a Washington para intentar cerrar las negocia-ciones con el Fondo Monetario, antes del día D, el 14 de noviembre próximo. Si las cosas marchan bien, entonces viajaría el ministro Roberto Lavagna para estampar-le la firma. Ayer, hubo contactos telefónicos entre funcionarios del equipo económico y del FMI, en los que se decidió la misión de Nielsen. Además, hubo un guiño público de Washington: el subsecretario del Tesoro, John Taylor, aseguró que las negociaciones "están progresando".

Los funcionarios de la administración Duhalde están convencidos de que el acuerdo con el FMI llegará antes de que el Banco Mundial se vea obligado a declarar al país en default.

Ayer, desde el coloquio de Idea en Mar del Plata, Lavagna dijo que las posiciones con el Fondo Monetario "están muy cerca". Pero siguió ma-nejándose con prudencia y negó que se estuviese a punto de firmar. Por otro lado, insistió con que "no vamos a firmar nada que no sea cumplible y que pueda herir al veranito".

La declaración de Taylor fue to-

#### Desde Biarritz, con amor

Desde Biarritz, Argentina se debe ver tan lejos. Desde ese paradisíaco balneario de la Costa Azul, el ex ministro de Economía José Luis Machinea propuso que Argentina negocie con el FMI "un acuerdo condicionado, como hizo Brasil, que recibió una parte de los desembolsos con el gobierno que se iba y una parte que son condiciones para el nuevo gobierno". Para Machinea, actualmente funcionario del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), "nadie está pidiendo al Fondo que desembolse la plata sin saber lo que va a hacer el próximo gobierno, pero puede ayudar en la transición y el res-to puede quedar condicionado a lo que decida el nuevo gobierno", explicó. Por otro lado, admitió que "el acuerdo con el Fondo Monetario no resuelve todo, pero evita que sigamos cayendo cada vez más fuera del mundo", aseguró.

#### MAS DE 54 MIL DEUDORES EN RIESGO

### Liberan ejecución de

De pronto los deudores hipotecarios se convirtieron en un nudo en la discusión con el FMI. Y el Gobierno decidió cortarlo. Su determinación de no prorrogar la suspensión de las ejecuciones por 30 días dejará, a partir del próximo jueves, a 54.000 deudores en posición de perderlo todo. Ese día vence el último plazo por el que fueron am-parados. El Poder Ejecutivo y el Congreso habían acordado estirar la protección por otro mes, pero Roberto Lavagna terminó im-poniendo su posición de cancelar el beneficio. Lo hizo en respuesta a una exigencia del organismo de crédito. Pasado mañana se nirá con los banqueros de ABA y Abappra para acordar que no haya ejecuciones compulsivas.

Si bien no hay datos precisos de cuántas personas están en mora, una estimación que circula en el Parla-mento sitúa a las deudas bancarias y no bancarias exigibles por arriba de los 10.000 millones de pesos. De ese total, los trámites judiciales avanzaron hasta poner al borde de la ejecu-ción a 54.000 viviendas, locaciones de pymes y campos.

Lavagna mencionó anoche que "el último obstáculo" en la negociación con el FMI era la prórroga de la suspensión de las ejecuciones y que por eso se resolvió no aplicarla. En Economía resaltaron que Eduardo Duhalde respaldó al ministro. Esa precisión intentó ser un escudo contra el enojo del ala política del Gobierno y del Congreso. En el primer caso, el jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, había confirmado anteayer que la prórroga seguiría por lo menos hasta el 14 de diciembre. Ayer tuvo que desdecirse.

También tuvo que bajar el acuerdo al que había llegado con la ban-cada justicialista de Diputados a mediados de esta semana, consistente en mantener la protección por otro mes mientras se discutía un proyecto de ley para resolver el problema El ministro del Interior, Jorge Matzkin, había sido otro de los funcionarios que participaron de esa negociación y que ahora se ve en un aprieto.

El enojo es todavía mayor en el Congreso. La idea original de los diputados era aprobar una prórroga por 180 días, pero terminaron concediendo que fuera por 30. Al enconrarse que se quedaron sin nada, ayer varios legisladores pidieron insistir con su propuesta inicial. Así lo hizo el diputado Julio Solanas, uno de los autores del proyecto, quien acusó al FMI de estar "representando los in-

#### RELOJ PARA CERRAR TRATO ANTES DEL DIA D

### viaje, a todo o nada

mada con optimismo en la Casa Rosada, donde los principales colaboradores del Presidente ya dan como un hecho el acuerdo. Durante el día hubo contactos telefónicos entre Guillermo Nielsen y el director de Asuntos Monetarios del organismo, John Dodsworth. En una de esas conversaciones se agendó el viaje de Nielsen para el lunes próximo. Dodsworthes un funcionario clave, ya que hoy el principal tema abierto en las negociaciones serían los amparos. El Fondo sigue insistiendo con la cues-tión, porque considera que ponerle un freno a la salida de depósitos por esta vía es la única manera de fijar la famosa ancla monetaria; es decir, establecer un tope a la emisión monetaria. El otro tema que desvela al Fondo y a los bancos es que no se prorrogue la suspensión de las ejecuciones bancarias, algo que Lavagna se comprometió personalmente que no

En el resto de los puntos en discordia, la contrapropuesta enviada por Lavagna a Washington habría encontrado buena recepción entre los burócratas de Washington. Como informó Página/12, los dos principales son los siguientes:

♦ El Gobierno aceptaría una meta de superávit fiscal de 2,5 por ciento del PBI para el año próximo, lo que representaría un aiuste adicional de 5000 millones de pesos. Pero se comprometería a alcanzarlo recortando gastos en lugar de incrementando impuestos, como pretendía originalmente el Fondo. Así, Lavag-na aceptaría poder del Presupuesto 2003 una buena tajada de la partida de 3500 millones de pesos que se había incluido sin asignación específica, en previsión de eventuales aumento de costos de los insumos estatales. Lavagna dijo en Mar del Plata que él no iba a eliminar este fondo. Pero la negociación en curso in-

DE PERDER TODO

tereses del sistema financiero"

La mayor cantidad de deudores morosos son los que tomaron créditos hipotecarios. En segundo lugar se ubican los productores rurales v en tercero, empresarios pymes del comercio y la industria. Los bancos con mayor porcentaje de cartera irregular son el Nación y el Provincia, y del sector privado, el Galicia, Río, BBVA Francés y Citi.

La conducción del bloque de diputados del PJ negociará durante el fin de semana con el Gobierno para buscar una solución al tema. Existe una fuerte presión de varios legisla-dores de esa bancada para avanzar con la prórroga por 180 días, y en el Senado también hay quienes consideran que debería aprobarse esa propuesta. Una solución intermedia que propone el Ejecutivo es un proyec-to que imponga la mediación obligatoria. Esto quiere decir que deudores y acreedores deberían sentarse en una mesa para establecer una reestructuración de los pasivos. En caso de no llegarse a un acuerdo, el Estado intervendría como mediador y ordenaría una solución que satisfaga a las dos partes. Sin embargo, desde Economía no están convencidos con esta idea y dicen que cualquier solución debe contemplar mecanismos de mercado.

ne el proyecto de convertir en por-centaje el impuestos a los combustibles, que actualmente es una suma fija, con lo cual la recaudación crecería a la par de los precios.

◆ En cuanto a las tarifas de servicios públicos, la propuesta es un in-cremento del 10 por ciento para este año, pero con el compromiso de continuar escalonadamente el ajus-

te a lo largo del año próximo. Nielsen recibirá en Washington la respuesta al cuarto borrador de carta de intención. Si la evaluación del Fondo es buena, sólo después de asegurarse de que el acuerdo está cerrado, el propio ministro de Economía tomaría el avión. Es lógico: volver de Washington dos veces en menos de un mes con las manos vacías sería demasiado.



Nielsen, secretario de Finanzas, mano derecha de Lavagna. El lunes a la noche volará a Washington en una misión clave

Pago de Servicios

Ahorrá un 15% en gas, pagando a través del Débito Automático Galicia.



Mes del Beneficio Galicia. Noviembre, gas.

**Todos los meses** un beneficio distinto.



Octubre, mes del teléfono.



Diciembre, mes de la luz.



Enero, mes del agua.

Si no estás adherido

hacelo ya Ilamando al -800-777-3333 www.e-galicia.com

#### Ahorrá en tus servicios. Usá los nuestros.

El mes del Beneficio Galicia te permite, cada mes, ahorrar un 15% en un servicio determinado.

Sólo tenés que pagar tu factura a través del Débito Automático Galicia en tu Caja de Ahorro, Cuenta Corriente, Tarjeta de Crédito Visa o American Express de Banco Galicia.

El descuento del 15% se acreditará luego de haber realizado el débito de tu factura, en tu cuenta o en tu tarjeta de crédito y lo podés usar para lo que quieras.

Si ya estás adherido al débito automático del gas, ya gozás de este beneficio. Si no, adherite ahora y recibí el descuento en la primer factura del gas que se debite.

Si sos cliente de Banco Galicia preparate para recibir más beneficios.

Banco Galicia



promoción exclusiva para personas físicas (consumo familiar) y débitos realizados sobre cuentas o tarjetas visa o american express de banco galicia de PERSONAS FÍSICAS. EL MONTO MÁXIMO DE LA FACTURA A BONIFICAR SERÁ DE \$500. EN EL CASO DEL PAGO DE LA FACTURA DEL TELÉFONO, CORRESPONDE SOLAMENTE A LA TELEFONÍA FIJA. PROMOCIÓN VÁLIDA PARA LOS MESES DE OCTUBRE, NOVIEMBRE, DICIEMBRE 2002 Y ENERO 2003. QUEDAN EXCLUIDOS CLIENTES QUE REGISTREN MORA CON EL BANCO.

#### EN CAMPAÑA

◆ Romero acusa: El precandidato a vicepresidente de la fórmula que encabeza Carlos Menem, Juan Carlos Romero, acusó ayer al presidente Eduardo Duhalde de querer "proscribir a Menem porque sabe que hoy en cualquier interna abierta que se realice nuestra fórmula es ganadora". Asimismo, el gobernador salteño anunció que su sector impulsará "en los próximos días un plenario de dirigentes menemistas para generar y accionar políticas en los distritos afines al duhaldismo".

♦ Popik se lanza: El flamante Partido para una Repú-blica con Oportunidades (PRO) presentó ayer la candidatura de Leandro Popik para jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires con un acto que estuvo a cargo del consti-tucionalista Daniel Sabsay. Popik, que fue subsecretario de la Gestión Pública durante la gestión de Rodolfo Terragno en la Jefatura de Gabinete, afirmó que la construcción del PRO era la única alternativa al surgimiento de "una nueva generación de líderes en partidos cuyas reglas de juego no existen o que están hechas de manera que los caciques no sean desplazados".

◆ Natale define: Alberto Natale, titular del Movimiento Federal Recrear, que llevará a las próximas elecciones la fórmula integrada por López Murphy y el salteño Ricardo Gómez Diez, aseguró que el ex ministro de Economía de Fernando de la Rúa no es "candidato del marketing ni hace promesas falsas". "Tenemos un programa de veinte puntos. que prevé la emergencia social, la pobreza y el desempleo, la estabilidad monetaria, la seguridad jurídica, la recuperación fiscal, la restitución de los depósitos, la renegociación de la deuda y la reparación de la confianza", detalló Natale.

♦ Alvarez Guerrero estatiza: El precandidato por la
Unión Cívica Radical Osvaldo
Alvarez Guerrero prometió
que si llega a la presidencia de
la Nación impulsará la reestatización de YPF porque reveló
que la Auditoría General de la
Nación ratificó que la privatización de YPF "está viciada de
nulidad, de manera que el próximo gobierno debe revisar exhaustivamente el proceso privatizador de la petrolera". Asimismo, el ex gobernador de
Río Negro evaluó que el radicalismo "tiene chances de ganar las elecciones".

# Duhalde reconoció que la elección puede postergarse hasta abril

Después de un tiempo de silencio, el Gobierno reconoció ayer que las elecciones generales previstas para el 30 de marzo po-drían posponerse y realizarse en abril. El primero en admitirlo fue el propio Duhalde, quien ayer inspeccionó una fábrica de tractores recuperada por sus trabajadores, en el marco de su sugestiva visita a la provincia de Córdoba. "Lo único seguro es que me voy el 25 de mayo, con elecciones el 30 de marzo o en abril, la fecha depende de la Justicia y del Congreso", aseguró Duhalde mientras recorría la localidad de Las Varillas. Fue la segunda vez que habló de un eventual atraso de los comicios. Según Duhalde, la única forma de evitar la postergación es que el Congreso "suspenda la nueva ley electoral". "El Congreso tiene la palabra", desafió. El miércoles, el Presidente admi-

tió, por primera vez, que las elecciones generales del 30 de marzo se podrían realizar más tarde. Se refería a la posibilidad de que la Cámara Electoral derogue lo resuelto por la jueza María Servini de Cubría -algo que todo el Gobierno descuenta-, lo que pondría de nuevo en vigencia a las elecciones internas abiertas y simultáneas. Si eso suce-diera, el cronograma electoral podría extenderse mucho tiempo, ya que ese tipo de elección necesita mucha logística de recolección v repliegue de umas", como admitió ayer a **Página/12** un diputado con cargos partidarios en el PJ. Además, toda esa estructura tendría que ser supervisada por la Justicia.

Consciente de esa eventualidad, Duhalde le pasó la responsabilidad al Congreso: sugirió que los legisladores deberían "suspender" la nueva ley electoral, para que los partidos puedan controlar sus propias internas sin que intervenga la Justicia. En la idea de Duhalde, sólo así se evitaría que el cronograma electoral se atrase y ponga en riesgo la fecha tope que se impuso para dejar el Gobierno: el 25 de mayo.

Mientras caminaba por la localidad de Las Varillas—un pueblito cordobés por el que nunca había pasado un jefe de Estado—, Duhalde recurrió a otra de sus apuestas estratégicas con vistas a las elecciones de 2003: la candidatura de su esposa Chiche. "Jamás ha tenido vocación de ocupar cargos ejecutivos", aseguró, pero luego aclaró que es ella la que "debe decidir" si quiere integrar una fórmula presidencial. No es un dato menor el hecho de que Duhalde haya hablado del tema dos El Presidente insiste en que se va el 25 de mayo. Pero ayer anticipó que los comicios para elegir presidente, fijados para el 30 de marzo, pueden diferirse. Depende de la Justicia.



Eduardo Duhalde manejando una cosechadora en su visita a Las Varillas, en Córdoba. "Chiche jamás ha tenido vocación de ocupar cargos ejecutivos", dijo, dejando la puerta abierta

veces en una semana: el miércoles a la mañana, en un desayuno en Olivos, resolvió instalar lentamente a Chiche en la agenda pública, para que luego secunde al precandidato que logre el respaldo de la provincia de Buenos Aires.

La visita de Duhalde, ayer, sorprendió a los propios vecinos, y también al intendente del lugar, Fernando Coicet, un menemista que acudió a todo el protocolo para hacer de anfitrión. Duhalde llegó a Las Varillas acompañado por el gobernador interino de Córdoba, Herman Olivero, el segundo de José Manuel de la Sota. Después de pasar la noche del jueves en el paraje El Quebracho, donde se encontró con su madre y algunos parientes, apareció sorpresivamente en la fábrica de tractores Zanello. Es una planta que entró en quiebra en septiembre de 2001 y que reabrió sus puertas convertida en coooperativa. "Han ganado la batalla que tenemos que ganar los argentinos, que es la batalla del trabajo", elogió Duhalde a los

empleados, en una visita que a simple vista se parece más a una gira de campaña que a la agenda de un presidente en ejercicio. La gira de Duhalde por Córdoba,

La gira de Duhalde por Córdoba, además, dejó abierto el interrogante acerca del estado de las relaciones con el ex gobernador (de licencia), y precandidato del PJ. Un eje que –según algunos duhaldistas del conurbano– se podría consolidar definitivamente para captar el apoyo de los gobernadores del PJ que no optaron por Menem.

#### LOS DIPUTADOS DEL PJ Y LA RENUNCIA PRESIDENCIAL

### Lo importante es ganar tiempo

**Por Felipe Yapur** 

Tiempo. Tiempo es lo que necesita el duhaldismo para terminar de acordar la fórmula que le permita enfrentar con éxito a su ex socio y actual archienemigo Carlos Menem en la interna partidaria. Mientras avanzan estas negociaciones, en Diputados los representantes de Eduardo Duhalde esperan la resolución de la Cámara electoral sobre la realización o no de las internas abiertas y simultáneas. En caso de que sea necesario realizarlas, en las cabezas duhaldistas está latente la idea de suspender la aplicación de la norma por una simple razón: ya consideran que "es la única manera de garantizar la elección de las autoridades partidarias que hoy maneja el menemis-

mo" y así aislar al ex presidente. Ayer, Duhalde puso en duda la realización de los comicios presidenciales del 30 de marzo ante la posibilidad de que la Cámara Electoral obligue a los partidos a realizar las internas abiertas y simultáneas (ver nota principal). El Presidente sostiene que no dan los tiempos para concretar los comicios internos sin que afecte la fecha prevista para marzo. Si bien en un principio esta norma era considerada crucial por el duhaldismo para desactivar el peligro riojano, todo cambió a partir del congreso partidario donde-gracias a los acuerdos alcanzados con buena parte de los gobernadores justicialistas- consiguieron el apoyo necesario para incluir en el mismo día de votación la renovación de los cargos partidarios.

Hoy la ley de internas abiertas y simultáneas favorece a Menem por-que nos obliga sólo a elegir candidatos presidenciales y no tocar el Consejo (Nacional Justicialista)" confesó a este diario uno de los diputados más cercanos al Presidente. Ante esto, la estrategia del duhaldismo es esperar la resolución de la Cámara Electoral, prevista para la próxima semana. Si la Justicia determina que se deben realizar los comicios tal como lo prevé la ley, los seguidores de Duhalde desempolvarán la propuesta que llevó en su momento el radicalismo de suspender por única vez la norma en cuestión y así mantener la decisión

del congreso partidario.

La UCR había propuesto la suspensión por única vez de la ley de

internas abiertas y simultáneas el mismo día que Duhalde llevó al Congreso su proyecto de ley donde se ratifica el decreto presidencial que determina el cronograma electoral y, fundamentalmente, se fija el 25 de mayo como el día del fin de su mandato. Los radicales sostenían que si Duhalde realmente quería dejar el Gobierno en maera preciso suspender la norma debido a los reclamos judiciales que provocó y que demoran el cro-nograma electoral. "Nada garantiza que las internas abiertas se realicen tal como lo marca la ley porque incluso el fallo de la Cámara Electoral puede ser apelado ante la Corte Suprema", advierten los diputados radicales.

Por conveniencia, los duhaldistas hoy escuchan a sus colegas de la UCR y esperan. Mientas tanto juegancon el misterio. Uno de ellos es el presidente de la Cámara de Diputados y del congreso del PJ, Eduardo Camaño, quien dijo a este diario que "lo único seguro hasta el momento es que Duhalde se va el 25 de mayo". Lo que todavía está por definirse es cuál es la fórmula presidencial que el duhaldismo apoyará.

#### ENCUENTRO CON LILITA CARRIO

Lanzamiento de su candidatura presidencial y presentación de las

#### BASES DE DISCUSION PROGRAMATICA PARA UNA REPUBLICA DE IGUALES

Sábado 9 de noviembre 12:00 hs. Teatro Coliseo, M.T. de Alvear 1125 Capital.

NUEVO MILENIO





#### ACTO DE KIRCHNER EN LA PLATA, CON EL INTENDENTE

### Con un pie en la provincia

"Que los organismos internacionales sepan que nosotros no estaremos dispuestos a negociar la deuda sobre la base del hambre de nuestros compa-triotas." En una nueva incursión en la provincia de Buenos Aires. Néstor Kirchner dejó en claro su postura frente a las interminables tratativas del Gobierno con el Fondo Monetario Internacional. El precandidato, que sigue disputando el apoyo del aparato justicialista bonaerense, se pre-sentó ayer ante 300 personas en La Plata junto al intendente Julio Alak, uno de los hombres que suena como su posible compañero de fórmula.

En busca de adhesiones en el territorio bonaerense, el jueves Kirchner se reunió con el inten-dente de La Matanza, Alberto Ballestrini, quien le reconoció su condición de "peronista de ley al que todos le debemos resaltar su conducta y coherencia". Ayer, el intendente de La Plata apoyó la candidatura del santacruceño y presi-dió junto a él un acto en la sede central del Partido Justicialista de la capital provincial, donde también estuvieron presentes el diputado Sergio Acevedo y el legisla-dor provincial Eduardo Sigal. Antes de cederle la palabra, Alak calificó al santacruceño como un símbolo del "progresismo social con eficiencia administrativa" y resaltó que "tiene la provincia con menor índice de desocupación y con la menor brecha entre ricos y pobres'

Durante su discurso, Kirchner no habló demasiado de las internas justicialistas, aunque tampoco se privó de criticar a Carlos Menem, su blanco preferido. "Quiere un país chico y aliado al capital concentrado, para consolidar la corrupción y la dependencia con los centros económicos internaciona-les", afirmó el precandidato que habló durante 15 minutos, con el intendente platense a su lado. El gobernador también propuso endurecer las negociaciones con los organismos internacionales: "Hay un mensaje que hay que llevar a todos los lugares del país: que vayan sabiendo que nuestro país no está en venta. Primero es necesario tener sustentabilidad interna y después negociar una quita de la deuda", aseguró.

Ante la euforia oficial frente una supuesta mejora en los índices eco-

Mensaje: "Hay un mensaje que hay que llevar a todos los lugares del país: que vayan sabiendo que nuestro país no está en venta", aseguró el gobernador.

nómicos, Kirchner sacó a relucir su escepticismo: "No se está vi-viendo un veranito económico, está bajando la intensidad del invierno", opinó.

Al acto asistieron unas 250 personas, prácticamente todos militantes justicialistas que responden a Alak. Luego de los discursos Kirchner ofreció una conferencia de prensa en la cual aseguró que todavía no tiene decidido el nombre de su compañero de fórmula. "Quiero que mi vice comparta mi visión de país, porque debemos Con el intendente Julio Alak en el palco, el gobernador de Santa Cruz cerró una semana de entrada a la provincia de Buenos Aires con apoyos de sectores justicialistas.



Como dueño de casa, Alak presentó a Kirchner y lo definió como "símbolo de progresismo social". Kirchner criticó duramente a Menem y avisó al FMI "que vayan sabiendo que nuestro país no está en venta".

terminar con los rejuntados", declaró. Si bien el intendente local evitó hacer consideraciones sobre la posibilidad de acompañar a Kirchner en la fórmula, sus voceros precisaron que eso sólo será posible "si cuenta con el consenso del justicialismo provincial"

El dirigente santacruceño califi-"positivo" el congreso nacional realizado el martes "porque distintos sectores del PJ convergieron en la idea de terminar con un sector que quería imponer todas las reglas de juego al resto". Y para terminar afirmó que se presentará por dentro del PJ en las elecciones presidenciales "en la medida que exista un proyecto común" y que se habiliten las internas abiertas. condiciones que hoy parecen muy difíciles de alcanzai

UN ACTO PARA IMPULSAR A SOLA

### **El Día del Militante**

El intendente de La Plata, Julio Alak, que ayer recibió a Néstor Kirchner en un acto que se pareció al lanzamiento de una fórmula (ver nota principal), será el anfitrión del acto por el Día del Militante que se realizará el 17 de noviembre en el predio de la Unión del Personal Ĉivil de la Nación (UPCN), en La Plata. La convocatoria, que llegó a todos los intendentes y jefes distritales del PJ, se realizó por iniciativa del gobernador Felipe Solá y con el respaldo del intendente de La Matanza, Alberto Balestrini.

La iniciativa de juntar al peronismo bonaerense sigue pendiente des-de que Eduardo Duhalde ordenó desactivar las internas y las operaciones contra Solá. El gobernador ve-nía sufriendo una constante ola de desgaste desde varios dirigentes del PJ bonaerense encolumnados en lo que se llama, con metáfora canina, 'paladar negro". Duhalde logró una tregua, y los caciques se llamaron a silencio respetando la "autoridad institucional" de Solá.

Sin embargo, en los últimos días, la situación se recalentó. Empe-zó a sonar el nombre de Chiche Duhalde y algunos representantes

del duhaldismo hicieron circular la versión de que Solá podría ser candidato a presidente. Para el propio interesado, se trataba de una operación que buscaba "sacarlo de la provincia". Con estas preocupaciones en mente, Solá intentará reforzar su posición con el acto del 17 de noviembre, que comenzará a las tres de la tarde. Estarán allí el platense Alak, el matancero Alberto Balestrini y los dirigentes de los municipios alineados con el gobernador: Moreno y San Fernando, entre

El resto de los intendentes, como los jefes partidarios del conurbano, todavía no saben si asistirán. Algu-nos hablaban de hacer una "vigilia" el 16 de noviembre, y otros sugieren que no participarán de un acto impulsado por Solá, a quien consideran virtualmente un enemigo.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil nº 74, sito en Avda. de los Inmigrantes 1950, PB, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de CONS-TANTINO MARIO D'ISEP. Publíquese por tres días. Buenos Aires, octubre 22 de 2002. JUAN A. CA-SAS. SECRETARIO

#### Zafó **Pinochet**

El dictador chileno Augusto Pinochet no será enjuiciado en la Argentina por el atentado que en 1974 provocó la muerte del general Carlos Prats y su esposa, Sofía Cuthbert, porque la Corte Suprema del vecino país se negó a despojar al octogena-rio militar de los fueros. "Ante esta decisión no se puede hacer nada". lamentó, en un breve diálogo con la agencia DyN, la jueza federal María Servini de Cubría, que había solicitado a Chile el arresto preventivo y la extradición de Pinochet. Ante la negativa de las autoridades chilenas de proceder a la detención del dictador, Servini optó por requerir su desafuero de Pinochet para tomarle declaración indagatoria en Santiago, a través de un juez de ese país

#### Gieco con los desocupados

León Gieco, Santa Revuelta y Eppurse Muove actuarán este domingo en Lanús, en un festival contra el hambre y la represión de los Movimientos de Trabajadores Desocupados en la Coordinadora Aníbal Verón. El encuentro comenzará a las 13 en Roca Negra, ubicado en Cami-no General Belgrano y Coronel Méndez de Lanús. La entrada es un alimento no perecedero (harina, azúcar, leche o aceite) y no se suspenderá por lluvia. Durante la jornada habrá talleres abier-tos de educación popular, mur-gas y exposición de fotografías, entre otras actividades.

#### I.U.N.A.

#### INSTITUTO UNIVERSITARIO NACIONAL DEL ARTE

#### LLAMADO A CONCURSOS DOCENTES

El IUNA invita a los interesados a participar de los concursos docentes en equipos para las unidades académicas y las asignaturas que se detallan a

#### Conformación Asignatura del equipo DEPARTAMENTO DE ARTES AUDIOVISUALES Dirección de Actores I y II Tit., Adj, y J.T.P. Lenguaje Audiovisual I y II Of. y Téc. de las A. Audiovisuales-Audiovisión Tit., Adj, y J.T.P. Tit., Adj, y J.T.P. Of. y Téc. de las A. Audiovisuales-lluminación y Câmara Of. y Téc. de las A. Audiovisuales-Montaje Tit., Adj, y J.T.P. Tit., Adj, y J.T.P. Of, y Téc. de las Artes Audiovisuales-Producción Tit., Adj, y J.T.P. AREA TRANSDEPARTAMENTAL DE ARTES MULTIMEDIALES

#### Diseño Multimedial I y II Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 18 Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1<sup>a</sup> Tit., Adj., y J.T.P. Lenguaje Audiovisual I y II Lenguaje Sonoro I y II Tit., Adj., y J.T.P. Taller de Sonido I v I

#### **DEPARTAMENTO DE ARTES VISUALES** Dibujo Sistemas de Representación I y II Tit., 2 Adj. y 2 J.T.P.

Escenotecnia I v II Tit. y Adj Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a Tit. y Adj. Tit. y Adj. Historia de la Cultura I a VII Maquillaje Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1a Tall. Proy. I a V (Or. Digit. de Imágenes I a III) (dos equipos) Tit., Adj., J.T.P. y Ay. 1<sup>a</sup> Adj., J.T.P. y Ay. 1<sup>a</sup> Tall. Proy. I a V (Or. Grabado y A. Impreso) Tall. Proy. I a V (Or. Grabado y A. Impreso)-Cát. Beccaria Tall. Proy. I a V (Or. Grabado y A. Impreso)-Cát. Muñeza Adj., J.T.P. y Ay. 1<sup>a</sup> Tit. y Adj. Taller Proyectual I a V-Escenografía Audiovisual Taller Proyectual I a V-Escenografia Teatral Tit. y Adj. (dos equipos) Vestuario I a III Tit. v Adi.

EI REGLAMENTO DE CONCURSOS DOCENTES y los FORMULARIOS e INSTRUCTIVOS estarán a disposición de los interesados, desde el lunes 11 hasta el viernes 15 de noviembre de 2002 en el horario de 10.00 a 16.00 horas en el ÁREA DE CONCURSOS DOCENTES (Loria 443, PB, Ciudad de Buenos Aires). Los CONTENIDOS MÍNIMOS de las asignaturas concursadas podrán consultarse en www.iuna.edu.ar.

La inscripción a los concursos docentes convocados (presentación de ante cedentes y propuestas pedagógicas) deberá concretarse desde el lunes 18 hasta el viernes 29 de noviembre de 2002 en el horario de 10.00 a 16.00 horas en el ÁREA DE CONCURSOS DOCENTES (Loria 443, PB, Ciudad de

# Con imagen renovada, Elisa Carrió lanza su candidatura presidencial

Por José Natanson

Ya no abusa de las metáforas climáticas -los tres
huracanes, la tormenta ética-ni
de las femeninas -el parto doloroso- e intenta darle un contenido más programático y menos
catastrófico a sus pronósticos.
Con nuevo discurso (y hasta
nueva imagen), Elisa Carrió
lanzará hoy, con un acto en el
Teatro Coliseo, su candidatura
presidencial por el ARI. El objetivo es nítido: superar el estancamiento y entrar de lleno a la
carrera presidencial.

En los últimos tres meses, una serie de desaciertos políticos produjeron un amesetamiento de la intención de voto de Carrió, que venía creciendo en forma sostenida desde el colapso del gobierno de la Alianza. Como ella misma admitió, la reunión con Luis Zamora y Víctor De Gennaro para luchar por la caducidad de los mandatos la ubicó en un lugar político diferente al buscado. Lejos de generar un gran movimiento, la propuesta tuvo pocas respuestas sociales y –según admiten cerca de la chaqueña–alejó a los sectores más moderados.

Para colmó, en aquel momento la diputada anunció la suspensión de su campaña, lo que terminó de instalar cierta confusión entre los potenciales votantes del ARI. "Todavía me preguntan si voy a ser candidata", suele quejarse. Una vez que comprobó el fra-

Una vez que comprobó el fracaso de aquellas movidas, Carrió decidió redefinir su estrategia política: la idea, ahora, es retomar la campaña en sentido clásico, con apariciones en los medios, visitas al interior y la elaboración de un programa de gobierno. El acto en el Coliseo es una forma de demostrar que está dispues-

El acto en el Coliseo es una forma de demostrar que está dispuesta a dedicarse de lleno a la pelea presidencial. Además de lanzar su candidatura, se distribuirán las bases para el programa de gobierno elaborado por los equipos del ARI.

No es un plan cerrado, sino una serie de ideas, editadas en formato de diario, con los lineamientos básicos para cada área, Además del "contrato moral" escrito por Carrió, hay un "contrato institucional", que incluye desde la reforma constitucional hasta la anulación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, y un "contrato económico-social": el objetivo central es recrear el trabajo y mejorar la distribución del ingre-

Armonía: Para mantener la armonía interna, se incluyeron discursos de los líderes del socialismo, del Partido Intransigente y del Polo Social.

so sobre la base de un shock redistributivo, una reforma impositiva y la renegociación de la deuda externa.

Con la plataforma, el ARI apunta a un doble objetivo: neutralizar las críticas sobre su supuesta inconsistencia programática y mostrarse como una fuerza política responsable frente a un PI enredado en una interna indescifrable.

Además del lanzamiento de la candidatura y la presentación del

Desde el escenario del Teatro Coliseo, la diputada del ARI se presentará formalmente para disputar la primera magistratura. Será también el momento para lanzar los lineamientos generales de su plan de gobierno.



La diputada del ARI y candidata a presidente, Elisa Carrió, hablará en el Coliseo. Apelando a menos metáforas, Carrió empezó a precisar sus propuestas sociales y económicas.

programa, en el acto de hoy se festejará la oficialización del partido nacional. Desde que abandonó el radicalismo, Carrió comenzó a trabajar en la conformación de su propia fuerza política (el PARI) hasta que, un mes atrás, finalmente obtuvo la personería nacional. No se trata sólo de un logro formal, sino también político: la chaqueña obtiene mayor autonomía de sus aliados en un momento en que la relación con algunos de ellos —especialmente con el socialismo— atraviesa un momento difícil.

La idea original era que hablara sólo Carrió, pero la conflictiva relación con los partidos que la respaldan motivó que, como gesto de apertura a sus aliados, a último momento se incluyeran breves discursos de los líderes de las otras fuerzas: el socialismo, el PI y el Polo Social. Luego se proyectará un video con imágenes de Carrió: los comienzos de su militancia en el radicalismo, su paso por la Comisión Antilavado, la renuncia al partido. Finalmente, el diputado Alberto Piccinini, un histórico del ARI, tomará la palabra y proclamará la candidatura presidencial de la chaqueña.

Carrió suele improvisar sus intervenciones públicas. Casi nunca las prepara antes y -según co-menta- muchas veces no sabe qué va a decir hasta que toma el micrófono. De cualquier modo, la chaqueña le ha impreso un giro importante a su discurso, que que-dará claro en el acto de hoy: ya no apela a tantas metáforas, es menos pesimista y hasta se anima a anticipar una cierta esperanza. Apela a un tono más moderado, habla de cosas más concretas e incluso -por consejo de su círculo más íntimo- ha emprolijado su imagen. Hoy, la diputada no sólo presentará discurso, partido y programa: una Carrió definitivamente renovada estrenará nuevo look

EL OPERATIVO MUESTRAL DE EVALUAÇION DE LA CALIDAD

### La radiografía de la escuela

Los alumnos de tercero, sexto y noveno año de la Educación General Básica (EGB) y tercero del Polimodal de todo el país rindieron esta semana las evaluaciones de Lengua y Matemática enmarcadas dentro del Operativo Nacional de Evaluación. A diferencia de otros años, el Ministerio de Educación decidió realizar las evaluaciones en forma muestral y no censal porque "se priorizó mantener la sistematicidad de las evaluaciones por sobre las restricciones generales impuestas por las condiciones del país", consideró Lidia Tóranzo, directora nacional de Información y Evaluación de la Calidad Educativa.

Desde el lunes circularon entre más de 174 mil chicos de todo el país las pruebas con ejercicios cerrados y abiertos acompañadas con cuestionarios complementarios que pretenden "recoger datos vinculados con su historia académica, las expectativas de los docentes y las formas de organización del trabajo de los maestros y de la escuela en su conjunto", según se especificó desde la dirección.

Los cuestionarios complementarios ayudan a explicar "las diferencias que pueden aparecer entre los
distintos estratos o tipos de escuelas", aseguró Toranzo. Es que el test
se lleva a cabo en primarias estatales, privadas y rurales, con o sin
EGB, polimodal, bachilleres, comerciales y técnicas y "un primer
análisis de los resultados es la comparación entre cada tipo diferente
de escuela", explicó la funcionaria.

de escuela", explicó la funcionaria. La interpretación de los resultados de los operativos de evaluación que se publicarán al comienzo del ciclo lectivo del próximo año da cuenta de los logros y las dificultades de los alumnos. Entre las capacidades cognitivas a evaluar se encuentran el análisis de situaciones, interpretación y exploración, comprensión lectora, operación con algoritmos, producción escrita, reconocimiento de conceptos y principios, reconocimiento de hechos, reconocimiento de valores, reflexión sobre los hechos del lenguaje y resolución de problemas.

La Porta vs. Polino

El Partido Socialista Democrático (PSD) de la Capital de-

finirá mañana en elecciones internas su futuro candidato a jefe de Gobierno de la Ciudad, que se disputan los líderes his-

tóricos de las dos corrientes partidarias: el ex funcionario porteño Norberto La Porta y el diputado Héctor Polino. Sea cual fuere el resultado,

y como parte del proceso de unificación, los dos partidos socialistas llegaron a un

acuerdo previo: el Democrático designará al candidato a je-

fe de Gobierno mientras que

el Popular elegirá a su compañero de fórmula.

Más allá de este acuerdo, la

decisión de presentar una fórmula propia en la Capital aún

no está cerrada. El Socialismo

mantiene la alianza nacional

con el ARI de Elisa Carrió, que también tiene un posible candidato: Eduardo Jozami.

Pero, además, muchos diri-

gentes socialistas -entre los cuales se encuentran tanto La

Porta como el futuro titular del Socialismo unificado en la Capital, Raúl Puy- proponen respaldar la reelección de Aní-

Además del postulante a je-

fe de Gobierno, los diez mil

afiliados al PSD elegirán candidatos a legisladores de la

ciudad. La lista de diputados,

encabezada por Raúl Puy, fue

definida por consenso.

bal Ibarra.

Un primer objetivo específico de este operativo "es elaborar un diagnóstico para generar acciones vinculadas y definir líneas de acción". La coordinadora remarcó que las actividades para mejorar la calidad educativa impulsadas desde el ministerio o desde de las provincias se centrarán en la capacitación de los docentes, directivos y supervisores. Para los docentes se realizarán ac-

Para los docentes se realizarán actividades de aprendizaje de didáctica y de estrategias de evaluación. Los directores serán capacitados en el aprovechamiento de la información de las investigaciones para luego volcar los resultados de los análisis en proyectos educativos institucionales.

Con los resultados en la mano, la dirección se abocará a sacar las conclusiones pertinentes. Sin embargo, Toranzo aclaró que la tarea no será fácil. "Se detectan problemas recurrentes asentados en los mismos lugares y relacionados con aprendizajes de los mismos contenidos, como por ejemplo geometría." El análisis se focaliza a nivel país, provincia y tipo de escuela.

Toranzo dijo que el análisis de los datos en comparación con el año pasado no será posible porque ese año no se terminaron de tomar las evaluaciones. En rigor, los problemas se repiten desde el comienzo y los peores resultados regionales son congruentes con las peores condiciones socioecómicas.



La ministra de Educación, Graciela Giannettasio.

#### DIEGO GUELAR EXPLICO SU ALEJAMIENTO

### "No es por la interna"

El actual embajador en Estados Unidos negó que haya sido relevado por su vinculación política con Menem. Pero su sucesor, Eduardo Amadeo, sugirió lo contrario. Ahora falta el acuerdo del Senado.

"Lo lógico es que me entere por los diarios porque
no tengo nada que ver con mi reemplazante", declaró ayer el todavía embajador en los Estados
Unidos, Diego Guelar, refiriéndose a su relevo en el cargo por
parte del actual vicejefe de Gabinete, Eduardo Amadeo. Para
el actual embajador, el recambio "no está ligado a la interna
porque Eduardo Duhalde me
designó sabiendo mis antecedentes" como diplomático en diferentes destinos de la administración de Carlos Menem. Lo cierto es que Amadeo ya está con las
valijas en la mano.

El diplomático intentó dejar en claro que la movida que termina sentando a Amadeo en la embajada en los Estados Unidos no tiene nada que ver con la disputa que hoy sacude al PJ. "Si así fuera me hubieran cambiado antes", dijo Guelar ayer a la tarde en el Palacio San Martín. Fuentes oficiales confiaron que "la decisión del embajador acordada con Duhalde responde a la finalización de una etapa y a la aspiración de Guelar de trabajar en las filas del menemismo y convertirse en el canciller de Menem".

En el final de la etapa es algo que el embajador también comparte. Por eso en una conferencia de prensa realizada ayer en el Palacio San Martín repitió que "su renuncia estaba firmada hace más de un mes". Para que esta se efectivizara, Guelar dijo que "esperaba la firma del acuerdo con el Fondo Monetario Internacional". Hecho que, especuló, podría concretarse la semana entrante. Para minimizar las versiones que interpretaron que su desplazamiento se debió a la interna peronista, dijo que "la existencia de su renuncia se filtró a la prencia de su renuncia se



Diego Guelar expuso su versión en el edificio de la Cancillería. "Duhalde cuando me designó conocía mis antecedentes", explicó.

Amadeo: "Para mí, la designación es fruto de mi lealtad con mi gobierno y también un desafío profesional importante. Me toca hacerme amigo de vuelta".

sa y no fue bien interpretada".

Sin embargo, la interna se pudo percibir en las definiciones del propio Amadeo. "Para mí, la designación es fruto de mi lealtad con mi gobierno y también un desafío profesional importante." Para que no quedaran dudas de las diferencias, acotó: "Yo comienzo una etapa nueva, en el sentido de que el énfasis es otro. A mí me toca la parte de hacerme amigo de vuelta". De Estados Unidos, se entiende.

El jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, también intentó desligar a la medida de la interna justicialista. "No tiene nada que ver con interpretaciones de tipo político. El Gobierno pretende tener en Washington su embajada trabajando fuertemente detrás de esta negociación permanente que estamos llevando adelante con los organismos internacionales y este deseo de reinsertar la economía argentina en el marco de la economía internacional", señaló en una de sus habituales presentaciones matinales en la sala de conferencias de la Cose Pocodo.

rencias de la Casa Rosada.

El pliego de Amadeo todavía debe ser elevado al Senado y aprobado por la Comisión de Acuerdos de la Cámara alta. Paralelamente, el gobierno de George W. Bush debe acordar el placet diplomático. Tarea que entre una cosa y otra demorará entre unos 30 y 45 días. Cuando entregó sus credenciales como embajador, Guelar le llevó a Bush un toro de peluche celeste, del que dijo que era la "vaca Valentina". La pregunta del millón es ¿qué llevará Amadeo?

UNA RESOLUCION DE LA CUMBRE DE MINISTROS

### Residencia única en Mercosur

Por R.K.

Ministros del Mercosur, Chile y Bolivia aprobaron ayer una resolución que puede tener un fuerte impacto en millones de habitantes del Cono Sur: la residencia única para todos esos países. En concreto significa que un argentino que vaya a trabajar a Brasil o Chile obtendrá la residencia en forma automática y lo propio ocurrirá, por ejemplo, con los paraguayos o bolivianos que están en el país. La propuesta partió de la Argentina y el presidente del Brasil, Fernando Henrique Cardoso, que estuvo presente en la cumbre de ministros que se realizó en Salvador, Bra-sil, consideró como un hecho histórico la aprobación de la inicia-tiva. Los ministros y secretarios de Seguridad también trataron la cuestión del terrorismo y las emergençias que podrían surgir si se pone en marcha el ataque de Estados Unidos contra Irak.

Representando a la Argentina estuvo el ministro de Justicia y Seguridad, Juan José Alvarez, y el secre-tario de Seguridad, Alberto Iribarne, quien venía trabajando hace meses la propuesta de la residencia única. El proyecto se denominó Residencia Permanente para Nacionales del Mercosur y posibilitará po-seer una carta de ciudadanía única para los residentes de los seis países reunidos en Salvador. En este momento, hay grandes dificultades para que cualquier extranjero trabaje en Brasil y también son impor-tantes las restricciones en Chile. Del mismo modo, son conocidas las trabas que tuvieron durante décadas los bolivianos, paraguayos o chilenos que llegaron a la Argentina para encontrar un puesto de trabajo. Una vez que cada uno de los países ratifique en su respectivo Congre-so lo aprobado en la reunión de ministros, las barreras desaparecerían y habría una residencia única para

En materia de terrorismo, hubo

algunos acuerdos y una fuerte discrepancia. En principio, todos coincidieron en poner en marcha un intercambio de datos de inteligencia para el caso de que estalle el conflicto bélico entre Estados Unidos e Irak. También se evaluó un plan de respuestas ante un eventual atentado, tanto en el terreno de la prevención, como en el del socorro de las víctimas y la posterior investigación. En el mismo terreno se habló de preparar operaciones combinadas de fuerzas antiterroristas de todos los países, aunque esto requerirá de aprobación parlamentaria y control de las comisiones de los respectivos congresos.

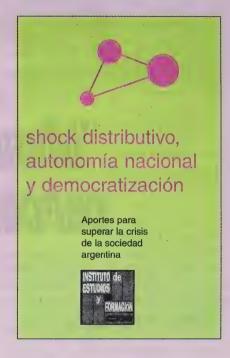
El punto donde hubo mayores discrepancias estuvo referido a la Triple Frontera. Argentina y Chile insistieron en la necesidad de un mayor control en esa zona, pero Brasil y Paraguay sostuvieron que desde Estados Unidos Ilegan evaluaciones interesadas y sobredimensionadas respecto de los peligros que existen en esa región.

### El domingo Página/12 regala un libro

Realizado por el equipo del Instituto de Estudios y Formación de la Central de los Trabajadores Argentinos.

#### Escriben:

Enrique Arceo, Daniel Azpiazu, Eduardo Basualdo, Bruno Capra, Ricardo Dieguez, Roberto Feletti, Julio Gambina, Alfredo García, Jacobo Goransky, Martín Hourest, Matías Kulfas, Alejandro López Mieres, Claudio Lozano, Carlos Mendoza, Hugo Nochteff, Tomás Raffo, Néstor Restivo, Horacio Rovelli, Federico Sánchez, Martín Schorr, Julio Sevares.



Más de tres millones de personas firmaron su apoyo a un objetivo: "Ningún hogar pobre en la Argentina". Con ese mandato, el Instituto de Estudios y Formación de la Central de Trabajadores Argentinos elaboró un documento para discutir. Uno de esos debates se realizará el 13 y el 14 de diciembre en Mar del Plata, durante el congreso nacional de la CTA. Pero los autores, coordinados por el economista Claudio Lozano, se proponen que el texto pueda ser leído y testeado en todo el país para que no quede sólo como el trabajo de un grupo de técnicos. Dicen los autores: "Frente a la imposición autoritaria de formas bestializantes de organización social, entendemos necesario impulsar una estrategia de democratización y reducción de las desigualdades". Y señalan que su objetivo es construir "una sociedad centrada en la satisfacción de las necesidades materiales, intelectuales, afectivas y estéticas del conjunto de la población, sujeta a una lógica distinta a la hoy impuesta por la presente distribución del ingreso y la riqueza y por las formas de producción, distribución y consumo propias del capital trasnacional. Una sociedad profunda y radicalmente democrática, que ejerza el derecho a definir su propio destino y estilo de vida, y que asegure la preeminencia de las opciones colectivas para el acceso universal a los derechos esenciales para la dignidad y el bienestar de los ciudadanos"

Mañana, gratis con el diario

Página/12

#### Por Martín Granovsky

Abogado, jurista y miem-bro actual del secretariado del ARI de Paraná, Osvaldo Acosta protagonizó uno de los testimonios más conmovedores del juicio a los comandantes de 1985. Contó que durante su cautiverio, en uno de los cuatro campos de concentración por los que nasó, los represores torturaron a un secuestrado, que confesó la existencia de 150 mil dólares. Como solo encontraron 20 mil, lo obligaron a dirimir la disputa como si Acosta fuese un iuez. El prisionero no dudó: dijo que el secuestrado había mentido. Luego cerró la causa con su firma y puso el número de matrí-

Acosta demostró entonces que hasta podía ser digno en medio de una guerra de asesinos que lo te-nían desaparecido. Y al testimoniar en el juicio y contar su paso por los cuatro campos terminó su ciclo: contribuyó a probar que la ilegalidad del secuestro estaba obviamente por encima de cualquier infracción menor cometida por alguna de las patotas.

Hoy, ese mismo abogado estu-dió el caso de Carlos Menem y pide al próximo gobierno lo que llama "un hecho transgresor"

#### -¿En qué consistiría la trans-

-En cumplir con la ley y ordenar la cárcel para Menem por genocidio. No bien asumió, Raúl Alfonsín dictó el decreto de creación de la Conadep y ordenó el proce-samiento judicial de los comandantes de la dictadura. Fue un hecho transgresor. Después se diluyó y se traicionó, pero el hecho transgresor ocurrió. El próximo gobierno no tendrá tiempo para ambiar la Constitución. La modificación de la Constitución es, por su mismo texto, rígida en materia de exigencias para su propia reforma, con plazos y formas pautadas, con requisitos muy claros que obligan a la participación de una mayoría calificada en el Congreso. Es imposible pensar que ese mecanismo se pueda concretar con la actual integración del Parlamento. Porque además de terminar con la impunidad el próximo presidente tendrá que gobernar, solucionar el hambre, trasladar la renta interna y desplegar políticas que tengan que ver con la expectativa creada. -: Su propuesta es una alter-

Nivel: "Junto con el de traición a la patria, el de genocidio es el único delito con rango constitucional. Y la Constitución es ley suprema".

#### nativa a la reforma?

-No, pero es algo que podría concretarse la misma noche de toma de posesión. La Constitución dice que se puede gobernar por de creto de necesidad y urgencia. No veo por qué un candidato no puede anunciar ahora seis o siete puntos que se compromete a cumplir no bien le pongan la banda presi-dencial. Y yo creo que el primero de esos puntos es la detención inmediata de los responsables del genocidio.

#### De quiénes?

-En principio, de Carlos Me-nem y toda su banda. Y digo banda en términos penales, no de vo-

cabulario coloquial.

-¿Incluye a Domingo Cava-llo?

-Por supuesto. Es quien conecta la administración de Carlos Me-



EL JURISTA OSVALDO ACOSTA PIDE UN DECRETO DE NECESIDAD Y URGENCIA

### "Menem puede ir a la cárcel por genocidio"

Tras un prolijo análisis

que también podría quedar incluido en el decreto. Menem ahora no busca solo ser presidente sino evitar la prisión y no verse obligado a devolver el dinero que robó.

-Los decretos de necesidad y urgencia deben ser ratificados después por el Congreso.

-Claro.

-Usted dijo que el Congreso será adverso a una movida de ese ti-

-Pero el pueblo que vote al candidato capaz de exponer esos cinco o seis puntos para cumplir la primera noche también habrá plebiscitado esas propuestas. El problema político lo tendrá luego el Congreso. Son los legisladores los que deberán oponerse a lo plebiscitado. Aclaro, eso sí, que el Gobierno no podrá cumplir esa medida sin el apoyo popular, como cuando Héctor Cámpora decretó la libertad de los combatientes contra la dictadura y como cuando en tiempos de Raúl Álfonsín la gente salió a la calle para defender las instituciones.

−¿Ño está proponiendo una manera menemista de cargar contra Menem?

-No. Los decretos de necesidad y urgencia fueron utilizados abusivamente por Menem, pero son una herramienta que puede ser usada por un gobierno democrático.

La transgresión tiene una doble interpretación. Por un lado es la rebeldía. Por otro, la violación de la ley.

-Hay un reclamo social de que se modifique la Constitución. Yo ni siquiera voy tan lejos. Solo propongo aplicarla. ¿O hay alguna ley superior a la Constitución?

¿Ordenar la prisión de un sospechoso no va contra la ley?

-El inciso 22 del artículo 75 de la

Constitución otorga rasgo constitu-cional a la Convención para la Prevención del Delito de Genocidio. Fue el primer acuerdo de posguerra en de-rechos humanos, entró en vigencia en enero de 1951 y establece que hay ge-nocidio cuando se busca destruir a un

de la Constitución y las convenciones internacionales, un experto sugiere encarcelar al ex presidente por la muerte de cien chicos por día. Dice que el delito se puede tipificar como genocidio porque los chicos forman un grupo nacional bajo

"grupo nacional, étnico, racial o religioso". Las conductas definidas por la convención como genocidio son la matanza de miembros del grupo, la lesión grave a la integridad física o mental de los miembros del grupo, el sometimiento intencional del grupo a condiciones de existencia que hayan de acarrear su destrucción física total o parcial". En la Argentina mueren de hambre 100 chicos por día. Se está cometiendo el delito de genocidio. La convención castiga tanto la asociación para cometerlo como la complicidad, su instigación y tentativa. Y no importa que sus autores sean gobernantes, funcionarios o particula-

exterminio.

-¿Usted dice que los grupos son el grupo nacional bajo exterminio?

 Sí. Forman parte de la nación. Los chicos están siendo eliminados aqui y en los países del Tercer Mundo don-

beralismo, aunque sus ejecutores no usan el uniforme del ejército nazi sino traies de Versace.

¿Menem tuvo la intencionalidad de matar chicos?

-Nadie puede decirlo. Pero si después de aplicar ese plan uno sabe que los chicos se mueren, es que el deli-to se cometió más allá de la intencio-

¿Qué pena le corresponde al genocidio en la legislación argentina?

Se da una paradoja. Existe como delito, tanto que junto con el de traición a la patria es el único deli-to con rango constitucional, pero carece de las sanciones propias del Có-digo Penal y las leyes que definen delitos y penas. Eso aunque en su última parte la convención indica que "las partes contratantes se com-prometen a adoptar con arreglo a sus constituciones respectivas las medidas legislativas necesarias para ase-gurar la aplicación de las disposiciones de la presente convención, y especialmente a establecer sanciones penales eficaces para castigar a las personas culpables de genocidio o de cualquier otro de los actos enu-

-¿En otros sitios hay pena? -Sí. Incluso en países que no ratificaron la Convención, como Bolivia. Costa Rica impone penas de prisión de 10 a 25 años. Cuba fija privación de libertad de 10 a 20 años. El código penal de Honduras establece re-clusión de 16 a 20 años. Nicaragua, de 15 a 20 años. México define que "comete el delito de genocidio el que con propósito de destruir total o parcialmente a uno o más grupos nacionales de carácter étnico, racial o religioso perpetrase por cualquier medio delitos contra la vida de miembros de aquellos o impusiese la esterilización masiva con el fin de impedir la reproducción del grupo". La pena mexica-na va de 20 a 40 años. En Perú la pena mínima es de 20 años. Brasil también castiga el delito de genocidio penalizando a sus autores. En Paraguay la pena es no menor de cinco años.

Guatemala también habla de genocidio. España distingue incluso la apología y el agravante por la condición de funcionario público. Francia castiga a perpetuidad. Canadá y los Estados Unidos establecen sanciones

¿Por qué la Argentina no?

-Quizá porque llevó algo más de una década desentrañar la perversidad implícita del sistema económico propuesto por el neolibe-ralismo. El descubrimiento de los resultados todavía no nos produjo el gran espanto del genocidio con-sumado por las Fuerzas Armadas. La Constitución del '94 ya tiene ocho años, pero el Congreso no sancionó las medidas legislativas necesarias para aplicar efectivamente la convención sobre genocidio aunque hubo estudios serios. Uno de ellos producidos por Luis Alberto Zuppi. También un pro-yecto de ley del diputado justicia-lista Luis Lusquiños.

-Pero Menem fue procesado por el contrabando de armas.

-Sí. La atención social y política sobre las conductas de la clase dirigente que consumó estos delitos se centró en cuestiones menores, como los delitos contra el Estado, el incumplimiento de los deberes de funcionario público y la malversación. Son delitos que tipifican conductas aisladas, que en conjunto consuman el genocidio. Pero investigados en forma separada llevan siempre al sobresei-

miento y a la falta de justicia.

-Podría existir la tipificación del delito e igual la Justicia podría esquivar su responsabilidad.

-Sí. Por eso hace falta la decisión política de un gobierno legítimo. Lo que se está pretendiendo es la aplicación de la ley suprema, que es la Constitución. ¿Por qué todos hablamos de la emergencia alimentaria? ¿Por qué proponen fórmulas para acabar con el hambre? ¿Quién generó el hambre? ¿Es un fenómeno astronómico o viene de Marte? ¿Quiénes adoptaron las políticas que permitieron que el hambre tuviera lugar?

-Usted propone que el Ejecu-

tivo reemplace al judicial.

-De ninguna manera. Cuando un policía detiene a un ladrón por la calle no viola la ley. Alfonsín ordenó por decreto procesar a los comandantes y después la Justicia terminó juzgándolos.

-Pero usted mismo dijo que no hay pena.

Fundamento: "Hay un reclamo social de que se modifique la Constitución. Yo ni siquiera voy tan lejos. Sólo propongo aplicarla".

-Lo que importa es que los crímenes existen, y aplicar la Constitución de 1994 desde ese año hasta aquí ni siquiera supone ningún tipo de retroactividad porque la Constitución misma es la ley. Los responsables de genocidio son culpables de asesinato múltiple. El genocidio es eso: una serie de asesinatos en cadena consumados por uno o más locos alucinados con cualquier mé-todo o instrumento de delito. ¿A partir de qué cantidad de muertos el asesino deja de ser serial o múltiple para convertirse en ge-nocida? La respuesta está en el Código Penal y en las estadísticas. Le recuerdo que en los casos de Erich Priebke y de Joseph Schwammberger la Corte Suprema concedió la extradición por genocidio.

Frente al Centro
Cultural judío Max
Nordeau de La Plata
dejaron una granada
antitanque de origen
español y un panfleto
antisemita. Tiro por
elevación contra el
ministro Cafiero y el
gobernador Solá.



La granada antitanque de origen español no es de compra fácil.

Puede provenir del Eiército o de la Infantería de Marina.

# Un atentado antisemita con objetivos múltiples

Por Raúl Kollmann

El mensaje incluyó una granada antitanque que no estaba en condiciones reales de explotar, un texto escrito a mano - "Fuera los judíos del barrio, No a la Colonia de vacaciones" - y una esvástica dibujada en el papel. Todo fue dejado en una caja de galletitas a un metro y medio de una quinta del Centro Cultural judío Max Nordeau de La Plata. El brutal mensaje antisemita tiene igualmente una segunda lectura: no hay antecedentes de un grupo nazi en la zona ni de pintadas en las paredes del barrio, por lo que se sospecha que todo podría apuntar a una interna policial o a embarrarles la cancha al ministro de Seguridad, Juan Pablo Cafiero, y al gobernador Felipe Solá.

Las características del hecho son llamativas:

◆ La granada antitanque era de origen español, difícil de conseguir y sólo pudo haber salido de un arsenal del Ejército o de la Infantería de Marina. No estaba en condiciones de explotar porque funciona casi como un proyectil de bazooka: estalla al impactar contra un objetivo, por ejemplo un tanque. Se la suele lanzar con un fusil, mediante un adaptador.

◆ Este tipo de granadas no es usada

por delincuentes por cuanto ni siquiera sirve para asaltar camiones blindados: destruye todo, incluido el botín. De manera que el proyectil salió sin dudas de una fuerza de seguridad.

◆ El mensaje "No a la Colonia" está referido a la colonia de vacaciones que todos los años funciona allí entre diciembre y marzo. Es que el predio de Max Nordeau no es su sede central sino una quinta ubicada en el barrio Aeropuerto, un barrio de quintas. O sea que el mensaje fue escrito y dibujado al menos por gente cercana que conoce que allí funciona una colonia. Sin embargo, no hay antecedentes de que en el barrio Aeropuerto o en sus zonas aledañas hayan aparecido pintadas antisemitas y tampoco existen datos del funcionamiento de algún grupito nazi.

Con todos estos elementos, el macabro mensaje tiene una doble lectura.

♦ Por un lado, está claro que se trata de una amenaza contra la comunidad judía en la que se deja constancia que, con un artefacto que es difícil de conseguir, podrían atacar y provocar víctimas. Ayer mismo, el gobierno bonaerense y el ministro de Seguridad resolvieron establecer custodias reforzadas en todas las instituciones judías.

◆ Por otro lado, parece haber una ju-

gada de cara a la interna policial o a la interna política. En ese sentido, el paquete dejado ayer se parece bastante a las profanaciones de tumbas perpetradas en distintos cementerios judíos y hace varios meses en un cementerio islámico: el objetivo es provocar impacto, desestabilizar al jefe policial de la zona o incluso socavar los mandatos de Cafiero o Solá que han desarmado varios negocios turbios que manejaban distintos jefes y efectivos policiales.

En los últimos meses, el ministro Cafiero dispuso, por ejemplo, anular unas 2200 custodias injustificadas a políticos, jueces, funcionarios y edificios de distinto tipo, reincorporando a esos efectivos a la seguridad ciudadana. En la mayoría de los casos, los efectivos no hacían siguiera un trabajo policial y de hecho ya eran casi secretarios, choferes o ayudantes. Esto provocó un fuerte malestar contra el ministerio. También en las últimas semanas se produjeron los primeros operativos serios contra los desarmaderos de autos que tienen protección policial y que reciben buena parte de los coches robados. Semeantes movidas dan pie a la hipótesis de que detrás de la granada de La Pla-ta y el mensaje antisemita, también puede haber una advertencia político-policial.

#### OPINION

Por CELS

#### La impunidad genera impunidad

CELS expresa su enérgico repudio a las expresiones del ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, quien afirmó que si la Corte Suprema declara inconstitucionales las leyes de Obediencia Debida y Punto Final "se crearía un escenario de incertidumbre para la sociedad".

Esas leyes y los decretos de indulto no son "leyes del perdón", son leyes de Impunidad. La afirmación del ministro apela a la lógica perversa –ya utilizada al momento de justificar la sanción de estas leyes—de que la impunidad de los culpables implica tranquilidad institucional y la justicia y la memoria, en cambio, "abren heridas" o "amenazan la paz de los argentinos". En estos tiempos, convulsionados de por sí en una crisis sin precedentes en nuestro país, agitar el fantasma de la intranquilidad militar resulta doblemente ofensivo, provocativo y peligroso.

Respecto del posible fallo de la Corte, existen ya muchas declaraciones judiciales que resolvieron la inconstitucionalidad de estas leyes. La Sala II de la Cámara Federal afirmó que "en el contexto actual de nuestro derecho interno la invalidación y declaración de inconstitucionalidad de las leyes 23.492 y 23.521 no constituye una alternativa. Es una obligación". El procurador general consideró que "...hay que salvar el decoro de una sociedad que debe sobrevivir con dignidad y cuyos intereses la

Constitución nos manda defender"

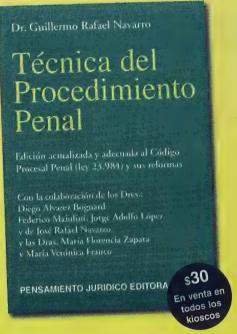
Estas declaraciones judiciales afirmaron que la desaparición forzada es un delito de lesa humanidad, y por lo tanto la humanidad en su conjunto afirma su carácter criminal, y que estos delitos son inamnistiables, imprescriptibles y excluyen a la obediencia debida como causal de exclusión de la responsabilidad penal.

Asimismo, concluyeron que, con las leyes de impunidad, Argentina incumplió su obligación de investigar y sancionar penalmente estas violaciones. La invalidez de las leyes mencionadas se deriva de su oposición a normas positivas incluidas en tratados internacionales de los que Argentina forma parte.

internacionales de los que Argentina forma parte.
Tras 19 años de democracia, sigue vigente el
enigma de la desaparición. Pero tenemos certeza
sobre los responsables. Y la ley es nuestro
instrumento para poder sancionarlos y lograr una
explicación colectiva de lo sucedido.
La verdadera "incertidumbre" no es la que

La verdadera "incertidumbre" no es la que anuncia el ministro. La verdadera "incertidumbre" es la de los familiares, las víctimas y la sociedad civil en su conjunto, que en su larga lucha por el camino de la Verdad y la Justicia, siguen hoy sin encontrar eco en las instituciones del Estado y sus representantes.

\* Centro de Estudios Legales y Sociales.



### Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro -Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados.

Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista.

Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación.
Edición actualizada y adecuada al Código de Procedimientos Penales (Ley 23.984) y sus reformas.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y
- juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba Documental
- Pericias
- Informes - Confesional
- Contesional
- Actos judiciales:
- Resoluciones judiciales
- Actas judicialesReserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- TestimoniosPrescripción de la acción

- SobreseimientoNotificaciones Citaciones
- Vistas suplicatorias

   Exhortos Mandamientos
- y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegadoRectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente
- demandado
- Hábeas Corpus -
- Extradición Honorarios - Procesamiento y falta de mérito - Crítica instructoria
- Juicio Juicio correccional
- Juicio de menores Juicio por delitos de acción privada
- Querella por calumnia
- Querella por injuria
- Recursos

**VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422** 

PÁGINA/12 PRESENTA

# JOAQUÍN SABINA

UNA COLECCIÓN CON DOS DE SUS PRIMEROS CD.



RULETA RUSA
Ocupen su localidad
Telespañolito
Caballo de cartón
Guerra mundial
Negra noche
Eh, Sabina
Juana la loca
Ring, ring, ring
Pisa el acelerador
Por el túnel

EL SEGUNDO CD MAÑANA CON EL DIARIO - COMPRA OPCIONAL \$ 8 Página/12

#### POI FMICA POR EL PROYECTO DE DESPENALIZAR EL ABORTO

### Un problema de oportunidad

Por Mariana Carbajal

No es el momento político para debatir sobre la des penalización del aborto: plantear ahora el tratamiento del tema entorpecerá la aplicación de la flamante Ley de Salud Sexual y Reproductiva. Así opinaron prestigiosos especialistas en ginecología y anticoncepción con-sultados por *Página/12*. A días de su presentación, la iniciativa del dinutado socialista Rubén Giustiniani –avalada por legisladores de otras bancadas– ya generó polémica. Aunque con algunos ma-tices, los profesionales de la salud apoyan el espíritu de la iniciativa, pero rechazan la oportunidad para empezar a discutirla. En este momento tenemos que pelear mucho por la reglamentación de la ley de salud reproductiva. El proyecto sobre el aborto va a embarrar la cancha para que esa ley pueda efectiva-mente aplicarse", advirtió Euge-nia Trumper, presidenta de la Sociedad Argentina de Gineco logía y Obstetricia Psicosomática (Sagop).

El proyecto de Giustiniani iba a presentarse el jueves, pero a pedido del bloque del ARI –con el que los socialistas conviven en el Congreso en el interbloque Alternativa–, la cita fue postergada hasta el martes. El ARI temía que el plante de la despenalización del aborto empañara el relanzamiento de la candidatura a presidenta de Elisa Carsiá.

Carrió, previsto para hoy.

Pero la oportunidad elegida por el bloque socialista para dar a conocer la iniciativa no sólo fue cuestionada por sus socios legislativos. Varios destacados especialistas en anticoncepción y salud de las mujeres, que apoyan la despenalización del aborto en situaciones particulares, objetaron seriamente el momento para abrir el debate. "Los socialistas pueden tener muy buenas ideas, pero están mostrando una ceguera política muy grande. Les están dando argumentos a la Iglesia Católica y a los sectores fundamentalistas para trabar la aplicación de la ley de salud reproductiva. Van a empezar a decir: Ven, ven, empezaron con los anticonceptivos y ya hablan del abor-to", criticó Edgardo Rolla, coordinador del Programa de Salud Re-

#### Paños fríos en el ARI

En diálogo con Página/12, la diputada nacional del ARI Marcela Rodríguez buscó poner paños fríos a las desavenencias generadas entre el ARI y el Partido So-cialista en torno del proyecto de despenalización del aborto, presentado por el di-putado Rubén Giustiniani. "El aborto es una cuestión que atraviesa a todos los partidos políticos, donde siempre hay posiciones a favor y en contra de la libre elección de las mujeres sobre su propio cuerpo", dijo la diputada. Sobre su posición personal sobre el tema comentó que "históricamente yo he estado a favor de la legalización del aborto".

Los especialistas en ginecología y anticoncepción apoyan el proyecto, pero dicen que no es momento para presentarlo. Temen que se entorpezca la implementación de la Ley de Salud Sexual.



La iniciativa de Rubén Giustiniani propone desincriminar a la mujer que se practica un aborto. El ARI temía que el planteo empañara el relanzamiento de la candidatura a presidenta de Carrió.

productiva de la Fundación Nicholson. Para Rolla, antes que un proyecto de despenalización del aborto el Congreso, debería aprobar la despenalización de la ligadura de trompas de Falopio y de la vasectomía. "Es el complemento faltante de la Ley de Salud Reproductiva", opinó Rolla, quien aclaró que no es partidario del aborto, pero no se opondría a una ley que lo despenalice "si la mayoría del pueblo lo aprueba en un referéndum".

El proyecto de Giustiniani despenaliza el aborto para los casos en que el embarazo provenga de una violación o cuando implique riesgo para la salud física o psíquica de la mujer. Y, para todos los casos, elimina la pena de prisión para la mujer, limitándola al profesional que realice la intervención. La iniciativa se dio a conocer a la prensa apenas ocho días después de la sanción de la norma que obliga a incluir en el presupuesto nacional una partida destinada a un programa de educación sexual y distribución gratuita de anticonceptivos en todo el país. La nueva ley, que significa un importante avance en el cuidado de la salud de las mujeres, es fuertemente rechazada por la Iglesia Católica y todavía debe ser

reglamentada.

"Estoy de acuerdo con el proyecto en términos generales, aunque no sin hablar de riesgo psíquico porque siempre un embarazo no deseado produce una perturbación psíquica y entonces estaríamos habilitando todos los abortos. Pero no creo que sea conveniente plantear el tema cuando todavía ni siquiera comenzó a aplicarse la Ley de Salud Reproductiva", señaló José María Méndez Ribas, profesor de Ginecología de la UBA y director del Programa de Adolescencia del Hospital de Clínicas. "Se debe trabajar primero para que haya educación sexual en todas las escuelas y que toda la gente tenga posibilidad de acceder a los servicios de salud para tener anticonceptivos", agregó.

#### El acuerdo de los médicos

Ocho de cada diez médicos ginecólogos que desarrollan su práctica en los hospitales públicos en el área metropolitana están de acuerdo en afirmar que la despenalización del aborto contribuirá a la reducción de la mortalidad materna. De ellos, una inmensa mayoría, el 83 por ciento, cree que la despenalización debe alcanzar a los casos de violación o incesto, y un 82 por ciento a los casos en los que exista una malformación incompatible con la vida extrauterina. Por el otro lado, cuando la interrupción del embarazo sea provocada por una decisión autónoma de la mujer, sólo un 38,5 por ciento se inclinó por apoyar la despenalización de esta práctica.

Estos números surgen de un estudio realizado a 500 profesionales de la salud en mayo de 2001, por el Area de Salud del Centro de Estudios de Estado y Sociedad (Cedes), financiado por la Organización Mundial de la Salud y la Agencia Nacional de Promoción Científica. En Argentian se registran 41 muertes maternas cada 100 mil nacidos vivos y un tercio de estas muertes se debe a complicaciones en abortos inseguros.

Para Jorge Charalambopoulos, jese de Procreación Responsable de la Maternidad Sardá y docente de la UBA, "este Parlamento está muy desprestigiado" para debatir un tema tan polémico. "Antes —opinódebe ser debatido ampliamente por todos los sectores de la sociedad."

Trumper, especializada en anticoncepción y titular de la Sagop, también expresó su acuerdo con la iniciativa y su oposición a que se empiece a discutir ahora. "Se va a entorpecer una buena reglamentación de la Ley de Salud Reproductiva", coincidió.

# Conducción HERMAN SCHILLER Sábados de 19:00 a 21:00 hs. Radio Ciudad (AM 1110) Llame y opine: 5371-4600 y tíneas rotativas memorlayrealidad@hotmail.com Tema del debate de Hoy Objectos y Estudiantes Invitados (Presidenta del Centro de Estudiantes de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires) NESTOR PITROLA

(Polo Obrero)

#### **OPINION**

Por Roxana Morduchowicz \*

#### Los chicos v la tele

Casi infaltablemente, una vez por año, ante hechos de violencia escolar, la televisión aparece en la mira como su principal responsable. Esta vez fueron los tatuajes en el cuerpo de los alumnos primarios mendocinos. La causa, al menos en la percepción social, es un programa televisivo: "Tumberos". El hecho reabre el debate: ¿la pantalla chica es realmente la responsable de las heridas de los chicos? Y, más allá de la situación, ¿cuánta violencia genera una película de acción, una serie de escenas intensas o un noticiero?

A la luz de la investigación sobre medios de comunicación e infancia en todo el mundo, estas preguntas parecen un poco desactualizadas, Desde hace décadas, estos interrogantes han sido descartados. La televisión. sostienen los especialistas, no es la causa lineal de las actitudes y comportamientos de los chicos. Los espectadores no son receptores pasivos que, como masa amorfa, reciben los mensajes de los medios tal cual se emiten. El contexto familiar y la situación social influyen decisivamente en la recepción de los mensajes de los medios. La "privatización" de la televisión, ahora instalada en la habitación de los chicos, fuera del salón familiar en el que solía estar, es una dimensión fundamental en las maneras de ver televisión de los chicos y jóvenes

La relación entre la violencia de las emisiones de ficción y la violencia en la conducta de los chicos ha sido objeto de no pocas investigaciones en todo el mundo. En ningún caso ha habido consenso en la respuesta. Y es en función de esta imposibilidad que el interrogante ha cambiado.

La pregunta no es ya "qué hace la televisión con los chicos", sino "qué hacen los chicos con la televisión".

Interrogarse por las maneras de ver supone que los chicos y jóvenes son activos (aunque no críticos) a la hora de ver los programas. Investigaciones demostraron que la violencia de los noticieros basada en la vida real genera mucho más temor que la expresada en emisiones de ficción.

Esta conclusión no desresponsabiliza totalmente a la pantalla chica respecto de su propuesta televisiva. En primer lugar, porque los medios refuerzan actitudes que bien podrían contribuir a cuestionar e interrogar. En segundo lugar, porque los medios son industrias culturales con una clara función social. La misma que comparten con la escuela y la familia, que podrían (y deberían) conocer, compartir y, sobre todo, conversar los consumos culturales de los alumnos. Quizá responsabilizando a todos los actores, es decir a la sociedad misma, situaciones como ésta podrían evitarse

\* Docente UBA. Dirige los programas sobre medios del gobierno porteño.

#### CUATRO MUERTOS

#### Tragedia en la ruta



Sobre la Ruta Nacional 22. a 46 kilómetros del cruce del Río Colorado, en la provincia de La Pampa, un ómnibus de la empresa El Valle, que se dirigía a la ciudad de Bari-loche procedente de la Capital Federal, chocó ayer frontalmente contra un camión que transportaba fertilizans, al intentar sobrepasar a otro vehículo. Al parecer, la densa niebla que se forma habitualmente en la zona durante la madrugada le impidió al chofer del ómnibus ver al camión que venia de frente hasta último momento. Lamentablemente, cuando intentó esquivarlo ya era tarde. Dos mujeres y un hombre murieron en el acto y otras 30 personas sufrieron heridas, entre ellas el chofer del camión y uno de los conduc-tores del micro, quienes inmediatamente fueron trasladados al hospital de la locali-dad de Río Colorado para ser asistidos. Allí, en horas de la tarde, se sumó una cuarta víctima, una joven de 23 años que había sido hospitalizada en gravísimo estado con muerte cerebral y otras cinco personas debieron ser trasladadas a la ciudad de

#### Intento de secuestro

El abogado penalista Ernesto Vissio denunció una posible maniobra para secuestrar a su hijo de 12 años cuando se encontraba estudiando en una escuela de la localidad bonaerense de San Justo, en el partido de La Matanza. Vissio, defensor de, entre otros, Luis "El Gordo" Valor, denunció que un adolescente que se hizo pasar por primo de su hijo intentó sacar al chico de la escuela con el presunto fin de que lo secuestraran, lo que fue evitado por una de las maestras.

#### Festival por el norte

Mañana, desde las 18.30 se realizará en el Centro Cultural Urbano de Villa Crespo un festival de música y teatro a beneficio de cuatro pueblos del nordeste. La cita es en Corrientes y Acevedo y la entrada es de tres pesos más un alimento no perecedero.

#### Seminario de migraciones

El miércoles se inicia el seminario "El fenómeno migratorio en la Argentina", organizado por la Dirección Nacional de Migraciones con la colaboración de la Organización Internacional para las Migraciones. El ciclo se desarrollará todos los miércoles a las 18, hasta el 4 de diciembre en el Museo Nacional de la Inmigración. Informes al 4317-0269.

### Los abogados de Grassi ahora van por el juez y el fiscal general

Por Carlos Rodrígue

En términos futboleros, hay quienes sostienen que no hay mejor defensa que un buen ataque. Esa parece ser la lógica de la trilogía de abogados que, en forma directa o indirecta, pugnan por salvar el cuestionado buen nombre y honor del padre Julio César Grassi. El abogado Jorge Sandro, defensor de Grassi en la causa por presunto abuso de menores, siguió la carga contra los acusadores, en este caso pidiendo la recusación del juez de Garantías Alfredo Humberto Meade e incluso del fiscal general Federico Nieva Woodgate, aunque éste ni siquiera ha tenido participación directa en la causa. Sandro insistió en pedir la nulidad de lo actuado hasta ahora y la libertad del sacerdote "por falta de mérito". En la recusación. Sandro fue acompañado por Miguel Angel Pierri, patrocinante de tres jóvenes que son empleados de la Fundación Felices los Niños y que desmienten lo que se dijo de ellos -y de Grassi- en el programa "Telenoche Investiga"

Al tomar conocimiento del planteo realizado por Sandro, el fiscal general Nieva Woogate interpretó que, en su caso al menos, no existe "ninguna razón ni podría haberla" para apartarse de la causa. En relación con el juez Meade, los abogados Sandro v Pierri argumentaron que piden que se aparte de la causa por "los deslices que cometió en la filmación de un programa", aludiendo a la prime-ra emisión de "T.I." referida a los presuntos abusos cometidos por el padre Grassi. Cuando aludió al lugar donde dormía el sacerdote, el juez estimó que parecía "una suite nupcial", término que bien podría tomarse como un exceso verbal de su parte. Los abogados pretenden que se lo considere "prejuzgamiento"

Para agregar condimentos a la recusación del juez, Sandro aseguró que "una jueza del Tribunal de Menores de Morón nos dijo que Meade pidió públicamente disculpas, en una reunión de funcionarios judiciales, por los deslices que cometió" en el programa. Según el abogado defensor de Grassi, esto significaría que el juez "no sólo reconoció documentadamente (sic) su error y su manifestación impropia, sino que tuvo que pedir disculpas ante sus colegas, lo que implica un reconocimiento de su impostura".

Según Sandro, lo que dijo Meade frente a las cámaras fue "un grave error de prejuzgamiento que impide al magistrado poder continuar al frente de la causa". Los letrados

Motivo: Al justificar la recusación al fiscal general, Sandro dijo que "convalidó la actuación del fiscal", cuestionamiento más endeble que el dirigido a Meade.

aseguraron en su presentación que "existen irregularidades producidas a lo largo de la tramitación de la causa" y por ello insisten en reclamar "la nulidad de todos los actos de investigación practicados desde su inicio hasta la actualidad". En el escrito piden "la libertad de Grassi por falta de mérito" y rechazan la prórroga prevista para que la nueva fiscal del caso, María Rita BusEnvalentonados tras la caída del fiscal del caso, la defensa del cura recusó al fiscal general y al juez Alfredo Meade, al que acusan de haber prejuzgado por sus dichos en la televisión.



El fiscal general Nieva Woodgate interpretó que no hay ninguna razón para apartarse de la causa. Fue él quien separó a Flores tras la denuncia por su presunta imparcalidad montada por Luis Moreno

tamante, se pronuncie sobre la situación procesal del imputado.

El fiscal general Nieva Woodgate separó al fiscal original, Adrián Flores, porque el tercer abogado defensor en cuestión, Luis Moreno Ocampo, lo acusó de haber actuado con imparcialidad al eliminar dos párrafos de la declaración de una testigo, justo cuando hablaba bien del padre Grassi y mal de uno de los chicos que lo acusa por abuso sexual. Nieva Woodgate sacó del medio a Flores "por las dudas sobre su imparcialidad", aunque él interpretó que "no hubo in-

tención de parcialidad alguna".

Ayer se supo un detalle que no fue aclarado en su momento por Moreno Ocampo: la declaración de la testigo había sido en el marco de la denuncia por una presunta extorsión contra Grassi —en la que el sacerdote es asistido por el ex fiscal federal— y no en el expediente por supuesto abuso sexual. Si bien una omisión de ese tipo siempre despierta sospechas, es relativo el valor jurídico de una declaración que favorece a Grassi, si la misma es formulada por una persona allega-

da al sacerdote, en una causa que apunta a fortalecer su posición.

Al justificar la recusación al fiscal general, Sandro dijo que "convalidó la actuación del fiscal", cuestionamiento más endeble que el dirigido al juez Meade. El fiscal general, además de decir que no existen elementos para sacarlo de la cancha, recordó que si quieren recusarlo"deben acudir a la Cámara de Apelaciones y no al Juzgado de Garantías" como hicieron Sandro y Pierri. Cuando la táctica es embarrar la cancha, cualquier

DOS PRESOS POR EL SECUESTRO, HERIDOS EN UN MOTIN

### Un detenido más por Echarri

dos por el secuestro de Antonio Echarri fueron heridos ayer, a ocho días de su detención, cuando quedaron en el medio de un motín en una comisaría de La Plata. El hacinamiento, 49 presos en un lugar para 18, hizo víctimas del desborde carcelario bonaerense a dos de los presos más importantes de la causa en la que investiga el juez federal Arnaldo Corazza, En la misma jornada, a la lista de reos que crece desde el 30 de octubre se le sumó un noveno personaje: el dueño de al menos una de las líneas de teléfono celular que se utilizó para llamar a la familia de la víctima y pedir el rescate, informaron fuentes judiciales.

El motín fue en los calabozos de la comisaría 8ª de La Plata y comenzó ayer a la tarde cuando los compañeros de encierro de Juan Carlos Cajigal y Germán Ferrand Luna, los dos sospechosos heridos, armaron una batucada y arremetieron con lo que encontraron contra los policías que los custodiaban. Exigían ser trasladados debido a las condiciones inhumanas de detención en las que denunciaron se encontraban.

En la revuelta fue que con una faca hirieron a los dos hombres. Cajigal es el joven que fue detenido con la primera tanda de caídos junto a su madre, con parte del dinero pagado para el rescate. Es uno de los que sostiene que sólo intentaron aprovecharse de los verdaderos secuestradores a quienes les habrían mejicaneado lo que Pablo Echarri pa-

Batucada: Los
compañeros de encierro
de Cajigal y Ferrand
Luna armaron una
batucada y arremetieron
contra los policías que los
custodiaban.

gó para recuperar a su padre.

Ferrand es quien comprometió a un productor de televisión de Mauro Viale: sostuvo que había conseguido a través de él el teléfono de Echarri.

Oscar Salas, abogado de Cajigal y Ferrand, estaba anoche aún en la comisaría 8º. "En principio están los dos con heridas leves. Hasta hace un momento estaban todavía aquí pero los estarían por trasladar a otro sitio", le dijo a Página/12. Salas consideró que el arresto de Adrián Godoy, el vendedor de celulares, es "clave" para determinar el rol que cumplieron en el secuestro sus defendidos, quienes aseguran haber aprovechado la ocasión para cobrar el dinero del rescate aunque no participaron de la captura de Echarri. El abogado opinó también que, además, la madre y la novia de Cajigal, Josefina Agüero y Vanesa Castro, saldrán en libertad porque el lunes solicitará la falta de mérito por entender que no tienen vinculación con el caso.

El vendedor fue capturado anoche durante un operativo que la policía hizo en una casa de la calle Italia, casi Mitre, en Avellaneda. Y anoche todavía no declaraba ante el juez Corazza. El que sí declaró fue uno de los policías que encabezó la investigación del secuestro, el subcomisario José Hernández, de la delegación Lomas de Zamora de la Dirección General de Investigaciones Complejas y Narcocriminalidad. El oficial relató los pormenores de la pesquisa y precisó los detalles de la liberación de Echarri en la casa del barrio Corimayo.

El ahora ex agente Alvarez fue echado por relacionarse con el narcotráfico, pero nunca el caso fue llevado a la Justicia.

Alejandro Alvarez era agente de la Federal. Consciente de su adicción, pidió ayuda a sus superiores. Le recomendaron un tratamiento y se curó. Pero luego lo terminaron echando. Ahora planea un juicio por discriminación.



EL POLICIA ADICTO QUE SE RECUPERO PERO IGUAL FUE DADO DE BAJA

### Contar la verdad tiene sus riesgos

Por Horacio Cecchi

Como agente de la Federal, Alejandro Salvador Alvarez contaba con sueldo y jubilación asegurados y la certeza de que la fábrica de azules no entraría en quiebra. Todo a cambio de riesgos garantizados de recibir un impacto desde algún rincón inesperado. Lo que jamás imaginó fue que lo recibiría desde la propia institución. Alvarez era adicto a la cocaína y tuvo la idea de pedir ayuda a sus superiores para salir del mal trance. "Hizo bien en ir de frente, Alvarez. Lo vamos a ayudar", le dijeron. Durante un año siguió un tratamiento en el Churruca. Pero cuando estuvo curado, lo acusaron de adicto y de tener vinculación con provee dores. Lo curioso es que el supuesto delito por el que fue cesanteado (vínculos con narcos) jamás fue denunciado a la Justicia. Hacia los cuadros inferiores, la experiencia del ex agente es un cas-tigo ejemplificador y sostiene un mandamiento bizarro que pare-ce decir así: "Si eres policía adicto, jamás lo digas. Es preferible que sigas siendo adicto a que de-jes de ser policía". Alvarez, que no es más adicto ni tampoco policía, presentó una denuncia ante la ONG SOS Discriminación y ahora está dispuesto a entablar

Después de su paso por la Escuela de Suboficiales de la Federal, el 8 de marzo de 1999, con la placa 2096, Alejandro Salvador Alvarez se incorporó como agente a su primer destino: la Comisaría 48º de Villa Lugano, en el primer tercio (de la hora 0 a las 8 de la mañana). Durante un tiempo, su vida no fue diferente a la de cualquier recién incorporado: plantón en esquinas, bancos, estación de tren y demás. Pero, hacia fines de ese año, entró casi sin darse cuenta en el circuito de la primera te la regalan. El primer contacto tuvo lugar, según Alvarez recuerda, en una fiesta. "Ahí

empezaron los problemas. Pasó lo que pasó. Era un cumpleaños común y corriente. Alguien me ofreció cocaína. Yo nunca había probado, y no sé por qué quise probar. Y caí. A partir de ahí, empecé a buscar dónde conseguir. Al principio no es fácil, pero después la encontrás en cualquier lado. Consumía cada día más."

Alvarez negó a Página/12 que el consumo fuera una costumbre extendida entre sus camaradas de uniforme. "Nunca nadie me dijo nada al respecto, ni yo comenté tampoco mi caso." Hasta que llegó el momento. A causa de que su adicción iba en aumento, el agente empezó a tener problemas familiares. "Me gastaba toda la plata en eso. Empecé tomando un papel, pero llegué hasta ocho o nueve seguidos. Después de eso quedaba destruido y mi

Pedido: "¿Se quiere curar, Alvarez?", le preguntó el comisario Gorosito después de una larga conversación en el despacho del jefe. "Afirmativo", respondió.

trabajo me empezó a resultar un verdadero esfuerzo. Ahí tenés que estar pilas porque si no, te ponen. Me dio miedo lo que me pasaba y lo que me podía pasar. Y pensé que tenía que pedir ayuda."

Durante un mes meditó qué hacer, con temor tanteó a sus superiores hasta que vio la posibilidad de que el comisario le tendiera una mano. El 3 de noviembre del '99, acompañado por su madre, se presentó ante su jefe para confesarle sus últimos hábitos, las lagunas depresivas en que caía, sus miedos. "¿Se quiere curar, Alvarez?", le preguntó el comisario Gorosito después de una larga conversación en el despacho del jefe. "Afirmativo", respondió el agente. "¿Quiere seguir siendo policía?", y Alvarez repitió su respuesta. Después de va-

lorar la honradez de su subordinado, el comisario lo envió al Hospital Churruca.

"Me hicieron varios análisis, y todos dieron bien", recordó el exagente. "Después empecé el tratamiento. Me recetaron pastillas para dormir pero yo no quería porque
no iba a salir de una para caer en
otra." Pasado un tiempo, el Servicio de Psicopatología del Churruca
consideró que "Alvarez se encuentra en condiciones de portar su armamento reglamentario", el Departamento Técnico del Narcotráfico
diagnosticó que "es probable que
no se trate de un consumidor efectivo de sustancias de penalización
legal", y el propio jefe de la 48" sostuvo que el agente en cuestión tenía la calificación de "conducta
Bueno".

Como corresponde, mientras Alvarez iniciaba el tratamiento, Investigaciones Administrativas de la Federal abría un sumario caratulado" Esclarecimiento del hecho". El 14 de febrero de 2000, Ana Hidalgo, madre del agente, fue citada a declarar. La mujer relató las peripecias de su hijo y su intención de sanar mediante un tratamiento. A su turno, Alvarez repitió la misma ver-

sión. "Pero después tuve una recaída", aseguró el agente. Entre el 8
y el 14 de septiembre del mismo
año, el agente placa 2096 no se presentó a trabajar. Su ausencia fue
sancionada con 20 días de arresto.
Alvarez presentó una licencia médica que le firmaron en el Churruca en la que justificaban sus ausencias, pero la sanción siguió figurando en el legajo. En octubre, le retiraron el arma, pero siguió trabajando dentro de la comisaría, en cuestiones administrativas. "Decílas cosas como son, andá de frente, te vamos a ayudar", le recomendaron sus
superiores. A todo esto, Alvarez había iniciado por su propia cuenta un
tratamiento en el Cenareso, donde
registró evidentes meiorías

registró evidentes mejorías.

Por eso, se llevó una sorpresa cuando Investigaciones Administrativas lo pasó a disponibilidad el 1º de diciembre de 2000. Lo acusaban de "no adecuar conductas a normas éticas", "haberse determinado que es consumidor de estupefacientes" y de "tener clara vinculación con personas que se dedican a la comercialización". Las acusaciones resultan curiosas: la primera parece sostener que las normas éticas de la Federal no son la verdad sino las

apariencias. La segunda es engañosa: "haberse determinado" hace pensar en una profunda investigación, pero quien determinó la existencia del consumo fue el mismo Alvarez al presentarse.

Pero la más curiosa de todas es la tercera. Consumir drogas no es delito en la Argentina, aunque legalinente se exige la cura—cuestión que el propio Alvarez puso en marcha—Mantener vinculación con narcos es delito penal y de competencia federal. Pero la Justicia jamás se enteró porque quienes investigaron jamás hicieron la denuncia. O bien la Federal acusó sin pruebas o, si las tuvo, se transformó en encubridora. Como dato al margen, el pase a disponibilidad sin pruebas llevaba una firma aún más curiosa: la del jefe de Investigaciones Administrativas comisario Vicente Curreti

vas, comisario Vicente Curreti.

Durante varios meses, Alvarez apeló, insistiendo en que no desprestigió a la fuerza porque fue una confesión individual buscando ayuda; que la acusación se sostenía en los 20 días de arresto por ausencias que habían sido autorizadas por los médicos policiales; que no se encontraba vinculado con ningún narcotraficante; que no existían denuncias ni pruebas de los delitos que le imputaban, y que ya se había curado de su adicción.

En respuesta, el 27 de abril del año pasado, tras ser citado por dos juntas de calificaciones, que se adelantaron a la junta médica que hubiera probado su cura, fue declarado inepto para el servicio y dado de baja.

"El año pasado –aseguró Alvarez– leí una nota periodística en la que autoridades provinciales reconocían que tenían casos como el mío y que no los daban de baja sino que los ayudaban para reintegrarlos (ver aparte). Lo que hacen conmigo es una injusticia." Este año, tras la cesantía, el ex agente LP 2096 se presentó ante la ONG SOS Discriminación, de Víctor Ramos, para iniciar otro camino: un reclamo ante la Justicia.

#### Los casos en la Bonaerense

"Como sociedad no necesitamos una policía enferma —dijo Víctor Ramos, de SOS Discriminación—, pero si un policía se declara enfermo, la institución lo tiene que ayudar y poner en una actividad pasiva. Si Alvarez cometió un ilícito debió haberse hecho la denuncia judicial correspondiente. Si hay otros policías que se encuentren en las mismas condiciones, con la sanción a Alvarez lo que logran es que nadie se anime a hablar por temor a que lo echen. Y no nos cabe duda de que los hay."

En septiembre del año pasado, el ex ministro de Seguridad bonaerense Ramón Verón aseguró que durante el 2000 se habían registrado 10 casos de policías que se drogaban en la Bonaerense. Su ex colega de Justicia Jorge Casanovas admitió que se registraron 12 casos de drogadicción entre agentes del Servicio Penitenciario provincial. Y el juez de Garantías platense César Melazo afirmó que "la utilización de drogas aumenta no sólo en la gente sino también en la enorme cantidad de funcionarios y personal de seguridad que están enfermos por el consumo de estupefacientes". Aunque en la Federal nadie reconoció nada, es presumible que el de Alvarez no sea el único caso sino sólo la punta de un silencioso iceberg.

#### HALLAZGO

Una nena que había sido rebada a sus padres hace casi seis años en la provincia de Córdoba fue encontrada en la tarde de ayer sana y salva en la ciudad de Carmen de Areco, en el oeste de la provincia de Buenos Aires, donde se detuvo a una mujer sospechada de ser su apropiadora. La nena había sido robada en 1997, a sólo dos días de su nacimiento, en el hospital de la ciudad cordobesa de Mortero, donde Zulema Funes, de 46 años, se habría desempeñado como enfermera en aquel momento. La mamá de la nena había denunciado a Funes como presunta responsable del hecho, por lo que la mujer tenía pedido de captura por "sustracción y ocultamiento de menor". Según fuentes policiales, la sospechosa habría estado oculta en Tucumán hasta hace 4 años.

#### Nena violada y asesinada

Una nena de cuatro años murió ayer tras haber sido violada y arrojada dentro de un tanque australiano lleno de agua, en el interior de una quinta de la localidad de Abasto, cerca de la ciudad de La Plata. Un hombre de apellido Vilte, que desde hacía unos días realizaba trabajos en las inmediaciones del lugar en el que fue atacada la nena, quedó demorado anoche. La nena fue hallada en el mediodía de anteayer flotando en grave estado en el interior de un tanque ubicado dentro de una quinta en la que trabajan varios empleados, entre ellos su padre y un tío.

#### Ahorcado en la comisaría

Un hombre que se encontraba detenido acusado de 23 violaciones contra chicos de entre 9 y 22 años fue encontrado ahorcado ayer en una celda de la seccional tercera de Almirante Brown. Julio Marcelo Junco, de 31 años, había sido detenido el 9 de octubre pasado por orden del fiscal Domingo Ferrari, que estaba a punto de dictarle prisión preventiva. Junco permanecía sólo en su celda y se investiga si se mató o fue asesinado.

### La separación de residuos también llegó a las escuelas de la ciudad

Buenos Aires se suman a la campaña de clasificación de residuos en origen lanzada un mes atrás por el gobierno porteño. Como actitud solidaria hacia los 35 mil cartoneros que todos los días recorren la ciudad, pero también como una manera de desarrollar una conciencia ecológica, la separación de papeles y cartones en bolsas verdes será también una práctica en todas las escuelas porteñas, donde paralelamente los chicos realizarán actividades re-lacionadas con el conocimiento del medio ambiente dentro y fuera de las aulas, "Se trata de un cambio cultural y, por lo tanto, lleva mucho tiempo. Hay que machacar y machacar con esto y el papel de los chicos es muy importante porque ellos generan conducta en los grandes", explicó a *Página/12* el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, y adelantó que la clasificación de vidrio y plástico podría ser un segundo paso en el marco de esta iniciativa.

La campaña fue lanzada ayer en la Escuela Nº 24 Sara de Elía de Giménez, del barrio de Parque Avellaneda, con la presencia de Ibarra y los secretarios porteños de Educación y de Medio Ambiente, Daniel Filmus y Eduardo Epszteyn. Los funcionarios fueron recibidos por unos 300 chicos que exhibieron sus trabajos y debatieron con ellos la importancia de la separación de residuos para mantener la limpieza de la ciudad, colaborar con los cartoneros y contribuir al cuidado del medio ambiente.

En el cierre de la presentación, chicos y funcionarios firmaron un acta de compromiso mutuo, por el que el gobierno deberá sostener la campaña por una ciudad más limpia y solidaria, mientras que los alumnos se comprometieron a difundirla en sus hogares y en su entorno.

À partir de la semana próxima, todas las escuelas porteñas recibirán, además de las bolsas verdes, un material gráfico en el que se explica el recorrido de la basura, la importancia del reciclaje de papel como ahorro de energía y las actividades que desarrollarán docentes y alumnos. El objetivo es que los chicos tomen conciencia de las ventajas de la clasificación de residuos y de sacar la basura entre las 20 y las 21. El gobierno porteño lanzó la campaña para la clasificación de la basura en los colegios. Habrá clases sobre el reciclado de papel. Estudian incorporar la separación de vidrio y plástico.



El jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, explicó a los chicos la importancia de reciclar el papel. "Se trata de un cambio cultural y por lo tanto lleva mucho tiempo. Hay que machacar y machacar."

"Acá hay una cuestión solidaria fundamental que es facilitar la tarea a los cartoneros a los que hay que reconocer como un grupo de trabajadores y para generar conciencia, la pata principal son los chicos", indicó Víctor Santa María, secretario general de la Federación Argentina de Trabajadores de Edificios de Renta y Horizontal (Fateryh), que también presenció el lanzamiento.

En el acto también estuvo presente un grupo de alumnos de sexto grado de la escuela Nº 13 Jacinta Jacques, que ganó el premio Escuelas Solidarias con su proyecto "Por la sonrisa de un niño", mediante el que ayudan a la Casa Garrahan recolecCampaña: Las escuelas porteñas recibirán material gráfico sobre el recorrido de la basura y la importancia del reciclaje de papel como ahorro de energía.

tando papel para su reciclado. "Por la tele supimos de la necesidad de la Casa y pegamos carteles, pasamos por las aulas y tocamos timbre en el barrio. Así juntamos en dos meses una tonelada de papel con la que pudieron comprar insumos", relató Hernán, de 11 años.

La campaña solidaria de separación de papel y cartón del resto de los residuos comenzó hace un mes. Para los porteños, ésta es la primera vez que participan de un proyecto de clasificación de residuos en origen, experiencia que nunca había sido aplicada en la ciudad pero que se lleva a cabo en pequeños municipios del interior. La iniciativa es de cumplimiento voluntario y, por lo tanto, su éxito depende en gran parte del grado de compromiso de los ciudadanos. "Esta es una cuestión que tiene que ser internalizada a través de la concientización y no de la penalización, por lo que sólo puede ser voluntaria", explicó Ibarra.

UN SITIO EN INTERNET PARA PERIODISTAS Y ONG

### El manual de estilo social

El mundo cambió... el periodismo ¿cambió? Con esa pregunta como premisa, el grupo Tercer Sector tiene en marcha un programa de capacitación a periodistas, estudiantes de periodismo y organizaciones para que puedan desarrollar una nueva visión comunicativa que no sólo contemple el aspecto "solidario" de las noticias, sino que además profundice en las problemáticas sociales. La iniciativa incluye un sitio en Internet donde periodistas de todas las áreas pueden encontrar todos los conceptos relativos a una nueva forma de hacer periodismo.

"Hay una gran fragmentación en todos los aspectos, que se refleja en los medios —advierte Alicia Cytrynblum, directora del Programa Tercer Sector—. En América latina, lo social está totalmente desarticulado de la política y de la economía, y generalmente queda afuera de las discusiones." Como consecuencia, "la sociedad civil queda

fuera de las decisiones, por eso desarrollamos el concepto de periodismo social, que no es más que un paso más allá del periodismo".

El sitio www.periodismoso cial.org.ar es un manual de estilo para el periodismo "políticamente correcto" desde el punto de vista social. Es la primera herramienta en Internet de consulta permanente, desarrollada como un instrumento de trabajo que brinda, de manera ágil, definiciones, casos, datos estadísticos, opiniones, pautas para la edición de notas y links de interés.

"Hay pocos espacios para la reflexión sobre la tarea periodística y cómo se desarrolla. El objetivo es que la página se transforme en un espacio de debate sobre el periodismo", apunta Cytrynblum. Y señala que en tiempos donde los periodistas carecen de tiempo real para investigar o profundizar en los nuevos conceptos, "este sitio apunta a facilitar su tarea y a la vez nutrirlos de conocimientos más específicos de la temática social". A la vez, la presencia *on line* posibilita también que lectores, oyentes o televidentes tengan acceso a un material que fortalezca el espíritu crítico a la hora de consumir los medios.

Las secciones del sitio incluyen un glosario del periodismo social, con definiciones y conceptos para denominar a los nuevos actores sociales. También, conceptos y casos sobre pobreza y desigualdad, niñez y adolescencia, discapacidad e integración, sexismo, economía social y participación ciudadana, entre otros.

El grupo Tercer Sector edita desde hace ocho años la revista Tercer Sector, primera publicación en Iberoamérica dedicada a las acciones de la sociedad civil. El Programa Periodismo Social, que tiene el apoyo de la Fundación Avina, incluye el dictado de talleres para periodistas, estudiantes de periodismo y ONG en torno del periodismo social (capacitacion@tercer sector.org.ar).



#### PRORROGA

SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ COMUNICA LA PRORROGA DE SU LICITACION PUBLICA Nº 16/SP/2002 REFERIDA A LA ADQUISICION DE 180 TONELADAS DE SULFATO DE ALUMINIO, PARA EL DIA JUEVES 14 DE NOVIEMBRE DE 2002 A LA HORA 10.00.

#### CHINA DEJA OFICIALMENTE EL COMUNISMO

### Partido Capitalista

Por Georgina Higueras Desde Pekin

El abrazo formal del capitalismo en China no pudo ser más frío. Los 2114 delegados del XVI Congreso del Partido Comunista Chino (PCCh) acogieron con un raquítico aplauso de compromiso el largo discurso de despedida de Jiang Zemin. El hombre que ha dirigido el PCCh durante los últimos 13 años criticó ayer los arcaísmos ideológicos, señaló que el desarrollo exige un partido "progresista" y dijo que se debe poner el empeño en "hacer a la gente rica y al país fuerte".

Fuera, en las calles de un país que ha triplicado su Producto Bruto Interno en esos años, la gran majoría de los 1300 millones de habitantes, a juzgar por la actitud de los pequineses, se mostraba indiferente a la histórica sesión que se celebra en el Gran Palacio del Pueblo y continuaba empeñada en su trabajo para ganar cada día más, mejorar su nivel de vida y engordar su bolsillo.

"Toda forma legítima de ganancia, sea por el trabajo o no, debe ser protegida." Con esta frase y sin mencionar la soga en casa del ahorcado, Jiang Zemin entronizaba la defensa del capital en el seno del comunismo chino. "Es impropio -continuaba el secretario general del PCCh-juzgar si la gente es progresista o reaccionaria políticamente tomando en cuenta tan sólo si tiene propiedades o cuántas propiedades tiene."

La llamada teoría de las tres representaciones, que Jiang ha im-

#### Ni hablar de cosoberanía

A Gran Bretaña se le dijo ayer que volviera a pensar cómo resolver su disputa de 300 años con España sobre Gibraltar, después de que un referéndum en el Peñón demostró que el 99 por ciento de los votantes se oponía a una soberanía compartida con Madrid. El jefe de ministros de Gibraltar, Peter Caruana, que llamó al referéndum, les advirtió a los gobiernos británicos y españoles que la cosoberanía era un "callejón sin salida" que no traería "nada salvo dolor". Pero Londres insistió en las conversaciones entre España y Gran Bretaña sobre si la península continuaría con el nuevo ministro de Europa en Gran Bretaña, Denis MacShane, instando al gobierno de Gibraltar a que le ponga fin a su boicot a las con-



Peter Caruana, de Gibraltar. Consiguió el "no" que buscaba

puesto que sea incluida estos siete días de congreso dentro de la constitución del PCCh, entierra definitivamente la ideología del partido fundado en la ciudad de Shanghai hace 81 años y rompe su base obrera y campesina para abrir sus filas a las clases "emergentes en el proceso de cambio social" que experimenta China desde hace dos décadas. Empresarios, financieros,

profesionales, intelectuales y tecnólogos son, según Jiang Zemin, "todos ellos constructores, junto con otras esferas sociales, del socialismo con características chinas". Eufemismo éste bajo el que se oculta un capitalismo triunfante que ha permitido colocar en la revista norteamericana Forbes a algunos empresarios chinos entre los hombres más ricos del mundo.



Delegados al congreso escuchan a Jiang Zemin.
Con eufemismos sobre el nuevo capitalismo triunfante.

#### TO DE NOVIEMBRE DE 2002 AND 6 N° 326

Vuelven las figuritas de Oesterheld y Breccia Rubén Blades y el regreso de Pedro Navaja Pedro Lemebel: el cronista maldito de Chile El Gran Chaco según la cámara de Guido Boggiani



Pedro Almodóvar estrena Hable con ella, una película sobre dos hombres enamorados de dos mujeres en coma.

#### MAÑANA CON EL DIARIO

Radarlibros presenta: Ismos del siglo XX: "Algunas reflexiones sobre la filosofia del hitlerismo", de Emmanuel Levinas, y los debates del siglo que pueden leerse a la luz de este texto publicado un día después de que Hitler asumiera el poder. Luis Gusmán: habla de Ni muerto has perdido tu nombre, su última novela. Reseñas: Diana Bellessi y la gauchesca feminista; el voto en la Argentina; y el destino Página/12

# Florencia lista para la marcha europea antiguerra

La posibilidad de una guerra estadounidense contra Irak se volvió el eje del Foro Social Europeo, que espera convocar hoy una manifestación de 200.000 personas contra la política de George W. Bush.

Por John Vidal \*
Desde Florencia

La oposición a una guerra en Irak está creciendo fuertemente en Europa, según los militantes de más de 400 agrupaciones sindicalistas, sociales, políticas, campesinas y ecologistas que desde el jueves se encuentran reunidas en Florencia para el primer Foro Social Europeo. Los organizadores de la cumbre, que atrajo a más de 30.000 personas — el doble de lo que se esperaba— pronosticaron que cerca de 200.000 desfilarán hoy por las calles de la ciudad en la primera marcha paneuropea en repudio de la guerra.

Mientras 150 activistas radicales y desocupados italianos tomaban una empresa de topadoras para protestar por la destrucción de casas palestinas, la policía restó importancia al temor del gobierno de que la marcha sea violenta. Las autoridades prometieron a los organizadores del foro que los 6000 policías desplegados no van a provocar a los manifestantes, como pasó en Génova el año pasado, en la cumbre de los países más industrializados, cuando murió un militante en un enfrentamiento con la policía. "No sabemos si grupos neonazis o violentos planean interferir en la marcha —dijo uno de los organizadores—. Estamos habando con la policía, pero es imposible asegurar que algunos no aprovechen la protesta para actuar

#### Guerra: Los

participantes de la cumbre sienten que la guerra en Irak es inevitable y que, luego del S11, el mundo puede esperar una "guerra interminable".

contra nosotros o la policía." La realización de la marcha fue confiada a más de 1000 obreros metalúrgicos del sindicato más importante de Italia, CGIL. La manifestación, que avanzará por la ciudad lejos del casco histórico, estará encabezada por delegaciones de 105 países y representantes

de Attac, movimiento internacional que está a favor de abolir la deuda externa de los países pobres.

Los participantes de la cumbre sienten que la guerra en Irak es inevitable y que, luego del 11 de septiembre, el mundo puede esperar una "guerra interminable" contra una guerra interminable contra los países que desafíen a Estados Unidos. "Ahora, el problema es la ausencia de política—dijo Claudio Jampagliua, miembro del foro—. En Europa no hay un debate de-mocrático sobre la guerra y la gente no tiene la oportunidad de participar en la discusión." Organizaciones pacifistas y humanitarias, sindicalistas y grupos antiglobalización dicen que hay un aumento del militarismo europeo, junto con las políticas económicas de los países ricos contra el Tercer Mundo. "El neoliberalismo genera inseguridad y violencia -dice Ariel Dennis, del Movimiento contra la Guerra en Irak-. No puede haber paz sin desarrollo. ¿Se supone que es-peremos que Estados Unidos le declare la guerra a todo aquel que es-té en desacuerdo con ellos?" Otro participante del foro, Tomasso



Un poster asemeja al Che, Osama bin Laden y Nike.

Las autoridades de la ciudad no creen que haya violencia

#### Militarismo:

Organizaciones pacifistas y humanitarias, sindicalistas y grupos antiglobalización dicen que hay un aumento del militarismo europeo.

Fattori, dijo que "la guerra se ha convertido en el ADN de la globalización. Es la continuación de la economía, la única forma en que el 20 por ciento de los ricos del mundo puede dominar al 80 por ciento de pobres".

Varios disertantes de las conferencias que se realizan en el foro pidieron que en la futura Constitución europea los derechos sociales predominen sobre la competencia de mercado. Según ellos, se trata de ampliar los derechos sociales de los ciudadanos y de Europa del Este, en un momento en el que los ex regímenes comunistas promueven economías neoliberales que crean desempleo. Pero también hubo espacio para América latina. En una de las mesas redondas dedicadas a los pro-blemas sociales de este continente, el economista colombiano Héctor Mondragón describió la grave situación de los campesinos de su país que han sido asesinados u obligados a abandonar sus tierras para que las multinacionales puedan extraer petróleo. Pero la mayoría de los disertantes coincidie-ron en la denuncia de una nueva forma de imperialismo británico y estadounidense. La embajada nor-teamericana en Florencia aconsejó a los estudiantes estadounidenses que se encuentran allí que abandonen la ciudad antes de la protesta contra la guerra. Pero va rios grupos que participan de la cumbre se encontraron con más de 50 estudiantes norteamericanos para calmarlos.

\* De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página/12. Traducción: M.B.R.

GISCARD RECHAZA LA ENTRADA DE

### Cuento de la buena

Ahora que es democrática, Turquía de vuelta no podrá entrar en la Unión Europea, pero ahora porque es musulmana. El ex presidente francés Valery Giscard d'Estaing causó un revuelo ayer al declarar lo que muchos políticos europeos piensan en privado: no se debe permitir que Turquía se una a la UE. Giscard no tiene voz eneste tema altamente sensible, pero como presidente de la convención que examina el futuro constitucional de Europa ejerce considerable influencia intelectual. Sus declaraciones a Le Monde pueden causar un verdadero daño político en un momento en que los gobiernos están considerando en dar al país mayormente mulsulmán, aunque oficialmente secular, una muy ansiada fecha para comenzar las negociaciones para ser miembro de la Unión Europea.

Con una población de 68 millones de habitantes, Turquía sería el segundo miembro en tamaño, después de Alemania, en la Unión Europea. Giscard fue lo suficientemente diplomático para aludir solamente al carácter musulmán de Turquía y a su alta tasa de natalidad, aunque dijo que tenía "una cultura diferente, un enfoque diferente y una forma de vida diferente". No fue, sin embargo, ambiguo sobre el tema de ser miembro de la Unión Europea. "Turquía es un país que está cerca

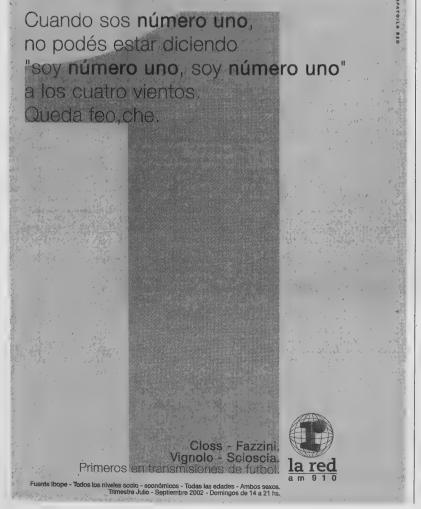
de Europa, un país importante... pero no es un país europeo -dijo Giscard-. Su capital no está en Europa, el 95 por ciento de su población está afuera." Las declaraciones de Giscard reavivan las sospechas de que los motivos esgrimidos por la UE para excluir a Turquía -antes su legislación represiva y ahora su fe musulmana- son meros pretextos para

evitar un perjuicio económico.

Las perspectivas de Turquía de pertenecer a la Unión Europea pa-



"Turquía no es parte de Europa.



#### ULTIMATUM DE SIETE DIAS PARA SADDAM HUSSEIN

### Unánimes en el desacuerdo

Por Oliver Burkeman y Ewen MacAskill \*

Desde Nueva York y Londres

El Consejo de Seguridad de Naciones Unidas votó unánimemente ayer la entrega de un ultimátum a Irak a que acepte el regreso sin condiciones de los inspectores de desarme o enfrente una perspectiva de guerra. El presidente iraquí cuenta con siete días para declarar si acepta la resolución del Consejo. Tras la aprobación, el embajador iraquí en Estados Unidos, Mohammed al-Douri, señaló que "Irak estudiará la resolución y decidirá si podemos o no aceptarla". Es casi seguro que el presidente Saddam Hussein acatará la decisión de la ONU si la alternativa es la guerra.

Con el supuesto de que Irak acatará, el jefe de los inspectores de la ONU, Hans Blix, dijo luego de la votación que "estamos planeando ir a Bagdad el lunes 28 de no-viembre". El itinerario está pauta-do y el tiempo comenzó a correr: el Consejo de Seguridad podría enfrentarse con la decisión de una guerra en alrededor de 120 días o antes, si los inspectores se chocan con una obstrucción de Irak. De este modo terminaron los dos meses de disputa con las objeciones por parte de Francia, Rusia y China respecto de la resolución conjunta de Estados Unidos-Gran Bretaña cuando en la mañana de ayer en Nueva York la totalidad de los 15 miembros del Consejo levantaron sus manos para apoyar la resolución propuesta por Estados Unidos v Gran Bretaña. Incluso Siria consintió luego de amenazar de votar

ANKARA EN LA UE

### pipa turca

recieron mejorar en los últimos me ses gracias a las esperadas reformas introducidas por el gobierno anterior sobre la pena de muerte, los derechos humanos y el idioma kurdo. Estados Unidos está apoyando fuertemente su membresía, por su es-tratégica ubicación al lado de Irak. Pero la victoria en las elecciones de esta semana del Partido Justicia y Desarrollo (AKP) despertó nuevas preocupaciones sobre la influencia islamista. En teoría, no debería existir ningún problema: el líder del AKP, Recep Tayyip Erdogan, es pro reformista y pro europeo y ha hecho de la entrada a la Unión Europea su más alta prioridad. En la práctica, sin embargo, las sospechas del establishment militar turco res-pecto al partido vencedor son ampliamente compartida en Bruselas y otros lados de la Unión.

Erdogan se negó a reaccionar a los comentarios de Giscard. "Turquía es miembro del Consejo de Europa, miembro de OCDE y miembro de la OTAN", dijo. "Decir una cosa así sobre un país que es miembro de esas organizaciones, no es otra cosa que emoción." Un vocero del gobierno británico, dijo: "Turquía es un país europeo que tiene todo el derecho de pertenecer si reúne las condiciones". Por ahora, todo lo que la UE dio a Turquía es "una fecha para fijar una fecha" para entablar conversaciones sobre una futura membresía.

El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó ayer un ultimátum a Irak que cada uno de sus 15 países parece interpretar de manera diferente. Se espera que Saddam Hussein acepte la resolución.



Los embajadores de Siria, Gran Bretaña y Estados Unidos levantan la mano del "si". La unanimidad se logró luego de un febril proceso de negociaciones y concesiones finales.

La resolución fue dilatada para asegurar el respaldo necesario de Francia, Rusia y China, pero las ambigüedades podrían ser un problema cuando el Consejo de Seguridad

en contra a última hora del jueves.

ma cuando el Consejo de Seguridad se encuentre en el estadio posterior de discutir una posible acción militar. Francia afirmó que las concesiones que ganó de Washington pusieron a los inspectores de armas y al Consejo de Seguridad en el centro de una eventual decisión militar. Pero Estados Unidos no acepta esa lectura. Aunque Washington cedió importante terreno, gracias a la larga mediación de su secretario de Estado, Colin Powell, no se con-

siones del Consejo.

Kofi Annan, secretario general de la ONU, llamó a Saddam a que acepte la resolución: "Insto al líder iraquí a tomar esta oportunidad en favor de su propio pueblo y de la seguridad internacional y el orden mundial", dijo 'luego del voto.

Agregó que "si Irak muestra obs-

trucciones, el Consejo de Seguri-

dad deberá afrontar sus responsa-

sidera limitado por futuras discu-

bilidades". A su vez, el presidente norteamericano George W. Bush lanzó una advertencia a Saddam para que evite todo tipo de tácticas obstruccionistas como las usadas contra los inspectores antes de que fueran echados en 1998. "El desenlace de la crisis actual ya está determinado. Tiene que haber un de-

Ambigüedades: Las ambigüedades podrían ser un problema cuando el Consejo de Seguridad se encuentre en el estadio de discutir una posible acción militar.

sarme completo de las armas de destrucción masiva. La única cuestión para el régimen iraquí es que se decida ahora", señaló el mandatario. "Su cooperación debe ser pronta e incondicional o enfrentará severas consecuencias."

La unánime votación de ayer llegó tras una febril actividad diplomática apuntada a contrarrestar las objeciones de Francia y Rusia que el texto pudiera contener "un gatillo escondido", que permitiera una acción unilateral estadounidense. Luego de un desbloqueo de último minuto, la resolución estipula que los inspectores deben estar abocados a la consideración de "infracciones materiales", aplacando la preocupación de Francia de que Estados Unidos forzara la acción del Consejo ante alguna obstrucción que los inspectores mismos no consideraran significativa. Rusia, que junto con China y Francia estaba entre los miembros del Consejo de Seguridad con derecho a veto, que amenazaban con votar en contra o bloquear el plan, cambió de parecer cuando se obstruyó su pedido de mayores concesiones. "El texto de la resolución no es el ideal —dijo el embajador Sergey Lavrov—, pero refleja la naturaleza compleja del compromiso que hemos alcanzado."

\* De The Guardian de Gran Bretaña, especial para **Página/12**. Traducción: Mercedes López

#### El Pentágono desensilla hasta que aclare

Por Jim Mannion

El Pentágono disminuyó en los últimos días el envío de tropas de combate hacia el golfo Pérsico debido a que la adopción por parte de la ONU de una resolución estadounidense sobre Irak parece alejar la inminencia de un conflicto. De hecho, los estrategas militares estadounidenses temen que una fuerza importante se "oxide" al estar sin combatir; que sus efectivos queden inmóviles en el lugar durante al menos tres meses, período que se le otorgará a los inspectores de la Organización de Naciones Unidas (ONU) para desmantelar los supuestos arsenales iraquíes. "Pero no habrá tiempo para un despliegue de tropas", si en ese período Saddam Hussein da un paso falso, subrayó un responsable estadounidense que pidió el anonimato.

De todas maneras, Estados Unidos sigue enviando armas, municiones y equipos cuyo trasla-

do no llega de un día para otro. El portaaviones estadounidense USS Constellation despegó el sábado de San Diego (California, oeste) para dirigirse al Golfo junto a un grupo de otros seis navíos y un submarino, que lleva 75 aviones y más de 7000 hombres. El Constellation, que partió por seis meses, se encontrará con el portaaviones USS Abraham Lincoln y "habrá un período donde los dos grupos navales serán desplegados simultáneamente", según la Armada estadounidense. Alrededor de 62.000 hombres están actualmente en la zona que corre de Egipto a Asia central (entre ellos cerca de 10.000 en Afganistán) que está bajo la autoridad del comando central militar (Cent Com). Esto implica un aumento de varios miles de efectivos en una quincena debido a la llegada de miembros del Estado Mayor y la rotación de personal naval.

\* De la agencia AFP.

#### **OPINION**

Por Claudio Uriarte

#### Desarmando la crisis

a nueva resolución de la ONU sobre Irak salva la cara a todo el mundo sin que nada haya cambiado: a Estados Unidos le permite decir que su firmeza logró imponer por fin al tirano de Bagdad inspecciones realmente duras, mientras Francia y Rusia pueden alegar que su valiente oposición a los halcones de George W. Bush logró salvar a Medio Oriente y posiblemente al mundo de una guerra catastrófica. En realidad, la resolución de la ONU aleja aún más una guerra que ya no iba a ocurrir, lo que se refleja en tres cosas: el voto favorable de Siria, único país árabe en la actual configuración del Consejo de Seguridad; el precio del petróleo, que ayer subió sólo 40 centavos, permaneciendo en los niveles más bajos de los últimos cinco meses (25,78 dólares por barril), y el hecho de que el Pentágono ha desacelerado un envío ya muy módico de tropas al Golfo (ver recuadro en esta misma página): tiene 62.000 tropas desplegadas desde el Mediterráneo hasta Asia Central (10.000 de ellas solo en Afganistán) cuando necesitaría al menos 140.000 (o preferentemente 250.000) solamente para una guerra en Irak.

La fijación de una serie vertiginosa de plazos puede sugerir una serie vertiginosa de acciones de guerra, pero en realidad es otra parte del bluff. Irak tiene siete días para aceptar o rechazar la resolución, y si la acepta, 30 días más para declarar de qué arsenales dispone. A partir de eso hay 15 días para que lleguen los inspectores de armas de la ONU y 60 días para que realicen su trabajo y completen su informe. Todo esto parece arrinconar a Saddam, pero en realidad lo libera: 60 días es un plazo risible para llegar con un informe serio sobre un país extenso como Irak, que por cuatro años ha estado exento de inspecciones de armas; en realidad, los inspectores podrían pasar un año en el lugar sin haber completado nada más que una aburrida gira de turismo medioriental, ya que si Irak tiene armas químicas, lo más probable es que las tenga enterradas profundamente en desiertos, y que las biológicas se encuentren en vehículos en movimiento constante. E incluso si los inspectores encuentran obstrucciones tarea, han desaparecido del texto las cláusulas gatillo que hubieran autorizado una fulminante acción estadounidense: las obstrucciones deben ser 'significativas"; la acción militar se tomará recién después de otra reunión del Consejo. Sucede que la "guerra" ya logró su cometido que los republicanos de Bush ganaran las elecciones estas "concesiones" son la forma elegante del presidente de echarse atrás, mientras parece seguir a la ofensiva

#### Cabrera sigue a los golpes

El golfista argentino Angel Cabrera mantuvo ayer su liderazgo con cuatro golpes de ventaja, en la segunda jornada del Volvo Masters de Valderrama, prueba final del circuito europeo, pese a protagonizar una jornada discreta con 72 golpes (uno sobre el par del campo). Cabrera suma ahora 135 golpes, siete bajo el par, y mantiene la diferencia sobre Sergio García, Colin Montgomerie, Robert Karlsson y Bradley Dredge.

#### Test match postergado

El test match entre los seleccionados de polo de Argentina y Brasil que se iba a disputar hoy fue suspendido para mañana a las 16.30, debido a la intensa lluvia que cayó en las últimas horas. El encuentro se disputará en la cancha número uno del Campo Argentino de Palermo.

#### Aporte para el hockey

La Secretaría de Deportes informó que el seleccionado femenino de hockey sobre césped recibió el aporte de 213.559,50 pesos para participar del Mundial de Australia, que comenzará el próximo domingo 24.

# Huracán y San Lorenzo juegan un clásico con deudas pendientes



El partido promete jugarse en la cancha y en las tribunas.

Para controlar posibles choques entre las hinchadas, la policía dispuso un amplio operativo en el estadio Tomás A. Ducó.

Con un gran dispositivo de seguridad para controlar a dos hinchadas que se lanzaron continuas amenazas en las últimas horas, Huracán y San Lo-renzo disputarán hoy desde las 16 una nueva versión del clásico barrial, en un encuentro correspondiente a la decimosexta fecha del torneo Apertura de fútbol. Para el operativo de este partido que se disputará en Parque de los Patricios, Huracán se hará cargo de 650 efectivos policiales y un número similar también será aportado de manera adicional por la propia Policía Federal. El clima tenso que envuelve a este encuentro se inició a principios de octubre, cuando supuestos simpatizantes de Huracán robaron banderas y documentación de un container ubicado debajo de una de las tribunas del estadio de San Lorenzo.

El subsecretario de Seguridad de la Nación, Carlos Vilas, se reunió ayer con el presidente de Huracán, Marcelo Buenaga, y con el vicepresidente de San Lorenzo, Rafael Savino, para intentar quitarle dramatismo y peligrosidad a este clásico. Vilas señaló que les expresó a ambos directivos la "preocupación" de las autoridades por esa cuestión y que los dirigentes le comentaron que habían hablado con los simpatizantes de sus clubes para que eviten cualquier acto de violencia. "Me dieron la seguridad de que estuvieron hablando con las respectivas hinchadas, y que han dado mensajes para que no haya disturbios", reveló Vilas.

Además, Vilas también destacó que "podría haber una reunión o comida entre ambas dirigencias para proyectar una imagen de confraternidad y amistad". El subsecretario les pidió a los dirigentes que "extremen sus recursos persuasivos para evitar cualquier provocación antes, durante y después del partido". La policía informó ayer que el estadio abrirá sus puertas a las 13 y recomienda llegar con anticipación para evitar demoras en el ingreso. También recordó que no se podrá traspasar ningún vallado en las cercanías de la cancha con pirotecnia, bebidas alcohólicas, botellas o cualquier otro elemento contundente.

En el planto futbolístico, en Huracán, que ocupa el último lugar de la tabla de posiciones y se encuentra peligrosamente cerca de la Promoción, regresará Ramón Pedro Ortiz a la defensa y Emanuel Villa acompañará a Ramón Fleita en el ataque. Villa fue el autor del gol del último clásico jugado en el Bajo Flores, donde Huracán venció por 1-0.

Por el lado de San Lorenzo, que divide sus objetivos entre el choque de hoy y la revancha del próximo miércoles ante el Bolívar, por las semifinales de la Copa Sudamericana, presentará a la mayoría de sus habituales jugadores titulares. Los tres cambios en relación al equipo que perdió 2-1 en Bolivia serán José Chatruc por Luis Medero, Cristian Zurita por Mariano Herrón y Nicolás Frutos por el lesionado Alberto Acosta. El clásico barrial espera escribir un nuevo capítulo y ojalá se concrete sin violencia.

#### EL ZURDO PELEA DESPUES DE UN AÑO

### **Vuelve Vásquez**

El dos veces ex campeón mediano junior de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), el santafesino Julio César Vásquez, volverá hoy a la actividad después de un año, cuando enfrente al actual campeón sudamericano de los medianos, el bonaerense Jorge Sclarandi. La pelea se efectuará en el estadio de la Federación Argentina de Box (FAB), está pactada a 10 rounds y no estará en juego la corona continental de la divisional mediano que ostenta Sclarandi.

Vásquez (63-4-0/42 Ko), quien se está entrenando desde hace varios meses bajo las órdenes de su técnico Julio García en el gimnasio de la FAB, combatirá finalmente luego de varios intentos realizados en los últimos meses, luego de haber postergado peleas con distintos rivales. El zurdo nacido hace 36 años en Santa Fe realizó su última presentación el 19 de diciembre de 2001 y fue derrotado por puntos en 12 rounds por el británico Robin Reid, en Inglaterra.

Vásquez expresó en varias oportunidades que aspira a una nueva chance mundialista, pero no evidenció estar bien boxísticamente, aunque no se descarta que ante Sclarandi ponga en práctica nuevamente el poderío de sus puños. También existe la posibilidad de que el santafesino pueda ser tentado para enfrentar al santacruceño Jorge Castro, en una pelea que hasta puede tener como escenario el legendario I una Park

legendario Luna Park.
Sclarandi (26-17-1 1sd/2 Ko),
de 35 años, en su última presentación también fue derrotado por nocaut técnico en el tercer round por
el británico Reid, el 20 de octubre
de 2001



Vásquez, ex campeón mundial. Enfrentará a Jorge Sclarandi.



Página 22 Sábado 9 de noviembre de 2002

#### INDEPENDIENTE RECIBE A UNION Y PIENSA EN LOS ESCOLTAS

### El líder no quiere sorpresas

Con la intención de acer-carse un paso más a la ob-tención del título del torneo Apertura y superar las presiones que, pese a los seis puntos de ventaja que tiene, recibe por parte de Boca y River, sus inmediatos seguidores, Independiente recibirá hoy, a partir de las 19.10, al comprometido Unión en su estadio de Avellaneda. El encuentro -una difícil prueba para el equi-po de Américo Gallego, que llega con varios jugadores golpea-dos: Daniel Montenegro, Federico Insua y Juan José Serrizuelaserá arbitrado por Oscar Sequeira y televisado en directo por América 2. En total serán cuatro los adelantados que se jugarán hoy, ya que en Parque Patricios, Huracán recibirá a San Lorenzo (ver aparte), mientras que en San Martín, Chacarita, la gran revelación del torneo, será local ante Gimnasia; los entonados Talleres y Banfield jugarán un partido muy importante en la lucha por evitar la Promoción.

Independiente necesita una victoria, no sólo para desalentar a sus seguidores, sino también para afianzar su esperanza y despejar las dudas que generó luego del empate por 2-2 frente a Chicago, un resultado que despertó las ilusiones prácticamente dormidas de los equipos que dirigen Oscar Tabárez y Manuel Pellegrini. La victoria le permitiría a Independiente llegar con más aire al encuentro frente a Boca, el único de los seguidores que le puede descontar directamente, aunque antes tendrá una brava parada frente a Banfield, que dio la nota en el certamen al golear por 5-0 a River.

Gallego presentará finalmente a todas sus estrellas, aunque no todos llegan en óptimas condiciones. La presencia de Montenegro fue confirmada ayer al término de la práctica, al igual que la de Serrizuela, recuperado de la lesión que lo marginó de los últimos dos partidos; también estarán Insua, quien había estado en duda, y Diego Cas-

El puntero del Apertura saldrá a la cancha con un objetivo: derrotar a los santafesinos para mantener la ventaja de seis puntos sobre Boca y River, que juegan mañana. Independiente viene de empatar frente a Chicago.



En Independiente jugarán finalmente todas sus figuras, entre ellas Insúa, que estaba en duda. Unión necesita al menos empatar, porque tiene bajo promedio y está pasando por un mal momento.

tagno Suárez, quien ya cumplió con su suspensión. En cuanto al ánimo del plantel puntero, el entrenador afirmó que sus jugadores, a causa del empate frente a los de Mataderos, parecen "leones heridos" y que hoy saldrán al campo a "comerse lo que encuentren en su camino".

Si bien Unión no llega en su mejor momento a este partido, ya que tras un buen inicio de campeonato atraviesa una dura etapa (apenas logró sumar un punto de los últimos 21 en juego), no habrá que descartar un partido complicado. "No se puede dar por liquidado a Unión antes de que se juegue el partido", advirtió el flamante técnico del conjunto santafesino, Oscar Craviotto, quien debutó al frente del equipo la fecha pasada con una derota ante Talleres. Los santafesinos se encuentran ahora en la zona de Promoción y, según trascendió, Craviotto procurará contrarrestar el poderío ofensivo de su rival con un planteo conservador (la defensa será de tres hombres, pero Adrián González y Héctor Desvaux se sumarán a la última línea cuando Independiente tenga la pelota).

dependiente tenga la pelota).
Por otra parte, en San Martín,
Chacarita, la gran revelación del
torneo, será local ante Gimnasia.
Los locales, que marchan en la
cuarta posición detrás de Indepen-

diente. Boca v River, vienen de ganarle por un apretado 1-0 como visitante a Lanús, en tanto que Gimnasia, que tendrá el debut desde el arranque del volante Pablo Verón, apenas igualó en su cancha frente a Colón. En tanto que, en la lucha por evitar la Promoción, Talleres y Banfield sostendrán un atractivo duelo en el estadio Olímpico de Córdoba. En el equipo de Sergio Batista, César La Paglia reemplazará a Javier Lux, mientras que en Banfield ingresará Damián Giménez por el suspendido Adrián González, con lo que Diego Cocca se correrá a la posición de primer marcador central

#### Flores para Bianchi

Mauricio Macri reiteró ayer que Carlos Bianchi tiene ventaja sobre cualquier otro candidato para dirigir a Boca en la próxima temporada. "Es el único que tiene una relación especial con los hinchas, la misma que tenía el Toto Lorenzo, y cuenta con ventaja", dijo el dirigente, quien aclaró: "Ahora hay un técnico y hay que dejarlo trabajar tranquilo porque Boca tiene chances de salir campeón".

#### Pellegrini se ilusiona

El entrenador de River, Manuel Pellegrini, opinó que su equipo "es entretenido" y afirmó que sería importante llegar a un partido desempate con Independiente. "Sería muy importante llegar a un desempate en la definición del campeonato. Es que River fue el equipo que más luchó con Independiente." Para el encuentro frente a Lanús, el entrenador confirmó la vuelta de Alejandro Domínguez por Nelson Cuevas.

#### Un Racing vistoso

El defensor Martín Vitali expresó que el equipo que ahora dirige Osvaldo Ardiles es más vistoso del que tenía como entrenador a Reinaldo Merlo, aunque remarcó que el conjunto que obtuvo el título en el Apertura 2001 "jugaba bien" al fútbol. "Este equipo es más vistoso, pero puedo decir que ambos tienen la premisa de salir a ganar en todas las canchas", apuntó.

#### Milan va por Quiroga

El defensor Facundo Quiroga, actualmente en el Sporting de Lisboa, es pretendido por el Milan para reforzar la última línea del equipo y podría volver a Italia en enero próximo. Quiroga, quien ya jugó en el fútbol italiano, en el Napoli, fue convocado por Marcelo Bielsa para el amistoso que el seleccionado argentino jugará ante Japón el 20 de este mes.

#### Primera B Nacional

Instituto recibirá a Almagro, a las 19.30, en unos de los cinco partidos que se jugarán hoy por la 15º fecha del torneo Apertura de la Primera B Nacional. Mientras que a las 15.30 se medirán Los Andes-Belgrano, Defensores de Belgrano-Godoy Cruz, Deportivo Español-El Porvenir y Almirante Brown (Arrecifes)-Huracán (Tres Arroyos).

#### Los cuatro adelantados de la 16ª fecha del torneo Apertura

# HURACAN S. LORENZO Schulmeister Saja Grateb Esquivel Kobistyl G. Rodríguez Lobos M. Rodríguez R. Ortiz Paredes Monsalve Chatruc Garipe Michelini Alonso Zurita Cochas Romagnolí Villa Astudillo Fleita Frutos DT: Babington,

Cancha: Huracán. Arbitro: Horacio Elizondo. Hora: 16.00. TV: TyC Sports.

#### INDEP'TE UNION

DT: Gallego.	DT: Craviotto.	
Silvera	Silva Pro	
D. Monteneg	ro R Capria	
Insua	L Torres	8
Guiñazú	Humoller	
C. Suárez	N. Fernández	ě
Pusineri	Priotti	
F. Domingue	z González	
Milito	Mosset	
Franco	Ortiz	
Serrizuela	Raggio	
L Diaz	N. Fernández	

Cancha: Independiente. Arbitro: Oscar Sequeira. Hora: 19.10. TV: América.

#### TALLERES BANFIELD

DT Ratista	DT: Garieto
Quinterps	Colautti
C. González	Cervera
La Paglia	W. Jiménez
D. Bustos	P. Fernández
Rimoldi	Cavallo
G. Solana	M. y Fabianesi
Baroni	D. Giménez
Avendaño	Sanguinetti
R. Galarza	Cocca
Plaza	Barraza
Islas	Luchetti

Cancha: Olímpico de Córdoba. Arbitro: Sergio Pezzotta. Hora: 18.30. S. Romero P. Verón
Rivero Scotti
Unycio E. González
Mignini Castillo
M. Delgado M. González
Torales, Enría
R. Días Müller
DT: Pastoriza. — DT:Ramacciotti,

**CHACARITA GIMNASIA** 

N. Montoya

Furios

Pena

Gamboa

Olave

Pautasso

San Esteban

Cancha: Chacarita: Arbitro: Angel Sánchez. Hora: 21.10. TV: TyC Sports.

Quiniela Nacional (E-F-K-T) Matutina								
	1	9243	8	6094	15	7841	1	
ı	2	5779	9	7256	16	5681	l	
	3	6104	10	9780	17	4756	Ì	
	4	1422	11	5146	18	9994	l	
	5	0985	12	8212			l	
	6	8844	13	7515	19	7954	I	
	7	8731	14	2669	20	9071	I	

	Ų	mera ha	ICIUN	MI (1-0-1	(-V) Ve	spertina
Total Control	1	8488	8	5386	15	9491
	2	7311	9	8564	16	8238
	3	2546	10	3957	17	7963
	4	4633	11	1552	18	7873
	5	7174	12	9987	19	
	6	6400	13	9571		3985
	7	3294	14	3848	20	3767

Qui	niela Bo	maei	rense	Vesp	ertina
1	5565	8	8428	15	2050
 2	4497	9	8505	16	2738
3	0712	10	9519	17	5347
4	4805	11	8567	18	2222
5	0602 8430	12	3549 7603	19	3833
7	1062	14	6873.	20	8232

Quiniela Nacional (A-C-M-P) Nocturna								
	1	6225	8	6560	15	5824	l	
	2	0000	9	2359	16	6979	I	
	3	9813	10	7096	17	0650	ı	
	4	7971	11	0486	18	6066	l	
	5	3561 2748	12	5720 3839	19	8032	ı	
	7	8780	14	1107	20	1956	I	
							ÐΠ	

	Quiniela Bonaerense Noctuma								
-	1	6183	8	9851	15	3004			
	2	6531	9	9504	16	6078			
	3	9728	10	1055	17	4176			
	4	9944	11	7315	18	0037			
ĺ	5	2311	12	0107	19	2618			
l	6	3997 3974	13	9533 2965	20	1223			
Į	/	3974	14	2300	20	1220			

Entre hoy y mañana transcurrirá la cuarta edición de "Fuga Jurásica", un encuentro electrónico que se lleva a cabo en el lugar menos pensado: el Museo de Ciencias Naturales porteño.

Por Pablo Plotkin

A una semana del segundo aterrizaje en Buenos Aires de Creamfields, Fuga Jurásica aparece como una variación casi antagónica, en especial por las condiciones organizativas. Mientras la primera es la fiesta multisede de una poderosa empresa extranjera del rubro (Cream), que cobra entradas a precio dólar (35 pesos), Fuga Jurásica es el resultado del impulso de un gru-po de artistas independientes argentinos. Sin sponsors y con entradas a dos pesos, el evento irá este fin de semana por su cuarta edición. Hoy y mañana, de 18 a 23, 27 músicos le pondrán sonido a los claustros del Museo Argentino de Ciencias Naturales Bernardino Rivadavia (Angel Gallardo 490, Parque Centenario), con puestas visuales montadas alrededor del elenco estable del museo: animales disecados, esqueletos prehistóricos, plantas fósiles. Los organizadores calculan que, esta vez, con una doble jornada, la convocatoria ascenderá a unas cuatro mil per-



## *Los dinosaurios también bailan*

El hecho de que Fuga Jurásica IV pueda concretarse tiene algo de providencial. Porque si bien las ediciones anteriores atrajeron a mucho público (a la más reciente, el 13 de abril pasado, asistieron más de 1500 personas), las condiciones financieras para esta clase de proyectos fueron empeorando en los últimos meses. Buena parte de los artistas argentinos que hacen electrónica empezó a buscar su destino en el exterior, al igual que los sellos especializados. Mientras crece el status de D1 y se diversifican las fiestas electrónicas, para la industria discográfica nacional el género sigue siendo poco menos que un outsider. Luis Marte, que también tuvo su experiencia provechosa en España, inventó Fuga Ju-

rásica hace casi dos años y a esta altura es una especie de quijotada personal. Con ocho discos publicados a través de un sello propio (Fuga Records), el ideólogo vendió todo su equipamiento para financiar las sucesivas ediciones de la fiesta. Marte trabaja como paleontólogo del museo desde hace 13 años y debió convencer a las autoridades de la institución de que la realización del evento no era un delirio de trasnoche. La experiencia le dio la razón.

Declarada de interés por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires, Fuga Jurásica viene haciéndose con una frecuencia de dos veces al año. Esta vez, los escenarios electrónicos se montarán en la Sala de Paleontología, Sala de Mamíferos Actuales, Sala Oceánica y en el hall de la biblioteca. Los artistas que participan abarcan buena parte del rango estilístico de la electrónica que se escucha y se baila cada fin de semana en Buenos Aires: pistera, ruidista, cancionera, virtuosa, minimal, etcétera. Tocarán Hilda Lizarazu, Gustavo Lamas, El Signo, Marte, Sami Abadi, Pavlo Frío, Pablo Reche, Uno x Uno, Microesfera, Giorgiolive + García Ferro, Nórdica, Si Re, Sinapsis, DJJJ, Fernando Kabusacki, Proyecto Esquizodeia, Valkirie, Quum, Selk, Mercurio, DJ Uter, Mentalik, Alfredo García, Farmacia, Sonotipo, Pablo Tripnik, DJ Frías, DJ Teem, Electroálvarez, Los Tigres Voladores, Rodrigo Javega, Jorge Castro y Martín Arias.

Además actuará el grupo Intimo Teatro Itinerante, Electroarte ofrecerá su performance lumínica y habráuna instalación a cargo de Li Einheit, titulada ¿Oscuridad?, que podrá ser intervenida por el público. Los artistas plásticos Alejandro Thornton, Ana Lozano y María Peluso presentarán sus obras. En la Sala de Mamíferos Marinos se proyectarán imágenes de 28 fotógrafos, con música programada por Seba Rimavicius y Valery Doce. En tanto que en la Sala de Pájaros habrá un living en que se verán imágenes de las ediciones anteriores en pantalla gigante. La puesta visual general será obra de Dr. Luminar, Bernie Heredia, Lorena Celeznoff y Sebastián Lanizzotto.

ENTREVISTA A

### "Ahora

Por Javier Aguirre

El grupo Bersuit Vergarabat recordará al 2002 como el año de su masividad. Si bien el éxito les sonríe desde 1999, cuando su disco Libertinaje los regresó a las prime-ras filas del rock argentino después de su tempranero buen pasar de prin-cipios de los '90, este año la popularidad de la banda rompió sus propios records: hoy se presentarán en el estadio Obras, donde ya tocaron cinco veces en lo que va del año, incluyendo el show de anoche. Y de-bido a que estas dos funciones agotaron las entradas, la banda planea agregar dos más, el próximo fin de semana, con lo que su marca llegaría a ocho conciertos en un mismo año. El crecimiento progresivo de su popularidad en Buenos Aires (habían brindado un show en Obras en 1999, dos en 2000 y tres en 2001) viene acompañado de un impacto similar en el interior. Hace pocas semanas fueron la gran atracción en el festival La Falda Rock y vienen de-sarrollando una constante actividad internacional. El gran presente de los conciertos de la banda fue documentado este año con la edición del álbum De la cabeza con Bersuit Vergarabat, grabado justamente en Obras. Gustavo Cordera, el cantante, confiesa que vive asombrado por el presente de una banda que a me-diados de los '90 encabezaba la lista de grupos malditos del rock he-

cho en la Argentina.
-¿Qué cambió en Bersuit en los

Idea: "Somos conscientes de que el éxito te adormece el alma, favorece la reiteración, te vuelve conservador. No hay que dejarse engañar por los aplausos".

últimos cuatro años que pueda explicar su popularidad?

-Cuesta explicarlo, cuesta entenderlo. Si bien cuatro años parece mucho tiempo, para nosotros es un período vertiginoso, un momento de gran rapidez en el que muchas cosas nos salieron bien. Creo que algo cambió en el vivo de Bersuit. Li-

UNA LARGA SERIE DE SHOWS

### El veranito del rock

Con los conciertos de Bersuit Vergarabat –anoche y hoy en Obras–, la reunión de la formación principal de Los Twist –anoche en el Teatro Opera– y la visita del trío chileno La Ley –también anoche, en el Luna Park–, comenzaron unas semanas inesperadamente fértiles en cuanto a la oferta de conciertos de rock. La lista sigue: esta noche Turf debutará en Cemento con un show especial con la participación de ma-

PLASTICA

de **Fernando Katz**-Niños y adultos-

Talcahuano 970 - Loc. 259

Tel: 4855-1218

labaristas y clowns del Circo Trivenchi; el próximo jueves 14 Fito Páez comenzará una serie de hasta aquí seis funciones en el teatro ND Ateneo; Vicentico presentará su primer disco solista el 15 en el Polideportivo Gral, Paz de Córdoba; Memphis La Blusera celebrará sus veinticinco años de carrera el 16 en el Luna Park; Luis Alberto Spinetta se presentará en forma-to "Electroacustik" el 21 y el 22 en el Teatro Coliseo; Catupecu Machu presentará su disco Cua-dros dentro de cuadros el 23 en Obras; y La Renga hará su gran apuesta al debutar en el estadio River Plate, el 30. En cuanto a música electrónica, la edición Bue-nos Aires del festival Creamfields reunirá el 15 en Puerto Madero a varios DJs internacionales v artistas locales como Babasónicos, Romina Cohn y Machine Marafioti.



Página 24 Sábado 9 de noviembre de 2002

#### GUSTAVO CORDERA, CANTANTE DE BERSUIT VERGARABAT

### el desafío es poder innovar"

El líder explica en esta nota por qué durante el verano el grupo le pondrá un freno a sus actuaciones en vivo. Como despedida, esta noche y el próximo fin de semana continuarán celebrando en la meca del rock argentino, el estadio de Obras Sanitarias.

bertinaje fue para nosotros el disco de la apertura popular. Hijos del culo hizo vemos como una banda más seria y más en serio, ya que para muchos éramos algo así como un grupo pachanguero. Pero De la cabeza... nos hizo directamente masivos. El hecho de poder presentamos tan seguido en un estadio con la capacidad de Obras nos llena de orgullo. Por el momento preferimos no tocar en el Luna Park porque es un lugar concebido para el boxeo, sin buena acústica. Pero cómodamente 
podríamos hacerlo porque el respaldo del público es commovedor. Para nosotros esto es casi increíble.

#### -¿Usted cree que la banda se volvió más seria?

-Hubo cambios en nuestra manera de trabajar la música, seguro. Creo que aprendimos el oficio, ya llevamos muchos años aportando esfuerzos y aprendiendo. Por eso, después de esta serie de conciertos en Obras, durante el resto de noviembre y diciembre vamos a cumplir con algunos compromisos que tenemos (conciertos en México y en el interior) y después nos vamos a tomar un tiempito, un descanso, pa-ra poder limpiarnos un poco de este año de tanta exposición y empezar a pensar en el nuevo disco de es-tudio, que esperamos sacar a mediados de 2003. Nuestro próximo de-safío no es nada fácil: es la innovación, la experimentación. Nosotros somos plenamente conscientes de que el éxito te adormece el alma, favorece la reiteración, te vuelve conservador. Así que hay que mirar al éxito de frente, no dejarse engañar por los aplausos, y alimentar algo que siempre tuvimos: la necesidad de experimentar. No hacerlo sería suicida, así como también sería suicida forzar cambios supuestamente revolucionarios si no nos saliera en forma natural.

#### -¿Están trabajando en nuevas canciones?

-Sí, de hecho estamos presentando algunas inéditas, como "La calavera", "El baile de la gambeta", "Luna de Valencia" y "Un hombre". Son canciones que están en formación, pero que tenemos ganas de ir mostrando. Que vayan creciendo en público.

blico.

-Un artista politizado como usted, ¿cómo espera el primer ani-



versario de los hechos del 20 de diciembre?

-Algo va a pasar, estoy seguro. No sé qué, pero cuando la gente llegue a fin de año y se dé cuenta de que no tiene ni para el pan dulce, va a salir a la calle. En una época el verano era el momento del año en que no pasaba nada, todo quedaba adormecido hasta marzo, como en veremos. Pero ya no va a ser así. Este va a ser un verano caliente, porque tenemos mucho en juego: nuestro destino, nuestra vida, nada menos.

#### -¿Cree que el país es distinto que hace un año?

-No tenemos que retroceder de nuestras conquistas. El nuevo presidente tiene que tener al pueblo enfrente, el poder es de la gente y la gente no debe dejar que se le escape. Mi voto va a ser para el Que se vayan todos, porque es un voto por a no complicidad. No se trata de un voto negativo como algunos quieren hacer ver, sino de un voto positivo. Es plantarse y decir: "Yo no voy a ser cómplice de los inescrupulosos de espíritus bajos". Sé que Luis Zamora está impulsando que

Postura: "Yo siempre imagino la posibilidad de arreglar las cosas sin choque, sin violencia. Sueño con que eso sea posible. Pero no sé si es posible".

haya boletas para "Que se vayan todos", o sea que va a ser una opción votable. Y si hicieran falta fiscales del "Que se vayan todos", no tendría problema en ser fiscal. Hay que lograr que el candidato de los espíritus débiles que llegue a la presidencia, cualquiera sea, ponele Rodríguez Saá, no haya ganado la elección, sino que haya sido la primera minoría. Así tiene al pueblo enfrente, demostrándole quién tiene el poder.

#### -¿Ninguno de los candidatos le merece confianza?

-Ninguno. Sin dudas. Son almas pequeñas, miserables que se arrastran por el dinero y que quieren ganar un pedacito de poder. Los candidatos no tienen nada que ver con lo que necesita el país: gente con ética, con corazón, con carácter.

-¿Cómo imagina un cambio pa-

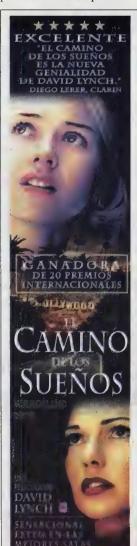
ra la Argentina?

- Yo siempre imagino la posibilidad de arreglar las cosas sin choque, sin violencia. Sueño con que eso sea posible. Pero no sé si es posible.

Durante buena parte del verano, el grupo dejará sonar su disco en vivo y se preparará para grabar su próximo CD.

#### Eminem sí, Madonna no

La nueva película de Madonna, Swept away, no se estrena-rá en los cines del Reino Unido debido a su rotundo fracaso en las grandes pantallas de Estados Unidos. Así lo anunció en Londres la distribuidora Columbia Tristar, en un comunicado en el que aludió directamente a "los decepcionantes resultados de taquilla en Estados Unidos". El film dirigido por el marido de Madonna, el realizador británico Guy Ritchie, fue duramente castigado por la prensa y sólo recaudó 600.000 dólares desde su estreno en octubre. Ahora la película, cuyo estreno estaba previsto para marzo, aparecerá directamente en video. Diferente suerte corrió otra figura de la música estadounidense: 8 Mi-le, la película que marca el debut como actor del rapper Eminem, fue sorpresivamente bien recibida por la crítica especializada. "Éminem no cuenta con un gran talento actoral, pero hace un buen trabajo al hacer de sí mismo", afirmó *The New York Times*. Dirigida por Curtis Hanson (Los Angeles al desnudo, Fin de semana de locos). la película está basada en la vida del músico proveniente de la ciudad de Detroit y relata sus inicios en el mundo de la música para escapar de su madre alcohólica (interpretada por Kim Basinger) y un trabajo sin futuro en una fábrica.





en **Pagina/12**, Av. Belgrano 673, Capital.
ENTRADAS LIMITADAS

El escritor y director
Eduardo Mignogna
acaba de editar "La
señal", un relato
policial ambientado
en los 50 con los
últimos días de Eva
Perón como
trasfondo. "No puedo
evitar la tentación de
contar historias", dice
para justificar su
doble trabajo.



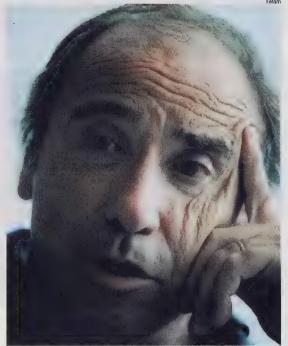
# "A diferencia de los actores, los personajes hacen lo que quieren"

Por Angel Berlanga

Eduardo Mignogna se considera escritor y director por partes iguales. Publicó su primera novela (En la cola del cocodrilo) hace más de tres décadas y estrenó su primera película (Evita, quien quiera oír que oiga) veinte años atrás y, sin embargo, dice, no pertenece a ningún ambiente específico caratulado como "literario" o "ci-nematográfico". Prefiere no conta-giarse los vicios y las envidias que, sostiene, abundan en esos ambientes. La "aprobación de" o la "pertenencia a" esos ámbitos acaso tenga vinculación con otros asuntos, pero no con el que habilita a poner ante los ojos de un vasto público lo que se propone. A esta altura de su carrera son muchos los casos de productoras, actores y premios de las llamadas primeras líneas que acompañaron su trabajo. Ahora acaba de aparecer su nueva novela, *La señal*, publicada por Editorial Planeta y presentada el martes pasado, con tramos leídos por Norma Aleandro y Oscar Martínez, en una librería de Recoleta. Mignogna cuenta, en su estudio de la calle Ugarteche, que se quedó impresionado con el tono pausado y neutro de Martínez en la lectura, y que en ese momento pensó que debía ser él quien, a la hora de llevar la historia a la pantalla, interprete al protagonista

La historia transcurre en Buenos Aires, sobre todo en la zona Sur y Capital. Arranca a fines de 1951 y se extiende hasta mediados del '52, con la agonía de Eva Perón de fondo. El personaje central es un detective torpe, poco feliz, cornudo, antiperonista, atento a una madre y un perro algo decrépitos, que tiene un socio peronista y anda pendiente de una mujer algo misteriosa que promete desde el principio amor y/o problemas. Su editora dijo en la presentación, con palabras cuidadosamente escogidas, que "uno no pue-de evitar acordarse de los personajes de Arlt, del Bioy Casares de El sueño de los héroes, de Soriano, de Dal Massetto". Con toda la relatividad y subjetividad del caso, cabe anotar aquí que hay algunas distancias entre la literatura de esos autores y la de Mignogna.

Mignogna trabajó en la novela a lo largo de un año y medio entre Madrid, Buenos Aires y José Ignacio



El último trabajo en cine de Mignogna fue la celebrada "La fuga". Ya hay dos productoras interesadas en que se filme "La señal".

(costa uruguaya), y cuenta que dis-frutó mucho escribiéndola: "Fue un amantazgo de los más felices que he tenido. Quería terminar rápido lo que estaba haciendo en el día para meterme en la historia, a merodear los climas y los lugares. Eso me resultaba muy placentero, tanto como ir a la hemeroteca a leer diarios de 1952. Recién cuando la terminé me decidí por ir a ver los lugares donde la había ambientado: la galería donde están las oficinas, en la avenida Mitre de Avellaneda, la estación de Banfield, esas zonas. El Sur siempre me pareció muy misterioso, crudo, pegado al tango y a cierta peligrosi-dad. Cuando fui a la galería subí temblando, tal vez porque pensaba que podía encontrar algo distinto a lo que había relatado. Pero me encontré con lo mismo que había narrado. Con Cuatrocasas (novela, 1975) me había pasado igual: la ambienté en Ushuaia, y aunque yo no conocía el Sur, acerté con los climas y las descripciones"

-¿Por qué decidió contar una historia ambientada 50 años atrás?

-Esa época; los '50, el clima del final de la vida de Eva, me vienen acompañando. Yo era chico en esa época, tenía once o doce años, y tengo recuerdos muy precisos. Son años que cinematográficamente me gustan mucho: la luz, el vestuario, los hombres, personajes, códigos.

-¿Imagina a esos detectives en la actualidad?

-No, porque tienen códigos específicos, más allá de las contradicciones éticas. Tienen códigos diferentes sobre la traición, el amor, los desencuentros. Sobre los silencios, incluso: era una época de hombres más pudorosos, no se ventilaban las cosas tan crudamente como hoy.

Mignogna se permite algunos homenajes, como la inclusión de su padre, un pianista que tocó en la orquesta de Troilo, en un programa del Teatro Tabarís. Al igual que en otras novelas o películas, los apellidos de un par de viejos amigos corresponden a personajes secundarios. La señal parece destinada a seguir el mismo camino que La fuga: de novela a película. Dos productoras están interesadas. Mignogna aclara que quiere ser él quien elija a los actores. Está tan entusiasmado con la historia que se puso a escribir una segunda parte, ambientada en el 55, al filo del derrocamiento de Perón.

-¿Quiénes son más difíciles de manejar, los personajes o los actores?

-A los actores los admiro, a los personajes no sé. Cada vez que qui-se darme un baño de humildad intenté hacer un papelito en una película: tuve que salir corriendo. Hacen cosas que yo no podría hacer jamás. Admiro cómo pueden sobrellevar en la vida privada los personajes que componen. A mí no me daría el cuero para estar todo el día respondiendo preguntas y atendiendo miradas. Yo siento que los personajes a mí se me escapan más que los actores. Los personajes hacen lo que quieren, y yo trato de que los actores no hagan lo que quieran. Trato de que el proyecto los contenga. En la novela no pude evitar que Corvalán (el protagonista) volviera a visitar a su madre. Yo sabía que esto me alejaba un poco de la historia central, de la mujer que lo atrapa y del mundo mafio-so que tiene alrededor. Pero no lo pude evitar: ahí fue.

-¿Qué influencias literarias reconoce?

-Yo no me doy cuenta. Admiro a Faulkner, Onetti, Hemingway, toda la línea negra americana, Hammett, Chandler, algunas cosas de García Márquez. Pero no sé dónde aparece mi estilo, si es que lo tengo. Tanto en La fuga como en La señal traté de limpiar toda adjetivación excesiva, porque quería hacer crónicas limpias, despojadas. Las influencias vienen, como los rasgos que uno tiene de sus padres.

-¿Por qué se dedica a contar historias?

-No puedo evitarlo. Seguramente es porque me gusta oírlas. El primer recuerdo de infancia que tengo es el de mis abuelos con una caja de fotos, sacando una por una y contando las historias por enésima vez. Me gustan las fotos con gente, no los paisajes despoblados de personas. Me gusta el cine que cuenta historias, nunca la viñeta.



Ya existe la primera Ciudad Sonora del mundo Y está en Santa Cruz

El domingo 10 de Noviembre Luis Salinas y Miguel Botafogo despiertan junto a sus creadores a las primeras ocho esculturas monumentales, que van a emitir sonidos con la fuerza del viento de la Patagonia.

Parque de Esculturas Sonoras de Pico Truncado.

**CULTURA EN SANTA CRUZ** 

**GOBIERNO DE LA PROVINCIA** 

"HISTORIAS MINIMAS" INAUGURA EL FESTIVAL DE HUELVA

### La otra invasión argentina

En unanueva demostración del eco que el cine argentino está despertando en todo el mundo, Historias mínimas, la elogiada película de Carlos Sorín, que ganó el Premio Especial del Jurado en San Sebasián, inaugurará hoy el XXVIII Festival de Cine Iberoamericano de Huelva. Con más de 96 películas en cartel, doce de ellas en competencia oficial, la muestra de la ciudad andaluza repasará hasta el próximo sábado 16 la producción cinematográfica actual de América latina, a la vez que rendirá un homenaje al director argentino Adolfo Aristarain.

El cine argentino no sólo estará presente en la noche inaugural. En la sección oficial se presentan dos títulos a concurso: Tan de repente, de Diego Lerman, y El bonaerense, la esperada segunda película de Pablo Trapero, considerada uno de los principales exponentes de lo que se denomina "nuevo cine argentino". El uruguayo Luis Nieto mostrará La estrella del Sur, protagonizada por Jean Pierre Noher, mientras que el chileno Joaquín Eyzaguirre hará lo propio con Tres noche de un sábado. Brasil estará presente con dos tí-tulos, *Madame Sata*, de Karim Ainouz, y Uma vida em segredo, de Suzana Amaral. Esta última, junto a la chilena afincada en Francia Valeria Sarmiento, que exhibirá Rosa la China, son las dos únicas realizadoras en la sección oficial.

Elmexicano Carlos Reygadas proyectará su primera película, Japón,
con la que fue distinguido en la pasada Quincena de los Realizadores
del Festival de Cannes. En ese certamentambiéntuvo buena acogida Nada +, la ópera prima del cubano Juan
Carlos Cremata, quien también aspira en Huelva al Colón de Oro, el máximo galardón del Festival, dotado
con 60.000 euros. La representación
española, en tanto, corre a cargo de
los realizadores Benito Rabal (Elfurgón) y Antonio Gonzalo (Una pasión singular). Un año más, el que
no vuelve a fallar a la cita andaluza
con el cine iberoamericano es el nonagenario realizador portugués Manoel de Oliveira, quien mostrará O
principio da incerteza.

En esta edición, el escritor nicaragüense Sergio Ramírez preside el jurado internacional que se encargará de otorgar el Colón de Oro. En la tarea de repartir premios lo acompañarán el guionista cubano Senel Paz (Adorables mentiras), la actriz espa-fiola Aitana Sánchez-Gijón (Un paseo por las nubes), el guionista español Santiago Tabernero (Huelepe-ga), la realizadora española Patricia Ferreira (Sé quién eres), el realizador y actor afincado en Brasil Ruy Guerra (Storvo) y el productor español Andrés Santana. Entre sus actividades, Huelva acogerá el Foro Iberoamericano de Coproducciones, en el que se presentan 47 títulos en bus-ca de financiación. Asimismo, a lo largo del certamen se darán a conocer los cuatro títulos que finalmente optarán al Goya a la mejor película de habla hispana: una de las aspirantes con más posibilidades es la mexicana El crimen del padre Amaro, de Carlos Carrera, que hoy se estrena en las pantallas españolas. A lo largo de la comercia de la contra de l largo de la semana, además, el cer-tamen repasará la trayectoria de Aristarain, con títulos emblemáticos como Un lugar en el mundo o Ultimos días de la víctima, y mostrará títulos inéditos suyos en España como los musicales La playa del amor y La discoteca del amor.

El film de Carlos Sorín abre una muestra en la que "El bonaerense", de Pablo Trapero, y "Tan de repente", de Diego Lerman, apuntan a llevarse algún premio. Habrá una retrospectiva de Adolfo Aristarain.



"Historias mínimas" llega envuelta en los elogios que está recibiendo el cine argentino en general. El Festival de Huelva presentará 96 películas, doce de ellas en competencia por el Colón de Oro.

MAS PELICULAS, EN LOS ENCUENTROS DE CINE DE PARIS

### "Jóvenes y muy talentosos"

Argentina, representada con siete películas y un cortometraje, es la invitada de honor en los Octavos Encuentros Internacionales de Cine de París, que tienen lugar hasta el domingo 17 en las salas del Forum des Images del centro de la ciudad. Según fundamentó Laurence Herzberg, directora general del Forum des Images y organizadora de los Encuentros, "en esta edición del festival quisimos dar cuenta del trabajo de Lita Stantic, productora de excepción que periódicamente nos transmite noticias de un país en plena tormenta". Así, para los encuentros se seleccionaron "películas de cineastas jóvenes y muy talentosos, como Pablo Trapero, Lucrecia Martel y Adrián Caetano".

En la jornada inaugural se exhibió Bonanza (2001) en presencia de su realizador, Ulises Rosell. En este documental, Rosell sigue las peripecias cotidianas de un patriarca de una "villa miseria, o favela, pa-

ra que me entiendan, de las millones que hay en el mundo", y su tribu, quienes sobreviven traficando autos viejos, y de la precaria venta de animales que cazan estén o no protegidos por la ley, como serpientes, anacondas, pájaros y peces de todo tipo y pelaje. En la sesión de ayer se presentó Tan de repente, de Diego Lerman, viaje iniciático de dos muchachas, Mao y Lenín, hacia el mar con una tercera, Marcia, empleada en una tienda de ropa interior femenina. La actriz Beatriz Thibaudin recibió por su papel en el film el premio a la mejor actriz el mes pasado en el Festival La Cita de Biarritz. Tan de repente fue considerada también como la revelación del Festival de cine de Locarno y el jurado le otorgó el Leopardo de plata.

A lo largo de estos diez días, el

A lo largo de estos diez días, el homenaje a la productora y realizadora Lita Stantic contará con un recorrido temporal a través de su obra, abarcando desde 1986 con Miss Mary, de María Luisa Bemberg, de la que fue su productora, a Un muro de silencio, que dirigió y tiene como tema principal la dictadura argentina. En el festival también se exhibirá La ciénaga, de Lucrecia Martel, que tuvo mucha resonancia en Francia en 2000, y la más reciente producción de Stantic, Un oso rojo, de Adrián Caetano.

#### La salud de Luppi

El actor argentino Federico Luppi aseguró ayer que decidió vivir en España debido a que los últimos años en Argentina fueron "muy lesivos" para su salud mental. Luppi hizo estas decla-raciones en una conferencia de prensa en Santiago de Compostela, donde recibió el premio "Cineuropa", con el que el Ayuntamiento de la capital gallega reconocía su trayectoria cinematográfica. El actor indicó que no tenía la fantasía personal de asentarse en España, a pesar de la "generosidad con que me recibían en este país", pero to-mó la decisión porque "los últimos años fueron muy lesivos para mi salud mental". "Me pasaba todo el tiempo protestando, enojándome, enfadándome con todo el mundo", explicó Luppi, quien reconoció que fueron años en los que se ha sentido "solo e impotente". Luppi señaló que la clase política argentina "ha da-do una muestra terrible de decrepitud intelectual, incompetencia, corrupción y una evidente cobardía", porque "ha golpe-ado" a la gente de su país "con mecanismos represivos, destrozándoles sus sueños"."Les han robado sus sueños, sus hipótesis políticas y el producto de su trabajo", algo que consideró "una perversidad moral". Luppi, que está en pareja con una es-pañola, como él mismo recordó, expresó su deseo de que ahora que vive allí "pueda ser un po-co feliz, estar estable, recuperar la verticalidad, respirar hondo e intentar proyectos que tengo por aquí encarpetados". Tras insistir en que quiere un "poco de so-siego y recuperar la creativi-dad", lamentó que mucha gente se tenga que ir de su país porque "no hay perspectivas comunitarias, no hay fraternidad, no hay esa hermosa alegoría que consiste en decir que construi-mos algo juntos". "Lo asombroso de todo esto, e increíble y extraño a la vez, es que, de vez en cuando, podamos hacer buen cine", agregó.



### FESTIVAL CONTRA LA REPRESION POLICIAL Y LA VIOLENCIA EN EL BARRIO

Actuarán:

#### Mercedes Sosa Ignacio Copani

Murgas: Herederos de la Locura - Los Desordenados del Bajo Flores Alegre rebeldía - Los Verdes de Monserrat Grupos de rock: Mosca de Bronce (entre otros) Grupos tropicales: Karicia - Folklore y otras expresiones artísticas latinoamericanas

#### SABADO 9 DE NOVIEMBRE - 15 HS

CAMILO TORRES Y RIESTRA - BAJO FLORES

los esperamos a todos
invitan las organizaciones sociales, comunitarias y educativas del Bajo Flores



#### OPINION

#### Daniel Ritto coge mal

er es ser distinto. Daniel Ritto es distinto. Es distinto a los demás y es distinto a sí mismo. Tal vez porque es consciente de que la verdad y la realidad no tienen por qué superponerse, porque uno es mucho más lo que quiere ser que lo que es

Verlo en el Espacio Colette del Complejo La Plaza representando a varios de sus personajes en Ritto por cinco (Luca Prodan, Roberto M. Santucho, Enrique Angelelli, Charles Bukowski y Severino Di Giovanni) es mirarnos a nosotros mismos en el espejo de este gran actor que es Daniel Ritto.

En el arte sólo existen los espejos. Nos buscamos en el arte como hacen los chicos cuando juegan, todavía sin saber que la única diferencia entre un niño y un adulto es el precio de sus juguetes

Cuando Ritto actúa, representando a esos personajes suyos que han dedicado sus vidas a ser lo que son, una extraña sensación nos invade. Nos vemos a nosotros mismos como alguien que en un momento de su vida observa al hombre que es, mirando con nosotros al hombre que pudo haber sido.

Daniel Ritto debe coger mal. A alguien que ejerce la cogida permanente como lo hace con su público, le debe costar ejercer el asombro, seguramente acariciará más pieles que pensamientos, tal vez por eso es tan gran actor, porque así como en las Madres de Plaza de Mayo vemos hijos que engendraron madres, a los grandes actores los vemos engendrados por sus personajes.

Los hombres se enamoran de una mujer, y la mujer se enamora de la pareja. Para este actor, como sucede con todos los actores importantes, su parte femenina se enamora de la pareja de él con su público, y su parte masculina se enamora de su público.

Tal vez ahí resida el éxito de este espectáculo, en donde el machismo femenino y la femenina masculinidad se alojan en ese lesbiano genial que es Daniel Ritto.

Ritto por cinco, unipersonal con Daniel Ritto, textos de Osvaldo Bayer y Carlos Polimeni, entre otros, y dirección de Pablo Silva, puede verse todos los sábados de noviembre a las 23 en el Espacio Colette del Complejo La Plaza (Corrientes 1660).



Se hicieron conocidos en las peñas universitarias y hoy concretan su show porteño más masivo.

### *Más cerca de Los Redondos* que de Los Chalchaleros

El Dúo Coplanacu construyó con paciencia santiagueña una carrera independiente que siempre fue de menor a mayor, aunque durante un buen tiempo los detalles de ese ascenso resultaron—al menos desde afuera-casi imperceptibles. Desde hace un par de años (puede citar-se como punto de partida su premio consagración en Cosquín), las variables de su popularidad crecieron de un modo visible, disparando a su vez una pequeña gran controversia en el mundillo del folklore. Hubo quienes descubrieron repentinamente la sensibilidad y el buen gusto de su repertorio; en menor proporción, otros, militantes del ghetto under que los cobijó en las peñas universitarias cordobesas, renegaron de su módica expansión mediática.

Su último disco, Guitarrero, que será presentado oficialmente esta noche en el teatro Opera, refuerza la polémica, un tanto nimia desde lo musical: los Copla incluyeron en el CD una sentida versión de "Yo vengo a ofrecer mi corazón", de Fito Páez. Nada más simple que eso. Por lo demás, el álbum incluye cinco zambas -un porcentaje mayor que el habitual en sus discos-y el clásico de Yupanqui "Los ejes de mi carreta" (también "discutido", no por la pertenencia folklórica de Don Ata, claro, sino porque esca-pa del canon interpretativo del dúo). En la entrevista con **Página/12**, Roberto Cantos y Julio Paz coinciden: 'Nos critican porque grabamos 'Yo vengo a ofrecer mi corazón' y resulta que ya lo hacíamos en la década del 80. Es parte de nuestro repertorio de esa época". Cantos enfatiza: "El que dice: '¿qué tiene que hacer un tema de Fito Páez en un disco de los Coplanacu?' es un facho. Grabamos esa canción porque se nos canta, pero además porque refleja muy bien lo que está pasando: apela a la reflexión, a la

sensibilidad y a la rebeldía".

Julio Paz: -Los que chillan no la escucharon. Cada vez que la cantamos sentimos un silencio muy profundo, y después un aplauso hondo, sentido. Así que tan equivocados no

Roberto Cantos: -Nos putean los que se sienten muy dueños de nosotros, tanto que parece que nos tienen que controlar lo que hacemos. Me El Dúo Coplanacu presenta esta noche en el Teatro Opera "Guitarrero", un CD en el que incluye "Yo vengo a ofrecer mi corazón", de Fito Páez. "El que se enoja porque hicimos una canción de Fito es un facho". coinciden.

gustaría que no nos quisieran tanto.

-El período de crecimiento de ustedes coincidió con la división entre el folklore joven oficial y el denominado "alternativo". Los Coplanacu pertenecían claramente a una de las partes.
R.C.: -Preferimos no participar de

las eternas polémicas. Que el folklore joven, que los renovadores... Queremos que haya de todo, y que haya para elegir. Se nos busca para pegarles a Los Nocheros o a Soledad y no nos interesa. Los que nos conocen saben dónde estamos parados.

J.P.: -Eso no es lo mismo que decir-que todo lo que hay es bueno..

-Convocar más público, actuar en el Opera, ¿implica resignar co-

R.C.: -No vemos lo del Opera co-mo algo del tipo "llegamos". Es un show importante, pero es uno más de los tantos que estamos haciendo por todo el país. Y en cuanto a la cantidad de público, que es mayor, no nos podíamos quedar en ese ghetto que teníamos, porque el ghetto es muy lindo, pero había un montón de gente que de ese modo no nos hubiese conocido nunca. Gente que no va a una peña, ni quiere esperar a que to-ques a las cuatro de la mañana. En el fondo, el objetivo de cualquier músico es cantar para todos. Antes éramos compinches de los changos, y de golpe nos vimos saludando a una familia, con su hijito de 8 años. Eso para mí es bárbaro.

para m es baroaro.

-¿Cambió la postura política e ideológica de la banda?

J.P.: -La seguimos manteniendo, y no tiene que ver con algo partidario. Es una actitud, una manera de ver la vida, y se nota en lo que cantamos, en cómo lo cantamos. Si conseguimos que la gente se mire hacia adentro, que es lo que está logrando por ejemplo el nuevo cine nacional, eso vale diez veces más que cantar una canción de izquierda o de derecha.

−¿El folklore no está mirando para otro lado en ese sentido?

R.C.: -No me gusta eso de cata-logar por géneros. El folklore esto, el tango lo otro. En cuanto al rol que cumple el músico en la sociedad, yo tengo más que ver con Los Redonditos de Ricota que con Los Chalchaleros. Pero yo veo en el folklore gente con mucha polenta, sobre todo en el interior, lo que pasa es que en Buenos Aires no se enteran.

-A ustedes les fue bien sin seguir los caminos habituales del género. J.P.: -Nos manejamos de forma intuitiva. Confiamos en que lo que

nos gustaba a nosotros le podía gustar a otro. No somos ningunos ilumi-R.C.: -La autogestión fue funda-

mental. La independencia nos permitió poder plasmar esa confianza. Fuimos y somos dueños de nuestra música. Ahora estamos en un sello (DBN) con alcance nacional, pero nos apoya sin pedirnos nada en lo artístico. El disco se lo dimos va termi-

-Alguna vez se dijo que ustedes eran como "hippies" dentro del folklore..

J.P.: -No, siempre tuvimos la actitud de no ser hippies. Cuando empezamos estaba la onda de tocar cualquier cosa, de cualquier manera. No-sotros fuimos muy responsables, muy cuidadosos. No hemos sido hip-pies con el laburo. Y laburamos mucho: durante años fuimos sonidistas, iluminadores, managers, prensa, productores de nosotros mismos. Sabemos lo que es dormir en la terminal de ómnibus y esperar que salga un micro que nos lleve a otro pueblo y después cargar los equipos y repartir volantes.



El debut solista de

#### Diego Mizrahi

Conductor de Music Expert Tv 14 temas Rock Instrumental

Viernes 15 de noviembre - La Trastienda Entradas desde \$8

Conseguílo en disquerías



tragedia bárbara en 2 actos y en verso de Copi

lueves 21 30 Sábados 0.30 hs.
Club del Vino I Cabrera 4737 l res. 4833-0050

auspicia **Página/13** 



Página 28 Sábado 9 de noviembre de 2002

#### COMENZO LA TEMPORADA 2002 DE "WILL AND GRACE"

### Lo primero será la familia

Por Julián Gorodischer

Hogares tradicionales con hijos, padrinos, y parejas esta-bles: la nueva obsesión de las series no perdonó ni siquiera a "Will and Grace", que -se sabe- no es lo que se dice un campo propicio para fundar una familia tipo. Pero no importa: si alguien logró lo que se creía imposible, convertir a "Friends" en una serie familiar, con matrimonio bien avenido entre Mónica y Chandler e hijo recién nacido para Rachel, bien puede la dupla de un gay y una obsesiva pretender su propio bebé. En su nueva temporada (jueves a las 20, por Sony), la serie más popular del canal desde la fuga de los amigos neoyorquinos a Warner, propone inseminación artificial para ella, un hijo en camino y una revolución neurótica para los protagonistas y los segundones más famosos, Karen y Jack. Todos hacen lo que no quieren y quieren lo que no deben, debatidos entre el deseo y la responsabilidad, entre la soltería y la vida en familia.

Tiene relación el vuelco a lo familiar de las series norteamericanas con la llegada de la era Bush? De pronto, el universo de las sitcoms asienta a sus hombres y mujeres, les quita la "vida loca", les restringe el sexo ocasional y el tiempo libre. Hay que ganarse la vida y formar hogares respetables; hay que fragmentar la convivencia múltiple de tríos o cuartetos a duplas más convencionales. Donde había una corriente de simpatía entre muchos (seis amigos en "Friends", cuatro en "Will..."). ahora deberá instalarse un lazo entrañable entre dos y el hijo en camino, acorde con la madurez sexual y afectiva que se entiende como "raLa serie consolida una extraña tendencia entre las nuevas sitcoms; mostrar pareias "consolidadas", funcionales y muy razonables.



"Will and Grace" es la sitcom más popular de Sony. La serie se puede ver los jueves a partir de las 20

zonable". Will y Grace hacen un pacto de fidelidad sin dudas y sin sexo, se proponen seguir la lógica de

una pareja monogámica y estable aun entre un gay y una heterosexual. La serie evoluciona hacia el camino trazado por la precursora "Mad about vou": contar la atractiva vida cotidiana, ese mundo de pequeñas rencillas y pañales sucios, eliminará del panorama esas dinámicas inestables y confusas de amigos en veladas de ocio permanente, frente a la TV, rumiando su frustración y su deseo insatisfecho.

"Will and Grace" llegó a ser la se-rie más popular y "de qualité", de Sony, por explotar el nicho, pero también por trascenderlo y convertirse en ese tipo de comedia que convoca fieles: una historia de "neuróticos". En la era Bush, la serie reprime el deseo de sus personajes: como maduros y futuros padres no

pueden mantener su actitud sexual activa v designal: este año la soltería queda afuera, y la industria del espectáculo norteamericana de-muestra que puede instalar la crónica de una pareja consolidada sobre cualquier base, aun en el departamento del gay y su amiga. Claro que los neuróticos reformulan sus conflictos: ahora lo resumen todo en la premisa: "Quiero pero no debo". Entonces Grace rebota a su candidato desde el vamos, y Will se arrepiente de una escapada al boliche. Salir o quedarse, amar o resignarse, divertirse o asentarse: nuevas preguntas para el cuarteto más famoso que no encuentra demasiadas variantes para hacer humor que no sea el anuncio de una paternidad.

¿Cómo hacer evolucionar el monotema? ¿Cómo renovar el paisaje y añadir tensión? Si la temporada anterior terminaba con el dilema de cómo tener sexo sin deseo, esta vez el eje se desvía hacia el tercero: qué tipo de padres encontrará el recién nacido. En ese punto, "Will and Grace" se aparta del origen, y reemplaza las andanzas sexuales por la serenidad de la madurez. El fenómeno no es nuevo: ya pasó con "Friends". El nuevo encuadre modifica el panorama: el partenaire de andanzas (Jack) se convierte en un hermanito mayor celoso, la amiga (Karen) entra en crisis emocional Es el tránsito gastado pero vigente de ser joven a ser padre. En el camino, las series borran el fondo de frustración, eliminan el eterno presente en el que todo gira en torno del fracaso en el romance y a mirar televisión, y alertan sobre el paso del tiempo. La sitcom no perdona: al primer descuido pone a sus criaturas a cambiar pañales.

9.30 7-MARIA, ESPERANZA DEL MUNDO. 10.00 7-EJERCITO ARGENTINO.

10.30 7-MUNDO GLOBAL.

7-MONDO GLOBAL. 11.00 7-TODOS PONEN. 11.30 2-MESA EN LA COCINA.

11.40 11-ZAPPING ZONE

12.00 2-AMERICA NOTICIAS.

7-FOLCLOBISIMO 9-SARRINA

13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.

13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.
12-30
11-GRAN HERMANO.
13-90
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-JINETEANDO.
9-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.

11-VALE LA PENA 3-MUSICA TOTAL

14.00 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACUI O

2-INTHUSOS EN EL 7-PREVENIR. 9-UPAI...EL ANIMO. 13-XENA. 15.00 7-EMPRENDER.

11-CINE: "Commando". 13-WALKER TEXAS RANGER. 16.00 2-VA POR VOS

9-CINE DLUS: "La Sombra".

17.00 7-KM A KM. 9-CINE DEL SABADO: "Bill y Ted: dos

aventureros en el tiempo" 11-CINE: "La red".

16.00 2-FUTBOL EN VIVO: "Independiente Unión". 7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.

7-VIAJE AL FIN DEL MUNDO.

9-CINE DEL SABADO: "Dieciocho otra

vez". 11-LOS SIMPSONS. 20.00 7-LOS SIETE LOCOS. 11-CINE: "La máscara del Zorro". 13-AVENTURA NATIONAL GEOGRA-PHIC CHANNEL

PHIC CHANNEL.
21.00
2-HACETE LA AMERICA.
7-FIESTAS POPULARES.
9-TELEVICIO.
13-PLANETARIO.

22.00
7-EL CINE QUE NOS MIRA: "Carlos Monzón, el segundo juicio 9-CAFE FASHION. 11-LA GRAN PROPUESTA. 13-FANTASIAS.



El peliculón: "Pizza, birra y faso", de Adrián Caetano y Bruno Stagnaro.

7-CONFESIONES.



GENERACION X De Ben Stiller Ben Stiller. s 21 por USA Network.

Un film de la juventud de los '90 que indaga el ambiente, los códi-gos y los problemas de los jóvenes estadounidenses de familia más o menos acomodada, que terminaron sus estudios y no saben qué hacer con su vida. Un icono de la generación X, Wyno-na Ryder, interpreta al personaje central, que se mueve en un mundo de boĥemia hasta que debe empezar a pensar en qué hacer de su futuro, y si vale la pena hacer algo. El luego mucho más famoso Stiller, director del film, se luce como su partenaire, un yuppie lleno de engaños.



CASI FAMOSOS A las 23.15 por HBO.

William Miller es un adolescente de 15 años, convocado -nada menos- por la revista Rolling Stone para escribir una nota de tapa sobre una banda en ascenso. Perseguido tanto por las advertencias de su madre (que asocia el rock con las drogas y la promiscuidad) y las de un veterano periodista (un alter ego ficcional del gran Lester Bnags), el joven debe enfrentarse cara a cara con la pasión de su vida. Situada en la década del 70, la película se basa en las propias experiencias del director en su



BOCCACCIO 70

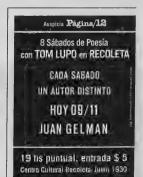
De Luchino Visconti, Federico Fellini, Vittorio De Sica y Mario Monicelli. A las 18.35
por Europa Europa.

Clásico de los '60, este film reúne a cuatro de los más notables directores italianos con grandes estrellas del cine. De Sica dirige a Sophia Loren en La Rifa, y Mo-nicelli adapta un cuento de Italo Calvino en Renzo y Luciana. Pe ro los episodios más destacados son el de Fellini, que dirige a Peppino De Filippo en Las tentaciones del Dr. Antonio y El tra-bajo, de Visconti, basado en un relato de Guy de Maupassant sobre una hermosa mujer (Romy Schneider) que pretende que su marido le pague por el sexo.



NEW ROSE HOTEL A las 24 por Film & Arts.

El más reciente film del realizador de Un maldito policía y El funeral es un paseo por sus obsesiones y códigos personales. Basada en un cuento de William Gibson, escritor emblemático del ciberpunk, la historia gira en torno de una joven prostituta que por órdenes de un hombre poderoso pero de salud quebra-diza debe seducir a un genio japonés de la informática, lo que desatará una guerra de espionaje entre multinacionales. William, Dafoe, Christopher Walken y el musico Ryuchi Sakamoto se lu-





#### CHARLY GARCIA EN PANTALLA GIGANTE

Promoción sin obligación de compra, válida para Cepital y Gua hasta el 15/11/2002 indicave. Bases disponibles en sucursales y en la web de Cablevisión

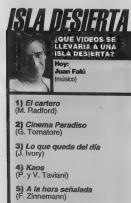


#### en el Rojas

Prologado por una conferencia brindada el lunes pasado por el especia-lista Diego Brodersen, el ciclo "Russ Meyer, King of the Nudies", que el Centro Cultural Ricardo Rojas pone en pantalla durante este mes, permitirá conocer algunas de las películas más representativas de este cineasta considerado uno de los reyes del cine trash (cine-basura, para decirlo en criollo). Incómodo hasta el punto de no figurar ni en las agendas de los cinéfilos de piel más dura, este realizador estadounidense especializado en el más crudo sensacionalismo cinematográfico supo combinar en sus películas la erotomanía, el gusto por la violencia explícita y otras heterodoxias, con una gramática visual que aún hoy desafía todos los cánones de apreciación. Dueño de una filmografía de cerca de una veintena de películas extendida a lo largo de dos décadas. Mever cuenta al día de hoy con 80 años y está retirado desde hace rato. Sintómaticamente, en Argen tina fue el mundo del rock, más que el del cine, el que rescató a este loco por lo mamario en envase grande. Primero, Patricio Rey y sus mucha-



chos bautizaron un tema con el nombre de una de sus películas (Motor Psycho) y más recientemente Babasónicos hicieron lo propio con Viva Satana!, alusión a la más famosa heroína russmeyeriana. El ciclo del Rojas se lleva a cabo todos los lunes de este mes a las 21.30, y allí se verán Wild Gals of the Naked West (traducción literal: "Chicas salvajes del Oeste desnudo", 1961; lunes 11), Supervixens (traducción aproximada: "Superzorras", 1975; lunes 18) y Megavixens Up (1976; lunes 25), La primera es un western libertino; la segunda, parte de una tetralogía Vixen y la última incluye una escena en la que Adolf Hitler es sodomizado por un pene de 50 cm. La entrada cuesta 3 pesos. Se ignora si los asistentes más fieles se harán acreedores a un supercorpiño, a modo de souvenir



### PLAY Paul Morrissey, el erótico brazo cinematomático do Andre Workst cinematográfico de Andy Warhol

Se editaron en video "Flesh" y "Flesh for Frankenstein", dos films arquetípicos de un realizador tan marginal como excéntrico.

Por Horacio Bernades

Teniendo en cuenta que sus películas raramente se exhibieron por otros circuitos que los alternativos y considerando que su solo nombre encarna casi como ningún otro la marginalidad cinematográfica en estado puro, es francamente sorprendente que la obra de Paul Morrissey, prácticamente desconocida en nuestro país, comience a llegar al mercado argentino del video. Este Morrissey que no canta fue durante alrededor de una década el brazo derecho de Andy Warhol en el terreno cinematográfico. Con los pies algo más sobre la tierra que el rey del pop v sus volados adláteres, este neovor quino nacido en 1939 (que visitó la Argentina para la primera edición del Festival de Cine Independiente) pasó a ocuparse de la rama filmica de la famosa Factoría de Warhol a mediados de los '60.

Fue Morrisey quien pergeñó la idea de que esa fábrica artística tuviera su propio grupo de rock'n roll, descubrió para tal efecto a los Velvet Underground (y los administró durante un tiempo), ayudó y aconsejó al platinado gurú del arte pop en algunas de sus realizaciones cinematográficas, y finalmente pasó a dirigir todas las películas por él produ-cidas, desde fines de los años 60 hasta mediados de la década siguiente. La obra de Morrissey conoce dos ciclos esenciales. El primero se remonta a los años-Warhol, se inicia en 1968 con Flesh, continúa dos años más tarde con Trash v se cierra en 1972 con Heat. A esa trilogía le sucede otra, con Morrissey ya fuera de la Factoría y filmando en Europa, con producción de Carlo Ponti, una serie de películas de terror que están a medio camino entre lo paródico, lo berreta y lo ultragráfico. Se trata de

Flesh for Frankenstein (1973), Blo od for Dracula (1974) y El sabueso de los Baskerville (1978). Luego, su carrera se hace discontinua v errática, con una última película filmada a fines de los '80 y un anuncio de regreso -amparado por el Dogma da-nés- que por el momento no se concretó. Las películas que acaban de editarse en video son dos, una por cada uno de sus grandes ciclos y con algo en común en sus títulos. Se trata de Flesh y Flesh for Frankens tein, que el sello independiente RKV lanza audazmente al mercado. Carne es lo que les sobra a estas películas. Y también trash (basura), como sugiere otro de sus títulos.

Como las películas de Warhol, las de Morrissey parecerían pertenecer a un planeta enteramente distinto del que habitualmente se conoce como cine". Están filmadas con dos dólares, tienen un aspecto deliberadamente tosco, no rechazan ciertas "fa llas" propias del cine amateur (algu-

Estilo: Los films de Morrisey están filmados con dos dólares, tienen un aspecto tosco v no rechazan ciertas "fallas" propias del cine amateur.

nas miradas a cámara, eventuales distracciones o cierta desorientación por parte de los actores) y cuentan con elencos heterodoxos que reaparecen de película en película, dando la sensación de que se trata más de una banda de cómplices que de actores propiamente dichos. Si un rostro (v sobre todo un cuerpo) se repite, es el de Joe Dallessandro, uno de los iconos más firmes de la cultura gay de los '60 y '70. En Flesh, Da-



"Flesh", con Joe Dallessandro, icono de la cultura gay de los '60 y '70. Morrisey dirigió todas las películas que produjo Warhol en su época dorada.

llessandro hace de Joey, taxi boy que sale a buscar 200 dólares para pagar el aborto a la novia de ... su mujer. En Flesh for Frankenstein es la Criatura misma, creada por el barón para procurarle algo de satisfacción a su necesitada esposa.

En el mundo Morrissey, las formas alternativas de sexualidad están totalmente naturalizadas, y al mismo tiempo disueltas en una cotidianidad en la que cualquier intercambio parece posible. En Flesh, una bailarina a go-go puede practicarle una fellatio paga a Joey en medio de un salón de belleza, mientras a su lado dos drag-queens charlan sin inmutarse sobre viejas divas de Hollywood. Del mismo modo, un veterano de la guerra de Corea declara su amor a Joey y éste lo retribuve con una caricia antes de vol-

ver a casa con su esposa e hijo, con el que en una escena anterior jugó amorosamente sobre la alfombra. Casi todo eso lo hace Dallessandro en cueros y con el pito al aire -a veces erecto-, paseándose en cámara con la misma dejadez con que uno de sus clientes le revienta un barrito. Conparecida naturalidad lo filma a su vez Morrissev, logrando un registro que está entre lo documental, el cinéma-verité y la cámara oculta, y que le da a Flesh una frescura y espontaneidad que más tarde muchos se ocuparían de imitar, pero pocos lograrían igualar. Flesh for Frankenstein es ya una cosa más atrabiliaria, con los Frankenstein como aburrido matrimonio burgués, la Criatura como objeto erótico y una orgía de destripe como pocas veces se vio en cine

#### <u>anzamientos</u>



En la opera pri-ma de Juan Villegas (graduado de la FUC y crítico de la revista El Amante) tres chicos y tres chicas se cruzan incesantemente, a lo largo de un

día sábado en Buenos Aires. Admirador de Eric Rohmer y François Truffaut, Villegas hereda del pri-mero de ellos el gusto por una matemática del azar, que lo lleva a tejer encuentros y desencuentros en-tre los personajes. La deuda hacia Truffaut pasa, en cambio, por la división sexual entre varones pasivos y chicas sumamente activas. Mientras ellos hablan sobre naderías y jamás deciden qué rumbo tomar, ellas toman las riendas y desenca denan peripecias. Casualidad y deseo se dan la mano, en medio de una deliberada levedad y entre diálogos que, de tan tontamente absurs, parecerían salidos de una de Abbott y Costello.

Wong Jing.
The John State of t



Una de las tantas películas de Li que se editaron en video últimamente, La leyenda del dragón rojo, confirma una regla que rige para las películas

protagonizadas por esta estrella de las artes marciales, y para el cine popular de Hong Kong en general: los policiales de ese origen no van más allá de la mera rutina, mientras que en las películas de héroes le-gendarios las virtudes del cine hongkonés afloran en libertad. Des pojada de todo lastre realista, La leyenda... exhibe las altas dosis de arte kinético y total carencia del sentido del ridículo que hacen de ese cine uno de los más gozables. Aquí, el siempre marmóreo Li se relaia un poco entre tesoros perdidos y temibles guerreros manchurianos. Y se zambulle en el dispara te, al librar una pelea entera cargando su bebé a las espaldas.

Romero y nto. Con Harvey i. Marshall y Adrier 990, 115 min. SBP.



Reedición de una película que en Argentina es exclusivi-dad del video, Ojos diabólicos es el homenaje a Poe que a comienzos de los '90 encararon

dos grandes nombres del cine de terror, George Romero y Dario Argento. En realidad, ambos se toman todas las licencias del mundo al adaptar El caso del señor Valdemar y El gato negro, dos de los cuentos preferidos del autor a la hora de las antologías. Aquí, cada uno va a lo suyo: mientras Romero deriva inevitable y caprichosamente al cine de zombie Argento siembra su episodio de refinamientos, atmósferas presagiosas, cuerpos desmembrados y disparatadas digresiones brujeriles-medievales, citando al paso otros relatos del autor de El cuer vo. La edición se ve perjudicada por una espantosa traducción.



Ningún cineasta de la edad de oro de Hollywo od brilló tan alto en distintos géneros como el gran Howard Hawks, autor de obras maestras de la comedia

(La adorable revoltosa), el western (Río Bravo, Río rojo), el cine de aventuras (Tener y no tener, Hata-ri) y el cine negro (El sueño eter-Western de aventuras, Sangre en el río es una de las grandes pelí-culas de quien las fabricaba a montones. A comienzos del siglo XIX, una partida de cazadores remonta el río Missouri para vender sus productos a los indios pies negros, con la travesía vienen los peligros y las opciones morales. De modo ca racterístico. Hawks exalta el espíritu lúdico y el buen humor de sus protagonistas -ninguno de los cuales responde al arquetipo del héroe-, produciendo dos horas de puro placer cinematográfico.

#### ENTREVISTA A MARCELO MOGUILEVSKY Y SANTIAGO VAZQUEZ

### "Una música que produce puentes"

Puente Celeste presentó su CD. Pero el grupo va no suena como cuando lo grabó. Dos de sus integrantes explican la evolución y crecimiento.

Por Diego Fischerman

Marcelo Moguilevsky dice: "Es una música que produce puentes". La frase es perfecta, claro, cuando se trata de un grupo llamado Puente Celeste. Pero, sobre todo, es cierta. Parte del secreto acerca de uno de los emprendimientos musicales más originales e interesantes surgidos en los últimos tiempos puede deducirse de la mera enunciación de sus integrantes y del abanico de registros expresivos, tímbricos y estilísticos que abarcan. Moguilevsky en clarinete, saxo, flauta dulce, arpa de boca o casi cualquier cosa que se toque con aire, el percusionista, guitarrista, compositor y cantante Santiago Vázquez y los también polifuncionales Alejandro Franov, Edgardo Cardozo, Luciano Dyzenchaut pueden ir desde una chacarera tocada con berimbao hasta un grupo vocal improvisando sobre palabras inventadas o una letra cantada de atrás para adelante o un sitar junto a un acordeón pero, más allá de esa diversidad de elementos, la música tiene una gran coherencia e identidad absolutamente reconocible. "Los puentes de Puente Celeste -completa Moguilevsky en la charla con Página/12son como permisos; unen, trascienden lo que uno espera que pase arriba de un escenario con un grupo, hacen que toda pueda suceder.

El grupo, después de una primera etapa con otros integrantes y en la

#### **Horizontes:**

"Gozamos de cierta fascinación por escuchar al otro, por ver qué va a aportar a lo que uno está diciendo. Eso amplía los horizontes".

que Santiago Vázquez figuraba como parte del nombre -en la que gra-bó un primer CD de muy buen ni--, incorporó a Moguilevsky, que también venía de un proyecto enca-bezado con su nombre propio (Moguilevsky y los acústicos). Casi inmediatamente realizaron un CD y se dedicaron a presentarlo en vivo. En el proceso de tocar ese material, no sólo fue transformándose ese material sino que empezaron a transformarse ellos. Hoy el grupo ya es otro y así lo demostró en el concierto que dio el jueves en el Teatro Ateneo, como parte del ciclo que esa sala está llevando adelante con músicos populares argentinos. "Puente Celeste empezó siendo un proyecto mío", explica Vázquez a Página/12. "Ahora ya hace mucho que dejó de serlo. Por lo menos de manera exclusiva. Se trata de un quinteto en el que las decisiones y los rumbos que va tomando la cosa provienen de los cinco y, muchas veces, a partir de la improvisación."

Moguilevsky, por su parte, agre-ga que "lo que me entusiasma de la idea de Puente es, justamente, sentirme muy acompañado, a diferencia de lo que sucede cuando se trata de un proyecto solista. Acompaña-do en el mejor sentido, el que aparece cuando se está haciendo música y uno se detiene a escuchar al compañero mientras va diciendo sus ideas. Nosotros gozamos de cierta fas-cinación por escuchar al otro, por ver qué va a aportar a lo que uno está diciendo. Eso amplía mucho los horizontes; a mí me hace tocar distinto. Me hace tocar menos, elegir más. Se trata de conseguir algo más grande, más colectivo, donde uno es sólo una pieza". Vázquez asegura, también, que "en el diálogo uno descubre ideas nuevas que sólo no descubriría. Este es un proyecto colectivo no só-lo porque ésa es la idea original sino por los músicos en particular que lo integramos. Hay un respeto mutuo tan grande que hace que al mismo tiempo se balancee lo grupal y un espacio de libertad individual muy grande".

Entre las muchas músicas que ca-ben en Puente Celeste está el jazz, pero más como modelo de creación espontánea y de desarrollo improvisado que como vocabulario. Hay músicas étnicas (de etnias extranjeras y, también, nacionales). Hay lo que Cardozo, en una entrevista con este diario, llamó "cirujeo étnico". Pero también aparece el viejo y buen modelo de la canción. A diferencia de otros grupos ligados a lo que más o menos podría ligarse con cierto ex-perimentalismo, aquí hay canciones. Hay algo muy fuerte que tiene que ver con lo popular, en su sentido más estricto", dice Vázquez. "Y, también, con esa cosa de coctelera, de algo todavía no cristalizado que aparece en el comienzo de todos los géneros populares." Moguilevsky concluye, entonces, con una expresión de senci-llez incontrastable: "Nos divertimos. Este es un grupo divertido. Además, cuando toco klezmer, por ejemplo (se refiere a su dúo con César Lerner), hay un marco más firme que a uno lo contiene y que está dado por un estilomás o menos definido. Eso le pasa también a Cardozo, cuando es un cantautor con su guitarra, o a Franov en sus proyecto solistas. Cada uno está dentro de un sistema conocido. En cambio en Puente Celeste tocamos sin paracaídas y eso es fantástico. Todo es una aventura".



Puente Celeste, en escena, es un grupo que no deja de sorprender con su propuesta musical. Moguilevsky, Franov, Vázquez, Dyzenchaut y Cardozo se animan a la aventura de "tocar sin paracaídas".

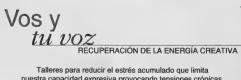
"DON GIOVANNI". EN EL ARGENTINO DE LA PLATA

### La seriedad de una comedia

una obra enigmática. Su forma es la de una comedia. Varios de los mejores chistes de la historia de la ópera están en ese guión perfecto es-crito por Lorenzo Da Ponte, desde la lista de las conquistas de Giovanni hasta la mención a una ópera de Mozart dentro de la propia ópera. Sin embargo, tal vez el mayor atractivo de esta obra sea el hecho de que sus personajes son tridimensionales y de que, más allá de la apariencia moralizante del final-que parece más bien una concesión de Mozart a las normas de su época-, ninguna de las mu-

Marcelo Lombardero será Don Giovanni en La Plata.

mejor que él. Pero además, por su-puesto, está la música. Genial ya desde la obertura, que Mozart casi improvisó sobre el papel unos pocos minutos antes del estreno, Don Giovanni es, sin duda, una de las cumbres de todo el repertorio y hoy a las 20.30 subirá a escena en el Teatro Argentino de La Plata. Como cierre de la temporada de este año, se presenta-rá también mañana a las 17 y los próximos sábado 16 y domingo 17, con un primer elenco conformado por el excelente barítono Marcelo Lombardero, Natasha Tupin, Teresa Muschio, Luciano Garay, Rubén Ma Gabriela Pochinki, Juan Barr y Mirko Tomas, que alternará con el conformado por Juan Rodó, María Soledad de la Rosa, Mónica Ferracani, Carlos Ullán, Adriana Poch, Oreste Chlopecki y Sebastiano De Filippi. La dirección musical es de Mario De Rose y la régie de Daniel Suárez Marzal.



nuestra capacidad expresiva provocando tensiones crónicas, voces inhibidas y emociones contenidas.

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff 4802-3163/4861-4435 - vosytuvoz@hotmail.com







Teatro / Noviembre Sánchez de Bustamante 728

#### El biombo

Autor y director: Alfredo Rosenbaum

Domingos a las 22 hs.

Entrada: Un espectáculo \$4 / Dos espectáculos \$6

### Noche & Una guía de espectáculos del fin de semano



sangre (Clint 2002). En su nuevo film como actor, pro-

ductor y director, el realizador "Los imperdonables" inter preta a Terry McCaleb, un obstinado agente federal que per sigue a un asesino serial. En una de esas persecuciones, el viejo McCaleb sufre un infarto. Dos años después, y tras un trasplante de corazón, el agen-te es contactado por la hermana de la donante, una mexica na que fue asesinada. McCaleb volverá a las andanzas para saldar lo que considera una deuda de sangre (Monumental, Atlas Lavalle, Atlas Sta. Fe, Abasto, Cinemark Palermo y Pto. Madero, Paseo Alcorta, Village Recoleta).

■ :Sabés nadar? (Diego Kaplan, 1998). La demorada ópera prima de Diego Kaplan cuenta la historia de un porteño (Juan Cruz Bor-deu) abandonado por su novia, que sin nada más que hacer parte a una ciudad balnearia fuera de temporada e intenta acercarse a la moza (Leticia Bredice) de un bar, diciéndole que es un director en busca de estrellas. Así, este film casi teatral, con una historia sencilla y personajes complicados, presenta el germen de una generación que nunca terminó de aparecer en toda su pleitud (Cosmos).

Detrás del sol (Walter Salles, 2001). El realizador de Estación Central se basó en la novela Broken April, de Ismail Kadaré, para concretar este film ambientado en el nordeste brasileño durante 1910. Tonio, uno de los hijos de la familia Breves, debe vengar la muerte de su her-mano mayor, víctima de una lucha interminable entre dos familias por la posesión de tierras. Contada desde los ojos de Pacu, el menor de los Breves, el film intenta retratar las relaciones entre padres, hijos y hermanos en medio de un drama rural (Metro, Abasto, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Patio Bullrich, Village Recoleta, General Paz).

■ La fe del volcán (Ana Poliak, 2000). Diez años después del estreno de la recordada Que vivan los crotos, la realizadora argentina Ana Po-liak da aconocer este film, ganador de una mención del jurado de la crítica en el Festival de Cine Independiente de Bs. As. La película parece dividirse en dos partes: una evoca un país predictadura militar y la otra respira un ambiente pos. En la primera, la misma Poliak visita la casa donde nació y recuerda la desaparición de una profesora. En la segunda, el film se concentra en dos personajes: Mónica, una chica humilde, y Danilo, un afilador mucho mayor que ella. Así se construye una película abierta, marcada por vio-lentos contrastes e imágenes que chocan entre sí (Village Recoleta, Complejo Tita Merello, Cosmos).



El cumple (Gustavo Postiglione, 2002). Continúa la serie iniciada con El asadito, ambos intentos por retratar a cierta clase media rosa-rina (Gaumont, Abasto, Cinemark Palermo, Village Recoleta).

■ Historias mínimas (Carlos Sorín, 2002). Sorín vuelve al cine después de catorce años con este film que acaba de ganar el Premio Espe-cial del Jurado en el Festival de San Sebastián. Se trata de un cálido retrato de tres personajes que se lan-zan a la ruta siguiendo sus deseos: el octogenario Don Justo para encontrar a su perro, María para reti-rar la multiprocesadora que ganó en un concurso de TV y Roberto pretendiendo seducir a una joven viu-da con un regalo para su hijo (Complejo Tita Merello, Atlas Sta. Fe, Gaumont, Abasto, Cinemark Palermo, Patio Bullrich, Village Recoleta, Belgrano, General Paz, Cineduplex y Cinemark Caballito).

■ El camino de los sueños (David Lynch, 2001). El film que le valió a David Lynch la Palma de Oro al mejor director en el Festival de Cannes 2001 marca el regreso del realizador al mundo onírico que ya había recorrido con Terciopelo azul y Carretera perdida. Después de un terrible accidente. Rita no recuerda nada de su vida. Betty, una rubia luminosa que llega a Hollywood para dar una prueba de actuación, decide ayudarla a recuperar su identidad. Así el realizador va construyendo un film inquietante sobre sueños y pe-sadillas, que descree de cualquier linealidad narrativa (Lorca, Cinemark Palermo, Patio Bullrich, Village Re-

■ The Bank-El juego de la ban-ca (Robert Connolly). La ópera prima del guionista y director Robert Connolly es un tenso thriller australiano que da cuenta de la obscenidad del sistema bancario. Simon O'Reilly (Anthony Lapaglia) es un tiburón de las finanzas al que no le tiembla el pulso a la hora de cerrar sucursales y dejar gente en la calle. Los accionistas no están satisfechos con las ganancias, y por eso es que Reilly decide contratar a un genio de las matemáticas que dice haber descubierto la forma de predecir las caídas de la Bolsa (Metro, Lorca, Village Recoleta, Solar de la Abadía) ■ Kamchatka (Marcelo Piñeyro, 2002). El quinto largometraje del director de Plata quemada sigue la historia de una familia perseguida por la dictadura militar, y elige para con-tarla el punto de vista de un chico de

diez años. De un día para el otro la

familia debe abandonar la ciudad. La idea que encuentran los adultos para explicar a sus hijos la situación de clandestinidad es tomarla como un juego. Piñeyro toma la decisión de dejar el horror fuera de campo para concentrarse en los lazos de afecto de los personajes (Monumental, Tita Merello, Atlas Lavalle, Atlas Sta. Fe, Gaumont, Abasto, Cinemark Pto. Madero, Paseo Alcorta, Village Recoleta, Belgrano, General Paz y Cinemark Caballito).

■ Un oso rojo (Adrián Caetano, 2002). El tercer largo del director de Pizza, birra, faso y Bolivia es un ri-guroso film de género, un policial negro con mucho de western. El Oso (Julio Chávez) acaba de salir de prisión y se encuentra con que su mujer volvió a formar pareja y se ha llevado a su hija con ella. El Oso es un tipo violento, dispuesto a cobrar a cualquier costo el dinero que le de ben por el trabajo que lo Îlevó a la cárcel. Su suerte se jugará a los tiros en ese paisaje suburbano desolado, polvoriento y lleno de bares sórdidos como saloons (Gaumont, Village Recoleta).

■ Mercano, el marciano (Juan Antín, 2002). Este dibujo animado independiente local, que fue creado en un principio para el canal de ca-ble MuchMusic, retrata las aventuras de Mercano, un extraterrestre que tuvo la desgracia de caer en Buenos Aires y ahora vive en las cloacas. Con el trasfondo de la realidad argentina, el film está orientado sobre todo a los adolescentes familiarizados con los videos de rock y hace gala de un humor y un cinismo feroces (Premier).

■ El bonaerense (Pablo Trape ro, 2002). El segundo largo del joven realizador argentino sigue la historia del Zana, un muchacho de 32 años que trabaja de cerrajero en un pueblo tranquilo del interior y, de un día para el otro, pasa a integrar la policía de la provincia en La Matanza. Así comienza el relato de iniciación del Zapa, que para cuando llegue a cabo habrá aprendido cómo funciona por dentro una comisaría bonaerense. Registrando los usos y costumbres de un policía en el lejano Oeste que es ahora el conurbano, el film dice mucho so-bre el estado de las cosas en la Argentina de hoy (Premier).

■ Lugares comunes (Adolfo Aristarain, 2002). Aristarain toca buena parte de los temas centrales de la Argentina de hoy y retoma las constantes que recorren su obra en esta historia protagonizada por Federico Luppi. El profesor Fernando Robles es jubilado de oficio y todo aquello que le daba solidez a su mundo parece derrumbarse. Viaja a Madrid junto a su mujer Lili (Mercedes Sampietro) para visitar a su hijo Pedro (Carlos Santamaría), con el que estaba distanciado. A su regreso, los Robles esquivarán el colapso familiar empezando de cero en un paraje cordobés (Premier).

### **LIBROS**



Coronadas de gloria. (Galerna) "Una

exasperación de lo cotidiano", escribió Liliana Heker. "Eso es lo que propone este libro. O el desmantelamien to de ciertos hechos domésticos al punto de que toda banalidad se borra de ellos y aparecen an te nosotros como perturbadores o aún intolerables, (...) Malvadas o sublimes debajo de su apariencia neutra, podemos ver a estas mujeres de edades e historias diversas (o mejor, podemos escuchar sus voces internas) despojadas de toda cons trucción atenuadora. En la trastienda de sus actos, se debaten entre la mezquindad y el deseo, entre la revancha, la derrota y el sueño de felicidad."

■ Laura Rames, Diario intime de una niña anticuada (Ed. Sudamericana) La autora de Buenos Aires me mata y Corazones en llamas, a la vez que rinde culto a las lecturas de su juventud, recrea una realidad que parece completamente hos-til al estilo elegido para contarla. El tránsito de la adolescencia y los años de militancia en los '70 conspiran contra el tipo de novela romántica, apasionadamente subjetiva y poco veraz que X, la narradora principal, practica. Y sin embargo, gracias a una serie de ajustes y recomposiciones temporales, surge, no protegida por los paños habituales del reclamo y el lamento, una voz vívida y llena de matices.

#### **OTRO CINE**



CA. Hoy: "La luna", de Bernardo Bertolucci. A las 19.15 en Mol-

des 2155,

■ Sala Leopoldo Lugones. Hoy y mañana: Piedras en Whiskey Trench, de Alanis Obomsawin. A las 14.30, 18 y 21 en la Sala Lugones,

Av. Corrientes 1530.

C. C. Konex. Hoy: Fargo, de Jo-

el y Ethan Coen. A las 14.30 en el

C. C. Konex, Av. Córdoba 1235.

Cine Club ECO. Hoy y mañana: Cerca de la medianoche, de Bertrand Tavernier. A las 19.30 en Av Corrientes 4940.

■ Cine Club TEA. Danton, de Andrezj Wajda. Hoy a las 20 y maña-na a las 19. En Aráoz 1460, PB 3.

■ Parque Centenario. Caminhos e parcerias, de Nei de Duarte; Boran, de Huseyin Karabey; España, frontera sur, de Javier Bauluz, y 500 Dunam on the Moon, de Rachel Leah Jones. Hoy a partir de las 20 en Parque Centénario.

■ Maimónides. Hoy: Zelig, de Woody Allen. A las 17 en Hidalgo

#### **MUSICA**



Bersuit Vergarabat en el estadio Obras Sanitarias, Libertador al 7300. Hoy a las 22 y mañana a las 21.

■ Horacio Salgán, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y el Nuevo Quinteto Real en Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 21

■ Dúo Coplanacu en el Teatro Opera, Paraguay 2564. Hoy a las 22. ■ Esteban Morgado en 36 Billares, Av. de Mayo 1265. Hoy a las 21. Gratis.

■ Phantom Surfers, Los Peyotes, The Tormentos y otros en el Teatro Arlequines, Perú 571. Hoy a las 21.

■ David Lebón en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 22.

■ Las Pelotas en El Teatro: Federico Lacroze y Alvarez Thomas. Hoy a las 21.

■ Turf en Cemento, Estados Unidos 1234. Hoy a las 22.

■ Willy Crook en Viejo Indecente, Thames 1907. Mañana a las 17. ■ Elcira Canda y el Trío de Oscar D'Elía en J. A. Cabrera 4946.

Hoy a las 22. ■ 34 puñaladas (Augusto Macri, Edgardo González, Nicolás Varchausky, Juan Lorenzo y Alejandro Guyot). **Unica presentación** en El Argentino, Maipú 761, hoy a las

■ Cardenal Domínguez en el bar El Estanio, Aristóbulo del Valle 1100. Mañana a las 19.

■ Trío Acústico Ricardo Pellican en La Gloria, Olazábal 1686. Hoy a las 22.

■ Ádamantino, Alejandro Oliva, Diego Frescura y Marina Carrera, entre otros, en Estados Unidos 302. Hoy a las 23.
■ Dúo Socavón en La Manzana

de las Luces, Perú 272. Hoy a las 21.

Mónica Cosachov en el Auditorio Astor Piazzolla del C. C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 19.

■ Patricia Barone y Javier González en el Sadem, Belgrano 3655. Hoy a las 21.30.

■ Miguel de Caro Quinteto en Bar 975, Alsina 975. Mañana a las 18. Gratis



Ciclo en La Galera.
Obras: Vezinas (hoy a las 15.30),
Blancanieves y los 8 enanitos (hoy a las 17) y Hola Panza!! (mañana a las 15.30). Libra y dirección de Héctor Presa.
En La Galera, Humboldt 1591.

Stefano, de Armando Discépolo. Com Luis Brandoni, Beatriz Spelzini, Horacio Roca y otros. Dirección de Juan Carlos Gené. En el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.



■ Piel de Camello y D'Champions en Chalupn, Rosales 1584, Adrogué. Hoy a las 24.

■ Sueños Innatos en Santana Bar, Perón 414, Ramos Mejía. Hoy a las 23.30.

■ El Pifie en Santana Bar, Perón 414, Ramos Mejía. Mañana a las 21. ■ Tardes Líricas con Amelita Baldi, Roxana Latrónico y otros en el bar La Perla, Don Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea. Mañana a las 19. Gratis.

■ Mono Fontana y Santiago Vázquez en NoAvestruz, Humboldt 1857. Hoy a las 22.

■ Beto Caletti Trío en Notorius, Callao 966. Hoy a las 22. ■ Adelina Villanueva en La Se-

■ Adelina Villanueva en La Señalada, Sánchez de Bustamante 875. Hoy a las 22.

■ Blues del Sur en Pedro de Mendoza 1697. Hoy a las 21.
■ José Curbelo, Vitillo Abalos

■ José Curbelo, Vitillo Abalos y Lucía Ceresani en la Feria de Mataderos, Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. Mañana a partir de las 11.

Los Denfrente y La Renovada en el Salón Idea Feliz, Artigas 28, Avellaneda. Hoy a las 22.

■ Coro Nacional de Jóvenes en el Auditorio de Radio Nacional, Maipú 555. Mañana a las 20. Gratis. ■ Eleonora Noga Alverti en La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371. Mañana a las 20.

■ La Rusa Blues Band, Bande Tzigare, Arbe Garbe y Furlan Ensamble en la Plaza Ciudad de Udine, Camarone sy Chivilcoy. Hoy a las 16.

■ Tangos Canallas en Club del Vino, Cabrera 4737. Mañana a las 21

Festival solidario con las fábricas y trabajadores en lucha, con Palo Pandolfo, Resistencia Suburbana y bandas invitadas. En Ader y Montes de Oca (detrás de Panificación 5), Carapachay, Vie. López, Mañana a partir de las 13. Bono solidario: 2 pesos.

■ Ritto por cinco (sobre Luca Prodan, Bukowski, Angelelli, Santucho y Severino di Giovanni). Actúa Daniel Ritto, dirigido por Pablo Silva. En Espacio Colette del Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660, hoy a las 23.

■ Afuera. Por el Grupo Sanguíneo (Vega-Lois-Garaventa y Piroyansky), dirigido por Gustavo Tarrío. Estreno en el C. C. Recoleta, Junín 1930, hoy a las 21 y mañana a las 21.30.

■ El penúltimo patriota (vida y muerte de Mariano Moreno). Elenco de actores y participación del Coral Demos. Dirección de Gabriel Gestal. **Despedida** en el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco al 875, hoy a las 21.

**De mí, de él, de nosotras y de ellos** (sobre textos de Sandra Russo). Elenco dirigido por Beatriz Amábile. **Ultima función** en La Escalera, Av. Juan B. Justo 889, hoy a las 20.30.

a las 20.30.

El suicidio (apócrifo I), de Daniel Veronese y Ana Alvarado. Dirección de El Periférico de Objetos (Veronese-Alvarado-Emilio García Wehbi). En el Portón de Sánchez 1034, hoy a las 21.

■ La Maldolida (Opera-divertimento). Música de Irma Ureaga y libreto de Alberto Dimant. Teatralización de Alberto Félix Alberto y Eduardo Cogorno. Estreno en La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371, hoy a las 20.30.

■ Tres cortados y una lágrima. Libro y dirección de Alejandro Szadurski. Con Jorge Albella, Eduardo Leyrado y otros. Estreno en IMPA. La Fábrica, Querandíes 4290, hoy a las 21.30.

w VII encuentro de clowns no perecederos. Con Nené Baché, Lila Monti, Ana Riveros y otros. Unica función en la Sala Batato Barea, Av. Corrientes 2038, hoy a las 19. Entrada: alimento no perecedero.

■ Las razones del bosque, de Patricia Zangaro. Con Felisa Yeni, Pablo Tur y elenco. Dirección de Diego Kogan. Reposición en Teatro Payró, san Martín 766, mañana a las 21.

■ El reñidero, de Sergio De Cecco. Por el Grupo de Teatro del Nacional de Buenos Aires. Dirección de Orlando Acosta. En De la Ribera, Pedro de Mendoza 1821, hoy a las 20.30 y mañana a las 20.

■ Paladar (sobre la perversión). Obra de Matías Mendez, con Gabriela Villalonga, Gabriel Virtuoso y Sammy Lerner. Reposición en El Excéntrico de la 18°, Lerna 420, hoy a las 20.30.

■ La Bohemia. Libro y dirección de Sergio Boris. Con Daniel Kargieman, Darío Levy y Martín Kahan. Reposición en Sportivo Teatral, Thames 1426, hoy a la 0 hora.

■ Monólogos de la Gambaro X3. Con Mariela Santarelli y Claudia Disti, dirigidas por Tina Serrano. En La Sodería. Espacio Fabril Artístico, Vidal 2549, hoy a las 22. ■ Casting de niños prodigios.

■ Casting de niños prodigios. Por el grupo Patrika. Autor y director: Santiago Calvo. En Contemporáneo, Cochabamba 415, hoy a las 23 y mañana a las 20. A la gorra.

■ Úmbral, de Paco Zarzoso. Con Beatriz Spelzini, José Manuel Espeche, Diego Reinhold, Marcelo Piraino, Silvina Fernández y Martín Neuberger. Dirección de Fernando Piernas. En Andamio 90, Paraná 660, hoy a las 23.30.

■ Siberia, de Manuel Santos Iñurrieta. Por el Bachin Teatro. Dirección de Julieta Grinspan y Santos Iñurrieta. En Liberarte, Corientes 1555, hoy a las 21 y mañana a las 20.30. A la gorra.

■ Azabache y Luna, espectáculo a cargo de la coreógrafa y primera bailarina Sibila y el Ballet Al-Andalus. En el C. C. Borges, Viamon-

ballet del Mercosur. En el Teatro

Broadway, Av. Corrientes 1155. Hoy a las 21 y mañana a las 19.

te y San Martín. Hoy a las 20.30.

■ Animal de miga, espectáculo de danza butoh dirigido y protagonizado por Quio Binetti. Estreno en la Sala Mariano Moreno del C. C. Borges, Viamonte y San Martín.

Hoy a las 21.30.

Flamenco Vivo, espectáculo a cargo de Marisa Cura, Claudio Arias y el Ballet M'Oro Rubí. Coreografía y dirección general de Marisa G. Cura. en el Auditorio Astor Piazzolla, C. C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 20.

■ Hermosura. Por la Compañía El Descueve. Reposición en Espacio Carpa del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hoy a las 22.30 y mañana a las 20.

■ Viajes AlmiBarados, espectáculo de danza teatro a cargo del grupo No Se Llama. Dirección de Ale Cosin. En el Bar del C. C. Rojas, Av. Corrientes 2038, el viernes a las 22.

go de la compañía Aferrate a la baranda. En el Museo Argentino del Títere, Piedras 905. Hoy a las 16.

■ Pedro y el lobo, espectáculo basado en el cuento sinfónico de Sergei Prokofiev. Dirección de Germán Martínez Lamas. En el Teatro Colón, Libertad y Viamonte. Hoy y mañana a las 14 y a las 15.30.

■ Azul Azul, espectáculo con dirección de Daniel Misses. En el C. C. Adán Buenosayres, Parque Chacabuco, Asamblea al 1200. Hoy a las 18. A la gorra.

■ Circo Interactivo de Papel, jornada para jugar con papeles y animarse a la forma y el movimiento. En NoAvestruz, Humboldt 1857. Mañana a partir de las 16.

■ Los Musiqueros, recital en el marco del Ciclo La Música en Domingo. En el C. C. San Martín, Samiento 1551. Mañana a las 11. Gratis.

#### PIBES



Amores de Payasos, de Ricardo Behrens. Obra de actores y titeres con Ri-

cardo Behrens y Estela Huergo. En Liberarte, Av. Corrientes 1555. Hoy y mañana a las 16

■ Detectives, espectáculo que cuenta las aventuras de los detectives Mick y Mouse. Con Leonardo Kreimer, Norberto Bernuez y elenco. En el Teatro Mágico de Alparamis, Av. Del Libertador 2229, Olivos. Hoy y mañana a las 16 y a las 18. Gratis.

■ Pinocho, el musical, espectáculo basado en el clásico infantil de Carlo Collodi, a cargo del grupo Ensamble. Dirección de Diego Veronesi. En el Teatro Luz y Fuerza, Perú 823. Hoy a las 15.

■ Heidi, espectáculo musical con Luciana Lifschitz, Damián Acosta y elenco. Dirección de Poupée. En el C. C. Adán Buenosayres, Parque Chacabuco, Asamblea al 1200. Hoy a las 17. A la gorra.

■ Duendes, espectáculo circense de los hermanos Trivenchi. Dirección de Daniel Viola. En la Sala Enrique Muiño del C. C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy y mañana a las 17.

PLeyenda, de Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas, dirigido por Gustavo Manzanal. Con voces grabadas de León Gieco, Julia Zenko y otros. En el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 16.30.

■ Teatro Negro. Por el Grupo Kukla. Obra: *Calidoscopio* (títeres de Bulgaria), de Antoaneta Madjarova. En Liberarte, Av. Corrientes 1555, hoy a las 17.30.

■ Irulana y el Ogronte, de Graciela Montes. Obra de títeres a car-

#### ETC.

■ Charla abierta con Daniel Paz sobre Humor y Política. En la Muestra Internacio Pal de Humor de la Feco, Museo Boquense, Brandsen 805. Mañana a las 16.30.

■ Festival Me Río, Ja!, con la presentación de seis grupos de teatro y cuatro de música Pop y Rock. En el C. C. Urbano, Corrientes y Acevedo. Mañana a las 18.30. Entrada: \$3 + un alimento no perecedero.

■ Los cuentos de Don Verídico, espectáculo de narración oral basado en los textos de Julio César Castro, a cargo de Norma Alves. En La Peña del Colorado, Güemes 3657. Hoy a las 22.

■ Sábados de poesía, Tom Lupo recita a Juan Gelman en el C. C. Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 19. ■ Conferencia sobre Chicas ma-

las: las transformaciones de la mujer en el cine negro americano, a cargo de Paula Rabinowitz. En el C. C. Konex, Av. Córdoba 1235. Hoy a las 17.30.

■ Inauguración de la muestra de pinturas *Todo campo* de Martha Luc. En el Ateneo Félix B. Marino, Habana 4568. Mañana a las 15. A beneficio de Asac.

■ Jornadas sobre Autismo y Psicosis Infantil en Gallo 1341. Hoy a partir de las 9. Informes al 4826-9614

■ Charla sobre River en el Comic con la participación de Solano López, Elsa de Oesterheld, Juan Zanotto, Tomás Sanz, Taborda y Lito Fernández. En el Estadio Monumental, Udaondo y Figueroa Alcorta. Hoy a las 15.30. Gratis. ■ Primer Rumbo. Teatro, perfor-

■ Primer Rumbo. Teatro, performances, rock en vivo, body painting, DJ's. En Sala El Espión, Sarandí 766. A las 23.

■ Alcohólicos Anónimos. Grupo Guadalupe, reunión pública con un alcohólico enrecuperación, miembros de Al-Anon, Al-Ateen y un profesional médico. En Julián Alvarez 1965, planta baja. Hoy a las 19.15. ■ Alternarte. Feria de diseñadores

independientes: moda, carteras, accesorios, cerámicas, velas, jabones artesanales. En Deeper, Gorriti 5702, hoy y mañana de 15 a 20.

#### **TEATRO**



Allegro ma non troppo (clown para adultos). Por la Compañía Clun. Con tre-

ne Sexer, Diego Lejtman y Marcelo Ariel Katz, Dirigen Katz y Martín Joab. Estreno en Espacio Aguirre, Aguirre 1270, hoy a las 21.

■ Mi querido mentiroso. Obra de Jerome Kilty basada en la correspondencia de Bernard Shaw y Stella Campbell. Con actuación y dirección de Norma Aleandro y Sergio Renán. Estreno en el Teatro Maipo, Esmeralda 443, hoy a las 20 y 22.30 y mañana a las 19.
■ El farmer (Rosas en el destie-

■ El farmer (Rosas en el destierro). Versión de Susana Nova sobre la novela homónima de Andrés Rivera. Con Esteban Massari, Manuel Belloy Nerina Flores. Dirige Adrián Blanco. Estreno en La Máscara, Piedras 760, hoy a las 21.

■ Festival de Teatro y Memoria de La Plata. La Morocha (canto y actuación), con Cristina Banegas (hoy a las 19); Entrevista abierta a Tato Pavlovsky (hoy: 20.30); La muerte de Marguerite Duras, de Tato Pavlovsky (hoy a las 21.30). En el Teatro Argentino, calle 51, entre 9 y 10.

#### DANZA



Postfacio de una tragedia blanca. Danza-teatro. Versión de "La casa

de "La casa de Bernarda Alba". Dirección y puesta de Pacha Brandolino. Por el Grupo La Terna. Ultima función en C.C. Adan Buenosayres, Av. Asamblea al 1200 (Parque Chacabuco), mañana a las 20.

■ Ok Mr. Tango. Canto y baile. Dirección de Jorge Sergiani. En Auditorio del Pilar, Vicente López 1999, hoy a las 21 y mañana a las 20 30

■ Con Gloria Morir, espectáculo a cargo de Maximiliano Guerra y el

FLORES

RIVERA INDARTE Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500. KAMCHATKA: 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Sab. trasn. TRIPLE X: 12.25, 14.55, 17.25, 20 y 22.35

TRIPLE X: 12.629, Trans. ins. Pri3. Sab, trasn. DEUDA DE SANGRE: 12.40, 15, 17.15, 19.35 y 22.10 hs. P/13. Sáb, trasn. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13.10, 15.20, 17.35, 19.40 y 22.05 hs. S/R. Sáb.

trasn. SCOOBY-DOO: 12.25, 14.40, 16.35 y 18.30 hs. (En castellano). S/R. HISTORIAS MINIMAS: 20.25 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

LINIERS

#### cines

A LA IZQUIERDA DEL PADRE (Brasil). Dir.: Luis Fernando Carvalho, Selton Mello. P/16. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 5405. A las 16 hs. rientes 2046. Tel.: 4953-

AMEN (Francia-Alemania). Dir.: Costa Gavras, con U. Tukur. P/13. orca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. las 13.30, 17.30, 19.45 y 22 hs.

CAMINO A LA PERDICION
Dir.: Sam Méndez, con Tom Hanks, Paul
Newman y Jude Law. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A
las 13.20, 18.05 y 22.50 hs.

CASI ANGELES
Dir: V. Erfurth-C. Suárez-M. Borgna-M.
Tello-L. Compagnet. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suípacha 442.
Tel: 4322-1195. A las 13, 16.25, 20 y 21.55
hs. (Sala "Amelia Bence").

CINCO SENTIDOS (Canadá). Dir.: Jeremy Podeswa, con Mary-Louise Parker y Daniel MacNor. P/16. Premier IV. Av. Comientes 1565. Tet.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.50 hs.

CODIGOS DE GUERRA
Din: John Woo, con Nicolas Cage. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A
las 14.45; 18.45 y 22.45 hs.

DETRAS DEL SOL.
Dir.: Walter Salles, con Rodrigo Santoro y
José Durnont. P/13.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las
13.10, 15, 17, 19, 20.50 y 22.40 hs.

Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328-6643. A las 13.15, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

PRAGON ROJO
Dir. Brett Ratner, con Anthony Hopkins y
Edward Norton. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 43939008/4322-1515. A las 13.10, 15.20, 18 y
22.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

EL BONAERENSE

Dir.: Pable Trapero, con Jorge Román. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50 hs.

EL CAMINO DE LOS SUEROS (Francia-EE.UU.) Dir.: David Linch, con J. Theroux y N. Watts, P/16. Lorca. Av. Comientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.30, 18.05 y 22.30 hs.

EL CUMPLE Dir.: Gustavo Postiglione, con R. Calandra

Gaurnont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3090. A las 15.30, 19.20 y 22.55 hs.

EL REINADO DEL FUEGO Dir.: Rob Bowman, con Christian Bale. F Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. 13.15, 17.10 y 21.05 hs. Sáb. Irasn. 1 h.

EL ULTIMO BESO (Italia). Dir.: Gabriele Muccino, con Stefania Sandrelli y S. Accorsi. P/16. Premier N. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

FRIO DE PERROS.
Dir.: Brian Levant, con Cuba Gooding Jr. (En castellano). SIR.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.:
4371-3742. A las 14.40, 17.40 y 20.40 hs.

HALLOWEEN 8
(Resurrección). Dir: Rick Rosenthal, con Jamie Lee Curtis, Busta Phymes. P/13. Monumental. Lavalle 780. Tel: 4393-9008/4222-155. A las 1940, 21.35 y 23.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

HISTORIAS MINIMAS Dir.: Carlos Sorin, con A. Benedictis y Javier

Legrand ) Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel. 4823-7878. A las 15.55 y 20.10 hs. Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.45, 16.40, 18.35, 20.30 v 22.25 hs

KAMCHATKA Dir.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darin y Cecilia Roth. S/R. Ocuma nous. svrl. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. Viernes y sáb. tras

0.30 hs.

Complejo 'Tilas Merello'', Súpache 442

Complejo 'Tila Merello'', Súpache 442

El 4822-1195. As las 13,156,715,192.0 y 21.25 hs. (Sala Toleia Garotes')

Tilas 20,212.5 hs. (Sala Toleia Garotes')

Tilas 20, y 21.25 hs. (Sala Toleia Garotes')

Tilas 20, y 21.25 hs. (Sala Toleia Garotes')

Tilas 10, y 22.50 hs. Sala Toleia Garotes'

Tilas 10, y 22.50 hs. Sala Toleia Garotes'

Tilas Santia Fell Av. Santia Fe 2015. Tel: 4823-7873. A las 13.40, 17.55 y 22.20 hs.

Garmonia. A. Princhavar 1635. Tel 4.4577
20.26 hs.

Ectors

Windows Bigelow, con Harrison Ford y
Liam Nesson. P/13.
Metho L Certifo 570. Tel: 4382-4219. A las
12-30, 14-50, 17-35, 20.05 y 22-35 hs.
Atlas Lavalle. Eavil Even Fel: 4328-6643.
A las 12-50, 15-25, 19-50 y 22-30 hs. Sáb.

LA ERA DE HIELO

Dir- C Werloe-C. Saldanha. (En ca

S/R. Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20. 17.20 y 21.10 hs LA FE DEL VOLCAN

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45 y 18.20 hs. (Sala "Amelia Bence"). Cosmos II. Av. Corrientes 2046, Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 21 y 22.30 hs.

LA REINA DE LOS CONDENADOS Dir. Michel Rymer con Stuart Townsend.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

LA VIDA CONTINUA

Dir.: Brad Silberling, con Dustin Hoffman y
Susan Sarandon. P/13.

Premier I. Av. Corrientes 1565, Tel.: 43742113. A las 14, 16, 18, 20.20 y 22.40 hs.

LAS CHICAS SUPERPODEROSAS (La película). En castellano. S/R. Los Angeles, Av. Corrientes 1770, Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 16.10 y 19.10 hs.

Página 34 Sábado 9 de noviembre de 2002

LILO Y STITCH

Dir.: Ch. Sanders y D. DeBlois. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50,

LUGARES COMUNES
Dir.: Adolfo Aristarain, con Federico Luppi,
Mercedes Sampietro y Arturo Puig. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374
2113. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.30 y
22.40 hs.

MERCANO, EL MARCIANO
Dir.: Juan Antin, S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 hs.

MINORITY REPORT

Contencia previa). Dir.: Steven Spielberg, (Sentencia previa), Dir.: Steven Spielberg, con Tom Cruise, P/13. Electric III, Lavalle 836, Tel.: 4322-1846, A as 15.30 y 20.15 hs, Sáb. trasn. 1.10 hs.

MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO Dir.: J. Zwick, con Nia Vardalos y John Dir.: J. Zwick, con Nia Vardalos y John Corbett S/R: Monumental. Lavalle 780: Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 17.10, 19, 21.20 y 23.10 hs. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

NoCHES BLANCAS

Dir.: Christopher Nolan, con Al Pacino y
Robin Williams. P/13.

Morumental. Lavalle 780. Tel.: 43939008/4322-1515. A las 14.55 y 20.10 hs.
Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Vernes y sab. trash I. 15 hs.

SABES NADAR?

Dir.: Diego Kaplan, con Leticia Bredice, Juan
Cruz Bordeu y Antonio Birabent. P/13.

Cosmos I. Av. Comentes 2046. Tel.: 49535405. A las 14 y.18 hs. (Sáb. a miérc.
también: 22 hs).

Dir. Night Shyamalan, con Mel Gibson. P/13. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19.05 y 23 hs.

SCOORY-DOO Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prince Jr. S/R.

mental. Lavalle 780. Tel.: 4393-4322-1515. A las 13. 14.35. 16.15 v 17.55 Ns. Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328-6643. A las 18 hs.

A las 18 hs.
Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel.:
4371-3742. A las 13, 14.30, 16.10, 17.50,
19.30 y 21.10 hs. (En castellano)
SPIRIT
(El correl indomable). Dir.: Kelly AsburyLoma Cook. (En castellano). S/R.
Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel.:
4371-3742. A las 13y 15.50 hs.

STAR WARS
(Episodio II-El ataque de los clones). Dir. George Lucas, con Ewan McGregor y Na Portman. (En castellano) S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.50 hs.

THE BANK
(E) jugo de la banca) Dir.: Robert
Connolly, con David Wenhal y Arithony La
Paglia. P/13.
Metro IL Cernlo 570. Tel.: 4382-4219. A las
13.20, 15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs.
Lorca. Av. Comnetes 1428. Tel.: 4371-5017.
A las 13.45, 15.45 y 20.35 hs.

TRIPLE X
Dir.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L.
Jackson. P/13.

UN OSO ROJO Dir.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villamil. P/13. Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 17.10 y 21 hs.

#### shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Comentes (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. COMO HACER BEBES: 11, 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasr SCOOBY-DOO: 11, 13.50, 16 y 18.10 hs.

ors. FRIPLE X: 11.10, 11.45, 14.15, 15.10, 17, 19.45, 20.20, 22.30 y 23.15 hs. P/13, Vien

19.45; 20.20, 22.00 y ca. Astronomy, y sáb. trasn. y sáb. trasn. Ini GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 11, 12, 31, 41, 18.20, 17.50, 18.40, 20.05, 21, 22.30, 23.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn. 19.45 y 22.10 hs. SR. Viernes y sáb. trasn. DEUDA DE SANGRE: 12.20, 14.55, 17.35, TORROS DE SANGRE: 12.20, 14.55, TORROS DE SANGRE: 12.20, 14.55, TORROS DE SANGRE: 12.20, TORROS DE SANGRE: 1 20.15 y 22.50. Viernes y sáb. trasn. DETRAS DEL SOL: 11, 12.55 y 20.50 hs.

/13 -19: 11.20, 15, 17.55 y 23 hs. P/13. Viemes y sáb. trisan. EL CUMPILE: 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. KAMCHATKA: 11, 13.10, 15.35, 18.05, 20.35 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. DRAGON ROJO: 11.30, 142.0, 17.10, 20 y 22.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. AMEN: 11.10, 16.55 y 22.15 hs. P/13. NOCHES BLANCAS: 13.50 y 19.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

P/13. Vermes y sab. trasn. **ALTO PALERMO**Av. Sarute Fe (25). Tel. 4827-8362. **TRIPLE X:** 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y
22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. **KANCHATKA:** 13.15, 15.30, 17.50, 20.10 y
22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Palemo) Bend 3399. Tel : 4827-9500.
DRAGOR ROUD: 16.58 y 22.10 hs. PP16.
Vernes, Sab. y miscr. Ussru.
M. GRAM CASAMIENTO GRIEGO; 12.40, 1330, 1455; 1555; 1710, 18.10, 192.
2025; 21.40 y 22.40 hs. SR. Viernes, Sab. y miscr. Ussru.

miérc. trasn. SCOOBY-DOO: 11.35, 14.05 y 18.25 hs. (En castellano). S/R.
TRIPLE X: 12.20, 16.50, 17.30, 20.10 y
22.50 hs. Viemes, sáb. y miérc. trasn.
DEUDÁ DE SANGRE: 12.15, 14.40, 17.15
19.45 y 22.20 hs. P/13. Viemes, sáb. y miér

trasn. HISTORIAS MINIMAS: 11.50, 16.10, 20.40 y

AS DEL SOL: 12.25, 14.35, 16.45 y 19.35, P/13, EL CUMPLE: 11.40, 13.35, 15.30, 17.25, 19.20, 21.15 y 23.10 hs. P/13, Viernes, sáb

CINEMARK (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. HALLOWEEN 8 (Resurrección): 14.50 y 19.50 hs. P/13. COMO HACER BEBES: 11.20, 14, 16.30

20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. NOCHES BLANCAS: 20.10 y 23 hs. P/13. Numes yeah. tran.
KAMCHATKA: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20
hs. S/R Viemes y sáb. trasn.
DRAGON ROJO: 11.30, 14.10, 16.40, 19.30
y 22 hs. P/13. Viemes y sáb. trasn.
SCOOBY-DOO: 11.10, 13.10, 15, 17.10 y

Viernes, sáb. y miérc. trasn. KAMCHATKÁ: 12.40, 15, 17.20, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. HISTORIAS MINIMAS: 11.30, 16.20 y 20.55 18.50 hs. (En castellano). S/R. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 11.50, 13.50, 16.10, 18.20, 20.30 v 22.40 hs. S/R. DRAGON BOLIO: 13 40 18 25 v 23 hs P/16 emes y sáb. trasn. 19: 12. 17 v 22.10 hs. P/13. Viernes v sáb

Viemes, sáb. y miérc. trasn. SCOOBY-DOO: 12, 13.55, 15.55 y 18 hs. S/R. K-19: 20 y 22.50 hs. P/13. Viemes, sáb. y trasn. DEUDA DE SANGRE: 12.30, 15.30, 17.50, DEUDA DE SANGRE: 12.30, 15.30, 17.50, DEUDA DE SANGRE: 15.40, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Viernes y såb. trasn. miérc. trasn. TRIPLE X: 12.20, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

22 30 lb. P/13. Viernesy sish, brasn. PSSEQ ALCOUNT PSSEQ ALCOUNT Fol. 4806-5805. KAMCHATAC: 150, 1740 / 22.50 lb. S/R. Sish, brasn. 1.10 lbs. Krig. 15, 1950 lb. P/12. Sish, brasn. 1.10 lbs. Krig. 15, 1950 lb. P/12. Sish, brasn. 1.10 lbs. Krig. 15, 15, 20, 16, 20.20 y TRUPLE X: 122. Sib. 17, 18, 20, 15, 20.15 y 22.50 lb. P/13. Viernesy sish, brasn. 1.10 lbs. MG GRAM CASAMERTO GRIEGO: 110, 15, 15.50, 18.40, 20.40 y 22.30 lbs. P/13. Sol. brasn. 1.1

PATIO BULLRICH Libertador 750. Tel.: 4816-3801. HISTORIAS MINIMAS: 13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.40 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 21 y 22.50 hs. S/R. Sáb.

trasn. 0.50 hs. **DETRAS DEL SOL**: 13.20, 15.10, 17.10, 19 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs. **K-19**: 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Sab. trasn. 1 n. COMO HACER BEBES: 13.40, 16, 18.10, 20.20 v 22.20 hs. P/13. Sáh. trasn. 0.40 hs 20.20 y 22.20 ns. P/13. Sab. trash. 0.40 n THE BANK (El juego de la banca): 13.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb traen 0.50 hs

VILLAGE RECOLETA.
Visente I ópez v Junín, Tel.: 4810-444

66843. COMO HACER BEBES: 11.30, 13.45, 16, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y mié

DEUDA DE SANGRE: 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. v miérc. basn.
TRIPLE X: 12.15, 13, 14.45, 15.30, 17.15, 18, 19.45, 20.30, 22.15 y 23 hs. P/13.
Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL CUMPLE: 11.30, 13.15, 17.30, 19.15 y 23.30 hs. P/13. Viernes sáb. y miérc. brasn.
HALLOWEEN 8 (Resurrección): 11.30 y 18

HALLOWEEN 8 (Resulmeccion): 11.50 y 10 hs. P/13. DETRAS DEL SOL: 11.30, 13.30, 18.15 y 23 hs. P/13. Viennes, sáb. y miérc. trasn. K-19: 11.30, 14.15, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viennes, sáb. y miérc. trasn. AMEN. 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. D/14. Viennes sáb. y miérc. trasn. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LA FE DEL VOLCAN: 18.15 hs. P/13. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 11.45, 12.45, 13.45, 14.45, 15.45, 18, 18.45, 20.15 21, 22.30 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y

niérc. trasn. £L CAMINO DE LOS SUEÑOS: 15.30 y 10.15 hs. P/16. THE BANK (El juego de la banca): 12, 16.15, 10.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.

trasn. HISTORIAS MINIMAS: 14 15 v 18 30 hs.

SH. DRAGON ROJO: 12.30, 13.30, 15, 16, 17.30, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y mièrc. trasn. KAMCHATKA: 11.45, 13.30, 14, 15.45, 16.15, 18.30, 20, 20.45, 22.15 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y mièrc. trasn. SCOOBY-DOO: 11.30, 13.15, 15, 17, 19 y 21 hs. S/9

21 hs. S/R. UN OSO ROJO: 11.30 y 18.30 hs. P/13.

P/13. NOCHES BLANCAS: 17 y 23 hs. P/13.

#### barrios BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R.

14.40, 10.40, 10.40, 20.40 y Sab. hrssn.
TRIPLE X: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sab. hrssn.
KAMCHATKA: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. hrssn.
SCOOBY-DOO: 13.10, 15.30 y 17.10 hs. (En castelano), S/R. COMO HACER BEBES: 13, 15, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. HISTORIAS MINIMAS: 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. AMEN: 12.50, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13.

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412. KAMCHATKA: 13.40, 15.50, 18, 20.10 y NAMICHAI NA: 1340, 1550, 18,20.10 y 2220 hs. SPI. Sáb. trasn. SCOOBY-DOO: 13.20 y 17.10 hs. SPI. DEUDA DE SANGRE: 1350, 16, 18:10, 20.20 y 22.30 hs. P716. Sáb. trasn. HISTORIAS MINIMAS: 13:10, 15.05, 17.10, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. SPI. Sáb. trasn. DETRAS DEL SOL: 15.20, 19, 20.50 y 22.40 s. P/13, Sáb. trasn. I GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 12.50, 1.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. S/R.

Sab. trasn. TRIPLE X: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500 15, 19.50 y 22.30 hs. P/16. LA VIDA CONTINUA: 17.40 hs. P/13. Viemes y sáb. trasn. 1 h. NOCHES BLANCAS: 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. P/13. Viemes y sáb. trasn.

20.05 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. hasn. 71HE BANK (E] juego de la banca). 14.15, 18.15 y 20.15 hs. P/13. EL BOMAERENSE: 16.5 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. hrasn. 0.15 hs. EL ULTIMO BESO. 13.10, 17.30 y 22.05 hs. P/16. Viernes y sáb. hrasn. 0.25 hs. LA BODA: 15.25 y 20 hs. Dirr. Mira Nair. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA uis María Carnoos y Maure. Tel.: 4778-5181. SCOOBY-DOO: 13, 14.50 y 16.40 hs. (En castellano). S/R. K-19: 19 y 21.50 hs. P/16. THE BANK (El juego de la banca): 13.20, 17.20 y 22.05 hs. P/13. UN OSO ROJO: 15.20 y 19.35 hs. P/16.

CABALLITO

CINEDUPLEX /ov Lunn). Av. Rivadavia 5050, Tel.: 4902-MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13.45, 15.35, 17.25, 19.15, 21,05 y 22.55 hs. S/R. HISTORIAS MINIMAS: 13.30, 15.20, 17.10 19, 20.50 y 22.40 hs. S/R.

CINEMARK Av. La Plata 96. Tel : 4982-7117

cine negro americano". Hoy: 14.30 hs. Ent. DEUDA DE SANGRE: 12.10, 14.40, 17.10, 19.30 v 22 hs. P/13. Viernes. sáb. v miérc.

Uriarle 1795. Tel.: 4831-0033. TRES LUCES. Dir.: Fritz Lang. "Cine Alemán de la década del "20". Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 3. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 11.40, 14.05, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.30 hs. S/R.

Occade del 20" Hoy: 20:00-res
MALISA
Milliago de Arte Latinourrericano de Buenos
Artes, 1: Oscoción Constatrim". Alv. Figueroa
Artes, 1: Oscoción Constatrim". Alv. Figueroa
Artes, 1: Oscoción Constatrim". Alv. Figueroa
Circlia Sel.
ADIOS, MURIECA (Incidateria-1979). Dio:
Dick Richards, com Pobert Mildrum,
Charlotte Barrpling, Hoy: 14 hs.
YOUMBO (Japon)-1981). Dir. Alter
Kurosawa, con Tostrito Miltrar. Hoy: 15 hs.
EL DELATOR (ECU-1935). Dir. Alter
Fiol. Con Victor McLaglien y Healther Argel
Liver His Ig.

SALA LEOPOLDO LUGONES (T.G.S.M.) Av. Corrientes 1530, Tel.: 080 (T.G.S.M.) Av. Comertes 1550, 16., 303-35254, "Alanis Obornsawin el cine de la resistencia", PIEDRAS EN WHISKEY TRENCH (2000), Dir: Alanis Obornsawin, Sábado y domingo: 14.30, 18 y 21 hs. Ent.: \$

#### teatros

COLON Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100.

EOLOM
Libertal 621: Commutation: 4378-7100,
Boltefrat 4378-7300.
Boltefrat 4378-7300.
Conditions and Conditions

(Sala A "José Hernández"), Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702. ART, de Yasmina Reza. Con "Oscar Martinez", "Regardo Darín" y "Germán Palacios". Hoy 20 30 he

GOAD IS.

GRAL SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Bunnos Aires), Av.
Complejo Teatral de Bunnos Aires), Av.
Correintes 1503. Tel. - 0,000,333-5,654.

DEDOS "El musical", de Bongo Ortiz de
Contra. Com Susane Parrpin, Auder
Lorenzo, Aberto Suárez y Analia Couceym
Musica Marcolo Mogulesdy, Dr. - Alejandro
Tartansian. Héricolesc 21 hs., jueves: 20 hs.,
vermes y sábadoz 21 hs., pueves: 20 hs.,
Sala "Curill Catabrellais", P. H. 5 8 irvierc. S
Sala "Curill Catabrellais", P. H. 5 8 irvierc.

GIORIAS PORTEÑAS

Idea y selección de reperiorio: Soleciad Villamil, Belan Chambouleynon, Silvio Catalriano y Carlos Viogiano, Juleves 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs., Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala Tosasouletta): P.I. S. 8. CULATETO TAMBUICO (Perusalón-México). CON "Parales S.S", Gerando Garrida, Jorga Omero, Galario Pfalliy, Ezquijai Finguer. Conceistos V. y V. de musica contemporánea. Martes y mércoles: 20.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Casasouletra").

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.:
4902-8966. EL RENIDERIO, de Sergio De
Cocco. Grupo de Teatro del Naciona Bue
Aires. Dir.: Orlando Acosta. Jueves a sáb
20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5 (jueve
\$ 2,20)

SARMIENTO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4801-1992. LOS 8 DE

JULIO (Experiencia sobre registro de paso del fiempo). "Biodrama III". Con Alfredo Martin y Alicia Francini. Dir.: Beatriz Catani y Mariano Pensotti. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ernt.: \$ 5 (jueves: \$ 2,50)

(Sala Maria Guerren)\*, Ert. § 5 (salx. § 8). ACTORIS STUDIO COMPLET. AV. Corrientes 3571, Tel. 4687-6622. EL AMA-TIERR, és durantes Después. Con Barris Salbado 1916. Ert. § 8. AMONTONADOS EN LA PUERTA DE SAUDA DIP. Erthalisas Teatro. Sábado: 22.30 hs. Ert. § 8. FIRIDAS (Sobre Frida Kalo). Con na Maria Caso. Domingo. 20 hs. Ert. § 191.

ALLANZA FRANCESA
(Audtorium), Av. Córdoba 946. Tel.; 4322-0056/4393-9786. CORO NACIONAL DE NIÑOS, Dir. Vima Gorini de Teseo. Obras de Palestrina, Mendelssohn, Brahms, Hoos. Expósilo, Blázquez, entre otros. Lunes; 19.30 hs, Erft. fibre.

ANDAMIO '90
Parran 660. Tel. 4373-5670.
LEJANA TIERRA MIA, Ge Eduardo Rovner.
Con 'Osvaldo Santor' y 'Paulo Brunetti'.
Dir. Osear Barney Finn. Sabado y domingo:
20.30 hs. Ert. \$ 10
UMBRAL, Ge Paco Zarzoso. Con "Bealtriz
Spelant". Dir. Fernando Piernas. Sábado:
23.30 hs.

ARLEQUINO (Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. (Mutis), te vas, me dejás y me abandonás, de Julio Escalada. Con Flavia Blasi, Mar Celeste y elenco. Dir.: Alejandro Iuliani.

Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6. Impronta (teatro en episodios). Con Laura Azcurra, Carlos Nieto y elenco. Dir.: Gustavo Sosa, Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

ASOCIACION BANCARIA (Auditorio): Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011. EL DEBUT DE LA PIBA, de Roberto Cayot. Con Alberto Benegas, Carta Contil y elenco. Dir.: Hugo Gregorini. Sábado: 21 hs. Ent.: \$

ASTRAL.

Av. Comentes 1639. Tel.: 4374-5707.

SOUTH AMERICAN WAY...
de Río de Janeiro, homenaje a "Carmen
Miranda". El musical más exitioso en Brasil,
30 personas en escena. Lunes a viernes: 21
his., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
RODOLFO ZAPATA "Presidente". [

AUDITORIO DE BELGRANO Virrey Loreto y Capaco. 16: MASIS. Grupo de danzas a Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10. JOSE LARRALDE. 'Histor Sábado 16 de noviembre: 2

Satado 16 de novembre 22 hs.

AUDITORIO UP.

(Sais "Carlos Parilla"), Cuadad de la Paz.

(Sais "Carlos Parilla"), Ciudad de la Paz.

1992. Tel. 478-497 (Ernt libre)

Como uma reina. Libro y dir Daniel Fernandez. Sibado: 21 hs.

De como Romeo se transó a Julieta. Libro y dir.

y dir. María Inale Falones. Sálvado: 22 hs.

Adán y Eva, Dios y la serplente.

"Faller de la Miscal". Libro y dir. Maríanno Monuja-Carlos Giarni. Domingo: 20 hs.

AUDITORIUM SAN ISIDRO

Av. Del Libertador 16:138. Tel: 4747-9585

JAZZ SING IT, de Peter MacFarlane. Con

"Juliana Ruíz" y "Vox Pop". Sábado: 21:30

hs. Ent. desde: \$ 8.

Inst. Pit to section 3.0.

AVENIDA.

BOEDO XXI

BOEDO XXI

AV. Boedo 853. Tel: 4957-1400.

JAQUE A LA REINA, de A. Peyrou y S.

Santillán, Grupo "Ekinoccio". Sábado: 21.30 Santilian: Grupo "Eknoccio", Sabado: 21.30 hs. Ent. \$ 6.
ADORABLES ENJENDROS.
Libro y dir.: Ornar Pini. Domingo: 20 hs. Ent. \$ 6.

**BROADWAY** Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345 "Alejandro Romay" pta. MAXIMILIANO GUERRA

MAXIMILIANO GUERRA y el "Ballet del Merossu" plan. "Con Gloria Mori". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Sala "Nairúso bañez Menta") VENECIA, de Jorge Accame. Con "Haydée Padilla" y elenco. Dir.: Helena Tritet. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Raúl Rossi"). Pl.: \$ 15 (jueves: \$ 7). BULULU Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. "Humor

2002". Sklandor "Acto fallici", de Eduardo Pavlovaki (20 ts.); "El loco of the bonet", con Ezequiel Baum (20 Ibs.)", 'laura Carlos kelastriangel', humor (23 Ib.)", 'Sanatia a la tuz de la tuna", con Valeria. Karnenet (Ib.)." Elnegro va lejos", con Roberto Vallejos (1 Ib.)" "Alloriso La Pone", con Jose Lius Alforso (2 Ib.); 'No digan ni pio 2", con Sergio Prieto (3 Ib.) CALLEJOH Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. MUJERES SONABAN CABALLOS.

pramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10. OPEN HOUSE. Libro y dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. TRIPA
CORAZON. Unipersonal. Con Juan Laso,
Dir.: Diana Valiela. Viernes y sábado: 22 hs.
Ent.: \$7.

CASA SUIZA
Rodríguez Peria 254. Tel.: 4371-9977.
FATALIDAD DE ROMEO Y JULIETA, de
Marco Denevi. Con Carolina Borghi,
Guillermo Cufré y elenco. Dir.: Victor Lage.
Domingo: 18 hs. Ent.: \$3.

CELCTT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. Manzana
podrida. Con Pablo Lambarri y Carlos
Ovejero. Libro y dir.: Alejandro Rovino.
Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

COLISED

Mercelo T, de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115.
LUIS ALBERTO SPRETTA "Electroacustik
Con Claudic Cardone, Mono Fortana (teclados) y Javier Malosetti (bajo). Jueves 21 y viernes 22 de noviembre: 21 hs. Ent. desde: \$15.

DEL ARTERACTO
Sarand 760. Tel: 4309-3353.
LM MADRE, de Brecht-Eisler. Con Alejandra
Aristegui y elenco. Dir. Raul Serano y
Carlos Branca. Sabado: 21 hs. Ent. \$ 5.
EL AMOR MEDICO. Versión fibre de
Molére. Con Malins Arriola, Eugenia Cayon
y elenco. Dir. Gabriel Palez. Domirgo: 21 hs.
Ent. \$ 4.

Ent. \$4. CASS-5644.

PEL CENTRO
Samiento 1249. Tel. 4583-5644.

EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. "16
años de ónto..." Con "Pablo Misacarlano". Tel. Para neiras de foot. Mercoles y jueves.

21.30 hz., viennes. 23 y ú.30 hs., sibado. "23 y isaca. 1 h. Lomingo. 21 hs. Ett. 5.5 (sab. \$1 y y 5). Saba.

ENESTO, de ocarr Wolfe. Sibado: 19 hs.
Ent. \$5. (Saba 1)
MONOLOGOS DEL PENE,
de Pablo Misacarlano. Dir. "Pablo
Mesacarlano. Palagrand de Sarlango. Viernes.

MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes 22 ls., sábado: 23 ls., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5 (sáb.: § 7 y 5), Sala 2. EL DISCURSO DE LA ARAÑA, de Juan Carlos Urbani. Sábado: 21 hs. (Sala

PEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
CALIGUILA. Orquesta en vivo. Musica: Angi Mahler, Dir.: Pepe Cibrián Campoy. Sábado. 21 hs., domingo: 19 hs. (Domingo despedida). Pl. desde: \$20.

DEL NUDO
Av. Comentes 1551. Tel.: 4375-5001.
CUERPOS, de James Saunders. Con
Patricia Palmer, Roxana Berco, Gabriel
Moinelli y Roberto Saiz. Dir.: Patricia Palm
Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. EDUARDO CALVO, Humor, Sábado: 23 hs. Frit: \$ 10.

DEL OTRO LADO Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: \$ 5) El vuelo del Dragón (versión con B). Libro y dír.: Javier Daulte. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

19 hs. Procedimiento Praga. Dir.; Walter Rosenzwit, Sábado: 23 hs. Subte. Dir.; Gustayo López Conde Domingo: 21.30 hs. (Ent.; \$ 6)

DEL PASILLO

Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028,
BS. AS.: HISTORIA ENCUBIERTA. Música
Leopoldo Federico Gessi. Libro v dir.: Silvia Leopoldo Federico Gessi, Libro y dir.: Copello, Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 3, MANDARINA DE GOMA, Dir.: Walter Velázquez, Sábado: 23 hs. Ent.; \$ 4.

PBEL PUEBLO, 2000 23 PBEL PUEBLO, 2000 24 PBEL PUEBLO, 2000 24 PBEL PUEBLO, 2000 25 PBEL PUEB

DEL SUR Venezuela 2255, Tel.: 4941-1951, FINAL DE PARTIDA, de Samuel Beckett. Dir.: Berta Goldemberg. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6.

DEL VIEJO PALERMO

Colo María Rosa Gallo"). J. A. Cabrera DEL YIEJO PALERMO SISIA TMAR POSA GAIO<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. A. Cabrera SS7. Tet. 4777-490. MNDO INVISIBLE. Con Beariz Thomas, Cauda Lovely elenco. Libro y dr.: Walter Françia, Stabaco, 1 hs. Ert.; \$8. MEN 5.0.S., do Dariel Beltina y Nistor Lat-randio. Stabaco, 1 hs. Ert.; \$8. MEN 5.0.S., do Dariel Beltina y Nistor Nistor Lara. Dir.: Dariel Beltina, Stabaco, 2. Ext. Ert. \$8. EL GRAN DESCHAVE, ds. Sergio De Coco. Con Martina Palazcio, Carlos Scomik, y elenco. Dir.: Pito Allende. Domingo: 20 hs. Ert. \$8.

Ent.: \$8.

BE LA CASONA
Av. Comments 1975. Tet.: 4953-5565.
CLAUDIA LAPACO en: "Prais que son las canciones". Con Gerardo Gardefin (planto.)
Dr.: Eleria Tintel. Viernes y sibados: 21 hs.
ALEJO LACALUPLat.: "Ay que el alma sem esale". Con Pablo DOAquian (planto.)
Poemas y canciones de amor de lotos los tiempos. Sábados: 21 hs. Ent.: \$8.
ANA CLIACO I par.: "Como dos evarános".
Con Eduardo Minervino (planto). Sábado: 23:30 hs. Ent.: \$3.

DE LA FABULA
Aguero 444, Tel: 4862-6439.
CONVIVENCIA, de Oscar Viale. Dir: Juan C.
Capasso. Sábado: 20.30 hs. Pl.: \$ 6.
CIEN VECES NO DEBO, de Ricardo
Talesnik Carpo "Contraviento". Dir: Cristina

EL ASTROLABIO

Av. Gaora 1360. Tel: 4581-0710.

... Y SUS PIES TOCARON LA TIERRA.
Periplo, Cia Teatra". Dir.: Diego Cazaba:
Vernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.
ULTIMO ADIOS. Grupo "Maldita Teatro".
Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 8.

Domingo, 211s. Eliz. 88.

EL BARDO
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de H. Ibsen.
Versión de Andrés Bazzalo y Edward
Nuttiewicz. Dis: Andrés Bazzalo. Viernes y
sábado: 21.30 hs. Ent.: \$5 (sáb.: \$7). EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel: 4862-0655.
PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo
Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 21 hs

Pavlovsky, Dir.: EMIRa Crimina.
Ent.: \$7.
A NO ESTA DE MODA TENER
ILUSIONES, de Anel Barchilon. Dr.: Mónica
Viñao. Sábado: 21.0 hs. Ent.: \$7.
DE BUENA FE. Libro y dir.: Irene Ickowicz.
Sábado: 23 hs. Ent.: \$7.

Libro y dir.: Gustavo Vallejos, Sabado; 21:30 hs. Ert.: \$6. ENSALADA PORTEÑA. Con Pablo De Nito, Mercedes Fraile, Patricia Da Cunha y elenco Dir.: Lorenzo Cuinteros. Sábado; 23 hs. Ert.: \$5 (o/consumición).

\$5 (consumoon).

EL EXCENTRICO DE LA 18

Lema 420. Tel: 4772-6092.

DRAMAS BREVES 2; de Philippe Minyana.

Con Guillermo Arengo, Blas Arrese Igor,

Paula Ilturiza y Gonzalo Martinez. Din: Daniel

Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Erit.: \$

10.

Ent.'s 10 (Plaury EL FARABUTE Humboldt 1509, Tel.; 4899-0219, EL VARIETE DEL FARABUTE Variette Istant por el grupo "El Farabute", Dir. Emilio Tamer, Viernes: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent. a la gorna. (sáb.: \$5)

23.00 hs. Ent. a la gorna (sals. \$ 5)

E. (A.1 POM DE CATALIMAS

Peter Galaties 93 lia Boso), 176. 4/300-5707.

FRUILGOA RAGENTINO \*\*Clais Social y
Deportery\* Por el \*\*Canpo de Teatro Catalinas
\$25. \*\*100 arios de histoira argentina (social y
2030) vistos a traves de las veladas balables
en visto. Dis. Adhernar Baunch-Hicardo
Talento, Viennes y saladoz 22 hs. Ent. \$ 8

(Vennes 5.6)

SUDESTADAT Fun conventiblo inundado
un ladón a rado suelto. .\*\*Sainetic correctio

Dis. Portor

Departer Galatier (S. Sainetic correctio)

hs. Ent. \$ 4

Nacional Social Social

EL NACIONAL
Av Corrientes 960. Tel.: 4226-4218.
Av Corrientes 960. Tel.: 4226-4218.
TANGUERA El Fusivo musical argentino.
Una història de arrabal, eroismo y cabarla
Lerta y música: Fétade Biázrquez C. Jobarla
Lerta y música: Fétade Biázrquez C. Jobarla
Lerta y mísica: Fétade Biázrquez C. Jobarla
Reves Cantar: Kraira Rivera T. Dix: Omar
Pacheco, Mércoles as sábado: 21 hs.
domingo: 20 hs. Pl.: \$ 25. Via. tel.: 43241010.

Commigne, 2 hrs. Ft. S. 2b. Vis. Bit. 1826-1870.

En OMBITIGO DE LA LUMA.

Anchorena SAS. 181-4807-6578.

EL HOMMIGUERO, de Tuo Brandando.

De Transporte de la Marcaldon de Tuolo Brandando.

De Transporte de Transporte de Transporte de Tuolo Brandando.

De Transporte de Tran

EL PORTON DE SANCHEZ Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-

2848. EL SUICIDIO. Por "El Periférico de Objetos" De Daniel Veronese, Viernes y sábado: 21 EL SUntano.

Dir. Daniel Veronese. Viernes y sauce.
hs Pt. \$10.

PAMPA, (Booteto de un acto imposible), de
Jonge Layes. Dir. Roberto Castro. Sábado:
25 hs. Pt. \$10.

EXTINICION, de lingo Flamirez de Haro. Con Ingrid Pelor

### NUEVO LINIERS Av. Gal. Paz 51. Tel: 4657-0018. EL HOMBRE ARAÑA: 14.30, 16.50, 19.05 y 21.20 hs. (En castellano). S/R. PACTO DE LOBOS: 14.10, 16.30, 18.50 y 21.20 hs. PACTO DE LOBOS: 14.10, 16.30, 18.50 y

V. DEL PARQUE DEL PARQUE SHOPPING Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. TRIPLE X: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. SCOOBY-DOO: 12.30, 14.10 y 18.10 hs. (Encastelland), S/R. KAMCHATKA: 15.55, 20 y 22.20 hs. S/R.

#### SAN MARTIN

MPLEJO CULTURAL PLAZA la "B"), Intendente Campos 2089, Tel.: 4754-5702. LILO Y STITCH: 15.30 hs. (En castellano). S/R. UN OSO ROJO: 17, 19 y 21 hs. Dir.: Adrián Caetano. con Julio Chávez y Soledad

#### SAN ISIDRO

AN ISIDRO ren de la Costa). La Salle 653, Tel.: 4732-180. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13, 15, mi Group CASAMIENTO GRIEGO: 13, 15, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R.
TRIPLE X: 13, 10, 15, 30, 18, 20, 20 y 22, 40 hs. P/13.
SCOOBY-DOO: 13, 20, 15, 10 y 17 hs. (Enceptelland) S/R.

castellano). S/R. HISTORIAS MINIMAS: 18.40, 20.40 y 23 hs. /R. LAMCHATKA: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 0.50 y 22.50 hs. S/R.

**CASEROS** PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
TRIPLE X: 15, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13.

#### Sáb. trasn. U.2U ns. KAMCHATKA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y **AVELLANEDA**

ALTO AVELLANEDA Guerres 897. Tel.: 4229-0204. SCOOBY-DOO: 13.05, 14.45, 16.45, 18.45 y 20.45 hs. S/R. **HALLOWEEN 8:** (Resurrección): 22.35 hs. P/13, Sáb, trasn. 1 h. KAMCHATKA: 13,40, 16, 18,10, 20,20 y 22,30 hs. S/R. Sáb, trasn. 1,15 hs. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13,10, 15, 16,55, 18,50, 20,45 y 22,40 hs. S/R. Sáb trasn. 1.05 hs. K-19: 13.40 16.45, 19.35 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

DRAGON ROJO: 13.35, 18.05 y 22.30 hs.
P/16: Sáb. trasn. 1.15 hs.
HISTORIAS MINIMAS: 16 y 20:30 hs. S/R.
TRIPLE X: 13, 15.10, 17.45, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LANUS REX htuzangó 1086. Tel. 4241-9329. LA VIDA CONTINUA: 14.30 hs. P/13. KAMCHATKA: 16.25. 18.20, 20.15 y 22.10 hs. SR. Sab. htmsn. 0h. UN OSO ROJO: 14.45, 18.25 y 22 hs. P/13. GRUPO DE FAMILLA: 16.30 y 20.10 hs. (Sáb. tambiér: 23.50 hs.). S/R.

QUILMES CERVANTES
Reads/si 123. 1e1. 4255-1234
LA VIDA CONTINUA: 14. 30 hs. P/13.
KAMCHATICA: 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10
ks. SR. Sabi. braso. 0h.
UN OSO ROJO: 16. 40, y 20.30 hs. P/13.
GRUPO DE FAMILLA: 14.45, 18.35 y 22.15
hs. S.R. Sabi. braso. 0.10 hs.

#### la plata

TEATRO ARGENTINO

(Sala 'Abberto Girasstera'), Cale 51 (entre 9 y

(To), Tel. (2022) 1499-7762. DON GIOVANNI,
Opera de Wolfgang Amadeus Mozart Libreito

Chorarco de Porte Dio roquesta Mario de

Rose. Dir. escolerica: Daniel Susieex Mazzal.

Con Hacros Lo Drainel Susieex Mazzal.

Con Hacros Lo Drainel Susieex Mazzal.

Con Hacros Lo Drainel Susieex Mazzal.

Con Hacros Lo Drainel, Mario Soldendo de la Rosa,
Teresa Musscachi, Morica Fernancia,

Luciano Garay, Pituben Martinez y eleroc.

Con Estable percenado por Efutiviose Luciano Garay, Rubén Martinez y elenco. Coro Estable, preparado por Eduviges Picone, Sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs.

#### ciclos

CINE CLUB ECO Av. Comientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. CERCA DE LA MEDIANOCHE (1986). Dir. CINE CLUB TEA

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235, Tel.: 4813-1100. FARGO
(1996). Dir.: Joel y Ettan Coen, con Frances
McDormand, William Macy y Steve Buscemi.
Ciclo "Las transformaciones de la mujer en el

EL TEATRON

Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.
Relaciones lícitas. Cor M. Zabaleta, C.
Espinazzi y elenco. Dir.: Marcelo Silguero.
Sábado. 21 hs.
El romance de Don Perlimplín con Belise
en su jardin, de Federico Garcia Lorca.
Domingo: 20 h. Domingo.

EL TUNEL
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338. UNA
PAREJA, de Eduardo Rovner. Cosebastián Flotti, Claudia Salminis y elenco.
Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 21 hs Ent.: \$

EL VITRAL

Rodrigue Feita 344. Teil: 4371-0048.
LOS INDIOS ESTABAN CABREROS, de Agustin Cuzzan. Dir: Garbrie Jacurobch.
Stabero: 260 Nr. (Salar)

PARELARS, Libro y dir. Alejandro Borgatello Staboro. Dir. Rependro Borgatello Staboro. Dir. Reprodova Scillonio. Dir. Reprodova Colonio.
MATCH Cherry Christian. Dir. Fabio Mosquilo Sacriento. Stabero th. (Salar)

TRABAJOS DE AMOR PERDIOOS, de William Stakespara. Adapt. y dir. Miguel Prileyro. Viernes: 23.15 hs., sábado: 1 h. (Salar III). EL VITRAL

Frielyn, Vennes Les, Sabador, S. Sabador, S. Sidai II).

El KASO DORA, de R. Torres. Dir.: Jorge Gusta-Parlo Silva. Sábador. 21 hs. (Salai II) El REY, LAS DAMAS Y EL PEON, de Rubén Mosquer-Alejandro Polledo. Dir.: Alejandro Polledo. Dir.: Alejandro Polledo. Sábador. 23 hs. (Sala III) CACHONDOS. Libro y dir.: Dario Cortés. Viennes y sábador. 1 h. (Sala III) THES PAREJAS TIRES, de Agustin Cuzzani. Dir.: Andrés Sacohi. Sábador. 21 hs. (Sala III)

EMPIRE

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
AUMENTO DE SUELDO,
de Georges Perec. Dir.: Carlos Mathus.
Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 10. ESPACIO AGUIRRE
Amirira 1270, Tel.: 4854-1905, ALEGRO MA

Aguirre 1270. Tel.: 4854-1905. ALEGRO MA NON TROPPO. Dir.: Marcelo Katz-Martín Joab. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$5.

ESPACIO CULTURAL URBANO
Acevedo 460. Tel.: 4854-2257. BALLET 40-90 pta.: "Miusijol en el Urbano". Coreog. y dir.: Elsa Agras. Sábado: 20.30 hs. Enl.: \$ 5.

Mediano 1360. Tel.: 4862-5458. Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Sāvina Ocampo. Dir.: Inės Saavedra. Viernes: 21 hs., sábado; 20.30 hs., domingo: 19 y 21 hs. Ent.: \$ 8.

FRAY MOCHO

Ecuador 30. Tel.: 4865-9835.

JORGE DANDIN, 'el marido ergañado \_",
de Molifer. Grupo 'Fray Mocho'. 'Dir.

Emesto Miche-L'um Gastigaron. Viennes: 23
he, sishado: 22 he. Ert.: \$8,
EL ORIGEN. Grupo 'Camil-Caban'. L'bro y
dric Guillemo. J. Gómez. Sálador. 20 hs.

de dolembre: 22 hs.

HERRAICA
Samilento 2255. Tel: 4952-5887.
CORAZON DE TANGO. Con "Ana María
Cores" y Marcela Tomass. Ballet y orquest
en vivo. Coreog. Milena Pilots. Libro y dir.:
Ribbin Cuello. Viernes y sábado. 21 hs. Ent.
\$15.

IET
Boulogne Sur Mer 549, Tel.: 4962-9420.

NO SE PAGA, de Dario Fó, Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 213.01s. Pi.: \$ 5, (Sala LA NONA, de Roberto Cossa. Dir.: Ana María Lareu. Domingo: 20.45 hs. Pl.: \$ 5.

Mana Lareu. Domingo: 20.45 ns. Pt.; \$5.
(Sala II)

NUEVE: "Esta es Italia", de Susana
Guitiérrez Posse. Dir.: L. Caceres; "Turning
point". Libro y dir.: Susana Torres Molina;
"Trama de la mossa y la araña", Libro y dir.:
Hector Levy-Daniel. Sábado; 22 hs. Pt.; \$5.
(Sala III).

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 48335197. (Ent.: \$ 4).
CONSTELACION PELICANO. apt. de "El pelícano", de August indberg. Dir.: Guillermo Flores. Sábado: 21 hs. EL BIOMBO. Grupo "Amoratados por Lola" Libro y dir.: Alfredo Rosenbaum. Domingo: 22 hs

LA BARRACA
Tacuari 1677. Tel.: 4300-7676. ADELAIDA,
de Ivana Steinberg. Con Julián Vilar,
Gabriela Bianco y elenco. Dir: Silvina
Rodríguez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$

5.

A CARBONERA
Balcarce 996. Tel.: 4362-2651.
4 EJERICICIOS (para actrices), de Griselda
Gambaro. Dir.: Leandra Flodriguez.
Domingo: 18:30 hs. Ert.: \$ 8.
LA VOZ HUMANA, de Jelan Cocteau. Dir.:
Dona Milea. Domingo: 20:30 hs. Ert.: \$ 8.

LA ESCALERA
(Espacio de Arte), Juan B. Justo 889. Tel.:
4774-6533. De mi, de él, de nosotras y de
ellos. Textos de Sandra Russo. Con Vivi
Arabolaza, Martha Carballo y elerco. Dir.:
Beatiz Arrabile. Hoy; 20,30 hs. (Despedida).
Ent.: \$ 3 (cilicoroito).

LA FABRICA (Ciudad Cultural). Querandies 4290. Tel.: 4701-9458. TRES CORTADOS Y UNA LAGRIMA. Con

THES COH LAUDS Y UNA LAGRIMA. Con Jorge Albella, Eduardo Leyrado y elenco. Libro y dir.: Alejandro Szadurski, Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Laminación) [P4R] o "tu figura recortada en un cuarto a contraluz". Grupo "Tantanchaw Teatro". Dramaturiga y dir.: Antonio Célico. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

LA GALERA (Galpón de Arte). Humboldt 1591, Tel.:

4771-9295.
SE ME MURIO ENTRE LOS BRAZOS, de Alberto Drago. Con Laif Lastra, Silvaria. Prieto, Mariana Torres y elenco. Dir.: Héctor Presa. Sáhadro. 20.30 hs. Ent. libra. SALTO AL CIELO, de Mauricio Kartun. Misica: Angel Mahrler. Dir.: Héctor Presa. Sáhadro. 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. libra.

LA MANUFACTURA PAPELERA Bolivar 1582 - 16. (15.4414-7475).
EL FILOSOFO DE CAMPAÑA,
opera de Baldsarer Galuppi. Dir, musical:
Omar Brandan, Puesta en esc.: Boris Laures.
Hoy, 18 hs. Ent. \$10.
CLIARTETO GIA COBBE. Obras de C.
Gato, M. Rodriguez, M. Franchini. Domingo:
18 hs. Ent. \$7. CAMARA MOZART. Dir.: Omar Brandan. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 8.

Domingo: 21 is. Erit. \$6.

A MASCARA
Piedras 736. Tel: 4307-0566.
EI FARMER (Rosa en el destierro), de
Ardrés Rivera. Con Esteban Massari,
Manuel Bello y Nerina Flores. Dir.; Adrián
Bianco. Viernes y sábado: 21 hs. Erit. \$ 5.
LO PRINCIPAL ES LALUSIÓN,
6 H. Mascaro. Dir.: Héctor Cesana. Sába

LA OTRA ORILLA
Gral Umuiza 124 Tel : 4957-5083 (Ent : \$ 10)
MEMORIA. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.
Omar Pacheco. Sábado: 21 hs.
CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre". Libro y
dir.: Omar Pacheco. Domingo: 20 hs.

Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 Av. Corrientes 1660. VIa. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350) MoNOLOGOS DE LA VAGINA, de Eve Ensier. Con "Alicia Bruzzo", "Florencia Peña" y "Pinky". Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20 hs., viemes y sábaño: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picases").

hs, domingo: 20 hs. PLucoso.
Pablo Picasso?).
RUBIO & ROTEMBERG 2003,
en: "Condenados al éxtlo". Viernes y sábado:
22 hs. Pl. descie; \$ 15. (Sala "Pablo Neruda").
FERNANDO PEÑA en: "El niño muerto".
Viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala Pablo Neruda"). FAVIO POSCA en: "Lagarto Blanco". Formas v sáhado: 0 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala

"Pablo Picasso").

LA RANCHERIA
Méxoco 1192. Tel: 4382-5862.
GRAN BUENOS AIRES, de José Montero.
Dir: Daniel Berardi. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.
MECELMAR, de Marcos Cesarsky. Dir.:
Daniel Di Cocco. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

Daniel U L GOSD. Perinsp. Tel.: 4375-4819.

Maration de monologos.
Dir.: Errique Vilar.: Sábado: 20 hs.
Mujer con ojos de vaca.
Dir.: Clara Vacaro. Sábado: 22 hs.
Jamón (cuidado con la gota). Dir.: Pafael
Albicuia.: Sábado: 23 hs.

Alboia. Schador 23 hs.

La SCALA DE SAN TELMO
Pasase Guiffra 371. Tel. 4582-1187.

LA MALDOULA, Opera-divertimento ar un acto y sale escenas. Con Patricia Diouc Geopano.) Maximilario Michailovisi (piano). Micaco Gopano. (ha Azimilario Michailovisi) (piantico Diouc Geopano.) Maximilario Michailovisi) (piano). Micaco marchia Lifaga. Dir. Echadrof Cognomo. Hoy. 20 30 hs. Bono conthib. \$ 12.

20.010 NAPP (error). Censione Kazez y Janna Levni (sopparios) y Lucas el calle Broathing (Clascos). Hoy. 22.30 hs. (Ber de La Scale).

LA TRASTIENDA Raicarre 460, Tel.: 4342-7650.

#### Todos tenemos problemas (sexuales)

Con "Laura Oliva", "Alejo García Pintos", Maria Roji, Mike Amigorena y "Mara Bestelli" Dir: "Lía Jelin". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 20 (jueves y dgo.: \$

LIBER/ARTE (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. LIBER/ARTE (Sala "Javier Villafañe"). Av. Comientes 1555. Tel: 4375-2341. MALDITO HUMOR. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi", Sábado; 23.30 hs. Ent.: \$ 5. LOS TRAMONTINAS. Humor. Sábado; 1.15 hs. Ent.: \$ 5.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. LOS
SUSODICHOS en: "Marea". Dir.: Nora
Moseinco. Jueves a sábado: 23.15 hs.,
domingo: 20 hs. Ent. a la gorra.

LUNA PARK
Av. Comentes 99. Tel: 4311-5100.

www.lunapark.com.ar
PIMMINELA ptan: "20 arios de éxitod".
Función despedida Hoy: 21.30 hs.
MEMPHIS "La Blusera". Sábado 16 de
novembre: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15.
RATA BLANCA. A pecido del público nueva
tunción!! Everense 22 de novembre: 22 hs.

RATA BLANCA. A pieddo obligation man-tunción!! Verene 22 de noviembre: 22 hs. Loc desde: § 12. RTA LEE. Sibatado 23 de noviembre: 21 30 hs. Ent. desde: § 25. JULIO BOCCA y el "Ballet Argentino". Martes S., miérculées 4, jueves 5 y viemes de de dicembre: 20 hs. Loc desde: § 3. LES LUTHERS-CAMERATA BARILO-E. Verenes 15 y sabedo 14: 20 hs. domigo 15 de dicembre: 19 hs. Loc. desde: § 8.

WAIPO
Esmeratio 443 Tei: 4322-4882/838 Mi
OUERIDO MENTIROSO, de Jerome Kitly.
Adapt: Fernando Masiloreras-Ferderico
Gorzález de Piro. Con Norma Aleandro Sergio
Penán. Microse a viemes 200 Ns.
sábado: 20 y 22,30 hs., domingo: 19 hs. Pl.:
\$ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$2)
EL ENFERMO IMAGINARIO,
de Moliare, Dir.: A. Madin. Viernes y se de Moliáre. Dir.: A. Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara"). LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA. Escenas teatrales en un recomóo histórico actuado por "El Solar". Dir. Luis Camillón. Sábado y domingo; 18.30 hs. CARLOS DI PULVIO-DUO SOCAVON. Sábado: 21 hs. Ent. \$10.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448/7622.
CORAL DEMOS
pla:: "El penúltimo patriota". Vida y múerte de
Mariano Moreno. Dir.: Gabriel Gestal: Hoy:
21 hs. (Despedida). Ent.: \$7.

21 hs. (Despedda). Em.: \$7.

WETROPOLITA 181. 4371-0816.
AV. Comienties 1343. Tal. 4371-0816.
CANTAIND SAIO LA DEUDA.
Con Millo Altiza Migual Angal ContiliCon Millo Attiza Migual Angal ContiliCasano.
Dr. Hillo Attiza. Migual Angal ContiliCasano.
Dr. Hillo Attiza. Migual Angal ContiliCasano.
Dr. Hillo Attiza. Millo Millo

MOLIERE
Babaros 682. Tel.: 4343-0777. LAURA
RIVERO en: "Haznos famosos". Music hall.
Dir.: Alberto Favero. Viernes y sábado: 22 hs.
(Proxima semana). Ent.: \$ 20. (Venta. tel.)

Scaricus)

MULTITEATRO

Av. Comienties y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. SONATA orTiOnal.

9140. SONATA orTiOnal.

"Hedior Bidonde". Dir.: José Carlos Plaza.

Jueves: 20 hs. viernes y sábado: 21.15 hs. domingo: 20 hs. Pl.: \$10.

ND/ATENEO (Espacio cultural). Paraguay 918. Tel.: 4328-

2888.

ADRIANA VARELA En concierto. Con
Horacio Avilano (guitarra), Walter Castro
(bandoneón), Marcelo Torres (bajo eléct

Pablo Agri (violin), Marcelo Macri (piano y dir. musical). Sábado 9: 22 hs., domingo 10 de noviembre: 21 hs. Ent. desde: \$15. UJANJO DOMINGUEZ-JULIO PANE En concierto. Viernes 15 de noviembre: 21 hs. concierto. Viernes 15 de noviembre: 21 hs. Ent. desde: \$ 10. RICARDO FLECHA En concierto. Jueves 28

de noviembre: 21 hs. LOS TEKIS En concierto. Viernes 29 y sábado 30 de noviembre: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
DUC COPLANACU Roberto Cantos y Julio
Paz ptan. su ultimo CD: "Guitarrero", y todos
suscissiosos. Con Andrea Leguizamón
(volin). Hoy: 22 hs.

(volin), Hoy; 22 hs.

PATIO DE ACTORES
LEMA 568. Fel: 4772-9732. LAS
POLACAS, Trilogia de Patricia Suárez.
Grupo Taito de Actores'. Obris: Historias
tártaras''. Dir.: Clara Pando; "La señora
Golde", Dir.: Elwira Onetto; "La Varsovia", Dir.
Laura Yusem. Sábado: 19 hs. Ertt.: \$ 10.

PAYRO
San Martin 766. Tel.: 4312-5922. DE
RIGUROSA ETIQUETA. Con Femán
Mirás\*, Carolina Peleiriti, "Carolina Peleiriti," Carolina Peleiriti, "Carolina Peleiriti, "Carolina Bosco y Claudio Toicachiri Libro y dir." Norma
Aleandro. Viemes 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 19 hs. PL. \$ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700. DICCIONARIO AMOROSO. Con Jorge Marrale y Marria Valenzuela. Dir.: Victor Gacria Peralta. Viennes a domingo: 21 hs. Pl.: \$20 (dgo.: \$10)

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
PARECEN ANGELES,
de Jorge Medina. Con 'Lydia Lamaison',
'Carolina Papaledo y' 'Dora Baret' (Cecilia
Maresca). Invitado: 'Roberto Antier', Dir.:
Carlos Evansto, Jueves: 20 Ns., viernes y
sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desd
s: 10

\$10.

SALA ANA ITELMAN
Guardia Vigis 3783. Tel. 4866-2671.
LA OPERA OEL IMENDIGO.
de John Gay V Christopher Pepush. Con Ana
Maria Sartingo, Franco Barquesses, Jorge
Viela y elenzo. Dir musical: Mariano
Tesdoru-Javiez Perimer. Dir. Hand
Sobletzon: Schados 213.0 hs. Ent. \$10.
SSEGUR EL EVANDELLO Danza, Cla. d
V/O, Dir. Yamil Ostrovsky, Domingo: 17.30
hs.

is. NESTABLE (Tres obras). "Estado de Fiempo". Cía. Independiente de Danza

Cornerporanes. Lorning Jr. 2015.
SALA 420
Balazaros 959 (San Telmo). Tel. 4300-6863.
MRENOS PAUSAS. Con Alejandro Orduna,
Carolina Katz y A. C. Alba. Libro y dir.: Plubře Morneal. Vennes y sabadož. 23 hs. Ert. libre.
BOLERO CRIOLLO. Con Alejandro Orduna,
Carolina Katz, Fernando Pazos y Adelá Shwab. Libro y dir.: Plubřen Morneal. Sábado.
21 hs. Ert. libre.

Ayacucho 318. Tel: 4953-1513.

DERECHAS, de Bemardo Cappa-José
Maria Muscari. Con Armenia Martínez, Elss
Reidel y elenco. Dir.: José María Muscari.

Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5 (c/cena).

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo), Tel.: 49543442/3456 (int.: 61), FATALIDAD DE
ROMEO Y JULIETA, de Marco Denevi Carolina Borghi, Guillermo Cufré y elenco. Dir.: Víctor Lage. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 4.

Thames 1426. Tel.: 4833-3585. EL PADIFE, de A. Shrindberg, Dir.: Pablo Riuz, Sabado: 21 hs. Erit.; § 8. SER EL AMO (Clases de miseria). Dramaturgia y dir.: Fernanda García Laos. Sábado: 22-30 hs. Erit.; § 8. FOGONAZOS DEL TREINTA, de Roberto Artt. Creación Colectiva. Sábado: 23/20 hs. (Ss.) bl.

22.30 hs. (Sala II) LA BOHEMIA. Con Daniel Kargiernan, Darío Levy, Martín Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Sáhadro. D

TALLER DEL ANGEL (Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. (Sala "Mini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel: .1963-1571. PINTURA FRESCA, de Beatriz Mosquera. Con "Catalina Speioni", "Eugenia Tobat", "Hagela Zanotta y elenco. Dir.: Patricia Paimer Súbado: 21 hs. LOS REVES. Dir.: M. Méndez. Domingo: 21 hs. Ert.: \$3.

VARIEDADES (Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
HAPPY GIRLS "Fantasy Revue". Musical, unico en Buenos Aires. Jueves a domingo: 21 45 hs. Pl. desde: \$ 10 (todas las tarjetas). PABLO REV en: "Llego el nuevo Rey". Viemes: 19 hs., sábado: 19 y trasn. 0.15 hs.,

chicos

ABECEDARIO Piedras 728. Tel.: 4823-0542. El mágico Piedras 728. Tel.: 4823-0542. El mágico-mundo de los cuentos. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo 16:30 y 17:30 hs. Pl.: \$ 5.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371. "Los tíferes de

Don Floresto" ptan.: PICADITO, con muchos títeres. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

AUDITORIO CENDAS Bulnes 1350, Tel: 4862-2439/3418, EL REY Dir.: G. Virtuoso y M. Méndez. Sábado: 17

Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400. El misterio del castillo encantado. Libro y dir.: Omar Pini. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 3.

CENTRO CULTURAL ADAN
BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista)
Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. (Ent.

Parque Chacabuco, Tel.: 4923-5876. (Ent. libre)
Heldi, de Pouppe. Con Luciana Lifschitz, Damian Acosta y elenco. Sábado: 17 hs. Azulazul (o'de como una princesa y un mamarracho se desembrujan'), de Daniel Misses y Muriel Fedelico. Dir.: Daniel Miss Sábado: 18 hs.

Sabado: 18 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN
MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Corchito. Grupo "La oreja". Dir.: Roberto
Mosquera. Sábado y domingo: 15 hs. (Sal
"Ernesto Bianco").

Mosquera, Sabado y domingo: 15 hs. (Sala "Ernesto Bianco").
Duendes, Por "Los Hermanos Trivenchi".
Espectáculo circense. Dír:: Daniel Viola.
Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$2. (Sala "Enrique Muño").
Los Musqueros, Cirlo "Mornusi", Domingo 11 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muño") CENTRO CHI TURAL GRAL SAN

CENTRO CULTURAL GRAL SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberd"-6to, piso).
Sarmiento 1551. Tel. 4373-8367. 4373-8367. un monot, un Rock & roll entre payasos con la técnica de clown. Grupo "El Menjurije". Dir.: Néstor López. Sábado y domingo: 18.15 hs. Ent. libre.

EL PORTON DE SANCHEZ Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. LOS HIJOS DE MEDEA, Dir.: Hugo Alvarez, Sábado y domingo: 17:30 hs.

EL VITRAL.

Rodriguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

Pulgarcita, de H. Andersen. Dir.: Adriana
Tello. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala III)
Juan sin miedo, de Alejandro Borgatello.

Dir.: Osiris-Borgatello. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala III)

LA GALERA LA GALERA (Salpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. REZETAS. Un musical en la cocina. Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado: 16 hs. Ent.: \$ 6.

LIBER/ARTE (Sala "Javier Villalañe"). Av. Comientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 5). Amor de payasos. Teatro código clown. Dir.: Ricky Berhems. Sábado y domingo: 16 lidoscopio. Teatro negro de Bulgaria. upo "Kukla". Sábado: 17.30 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel
2). Tel: 4861-2325 (in: 117). Juega a ser
actriz, locutor, periodista, mecánico... Un
puerto. Martes a viernes: 13 a 20 hs., sábado
y domingo: 13, 15.30 y 18 hs.

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo), Tel.: 49543442/3456 (int.: 61), Pl.: \$ 2 (niños hasta 3 3442/345 (int. 61). Pl. \$ 2 (niños hasta 3 años gratis). Fanfarrón y Pulgoso, dos esitos revoltosos Autor y dir. Daniel Fabri. Sábado y domingo: 17.00 hs. Circo "Duendes mágicos". Tomilito pla: magia, paysasos, arlequines, budroes, malabarres y acróbatas. Sábado y domingo: 18.45 hs.

domingo: 18.4 b ts.

ZOO DE BUENOS AIRES

Av. Las Heras y Äv. Sarmiento. Tel.: 48067411. Divertido por naturalezal. Ahora 
también. Monshuso Marinos. Cursos de 
granja, de reptiles, de fauna y fotografía 
animal. Festejo de cumpleaños. Martes 
domingo: 10 a 18 lbs. Pasasporte: \$ 7,90 
(menores de 12 años; gratis).

concert

CAFE TORTONI (Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829.

(May (violin), Hernán Pagira (vornance), Sábado: 21 hs. Sib ado: 21 hs. SiN RELOJ. Con Fernando Rodas, Oscar Acebras, Osvaldo Cabrera. Artistas invitado Información por maisra. Jorge Rattonia Balian. Luciana José. Música, carifo y balle. Interactivo y continuado. Sábado: 23.30 hs.

CLARK'S (Recoleta). Junin 1777. Reserv.: 4801-9502.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel:: 4833-8330.
ENCUENTRO A TODO TANGO. ENCLENTRO A TODO TANGO, 8º temporada consecutival. Con Horacio Salgan, Ubaldo de Lio, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quintelo Peal: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressiri (volini), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgan (piano), Ubaldo de Lio (guitarra). Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: \$15.

CACHAFAZ, de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pittier. Sábado: 0.30 hs. Ent. descês: \$ 8. TANGOS CANALLAS. Con. Jana Purita y Cartes Duraignos. Arrendos musicales: Daniel

arlos Durañona. Arreglos musicales: Daniel ómez y Miguel Luchilo. Dir.: Roberto Sáiz. omingo: 20 hs. Ent. desde; \$ 8.

EL ARGENTINO (Resto-Bar), Maipú 761, Tel.: 4326-3605, 34 (Hesto-Bar), Mapu 761. Tel.: 4326-3605. 34 PUNALADAS pta. su CD: "Tangos carcelarios". Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 7.

ESTIGMA
[Restauranie]. Costa Rica 4827. Tel. 4831-2823/4834-6667. CENA-SHOW-BAILE. Un lugar para disfruíar con exelente gastronomia y atención esmerada. Cumpleaios, casamientos, despedidas, eventos empresariales, coverciones. Vigilancia permanerie. Arribiente climatizado. Viernes y sábado.

sabado.

PORO GANDHI

Av. Comientes 1743. Tel.: 4371-8373.

CANCIONES DEGENERADAS. Con Karina.

K, Alajardha Petusky y Diego Bros. Orquests
en vivo. Dir. musical.: Gabriel Goldman. Dir.:

Pabián Luca. Viemey sysbados (23,016,,
domingo: 18 hs., lunes: 21 hs. Erit.: \$ 10.

GOLDEN

GOLDEN

Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. Show
exclusivo para mujeres
exclusivo para mujeres
Cumplearios. Viernes y sabado; 22 hs. Erit.:
\$20 (aconsamisoin)... y desde
'medianoche', para disfinutar de la mejor
muisca... Golden discoleque Exdusivo para
mayores de 25 años. Damas sícargo hasta
las 2 hs.

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673. POR EL GUSTO DE CANTAR: 'Galo García' y "Pehuén Naranjo". Folciore. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 12; (c/cena: \$ 22)

LA REVUELTA
Aharez Thomas 1368. Tel.: 4553-4422.
BELLOTO-SUCHERAS
(trompeta-piano y voz). Hoy; 22 hs. Ent.: \$ 9.

(trompeta-piano y voz.). Hoy; 22 hs. Ent.: \$ ' LA SEÑALADA'. Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cartina-Parrilla-Café. ADELINA VILLANUEVA (Satta), 'Nadia Jerbes' (La Plata y "Paco Gamtón' (Santiago del Estero). Hoy; 22 hs. Ent.: \$ 8.

ela Santarelli y Claudia Disti. Dir.: Tina ano. Sábado: 22 hs. Ent. libre. a la oorra.

MAMBO Las Cañitas ("Restaurant" y "Bar latino"). Baez 243. Tel.: 4778-0115/0955. Lunes a sábado desde las 21 hs. Unico & diferente a odost!! 2ena-show-baile. Exquisita cena a la carta. Idenúes especiales para eventos. Show de dalena y animación caribeña. www.mambobar.com.ar).

MR. JAZZ
San Martin 687. Tel: 4315-0337.
JORGE CUTELLO (voz-piano-saxo), Jorge
López Ruíz (contrabajo) y Méstor Astarita
(bateria). Invitado: Sergio Mihanovach (pianovoz) y Pancho Ceratino (guitarra). Ciclo
Cantantes de jazz. Sábado: 21:30 hs. Ent.:

\$ 10. ROBERTO CATARINEU (Jazzaledaños). Con "Manuel Fraga" (piano). Hoy: 0 h. Ent.: \$

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
COMICO "Stand Up". Recuperá la risa...
humor con "Gustavo Garzón", "Damián
Dreizik", Peto Menahem, Diego Reinhold
Martin Rocco. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. etc.

AUDITORIO DE RADIO NACIONAL
Maipú 555. CORO NACIONAL DE
JOVENES, Dir : Nástar Zadoff, Domingo: 20

No. CENTRO CULTURAL RECOLETA
Amin 1800. Tel. 4600.5 (Nat.
Amin 1800.5 (N

CENTRO CULTURAL ADAN 

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martin). Tel.: 5555-5359.
SIBILA y su Ballet "Al-Andalus" plan.:
Azabache y luna. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. MATCH DE IMPROVISACION. Con

"Mosquito Sancinetto". Sábado: 23 hs. Ent.: \$

MARISA CURA pta.: "Flamenco vivo". Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

CENTRO CULTURAL KONEX Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. LA ISLA

Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. LA ISLI DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". Viernes: 22.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs. Ent.: \$

CENTRO CULTURAL RICARDO

ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954

8352.

La cuestión del fracaso. Con Laura
Garaglia, María Inés Howlin y Carla Pugno.
Dramaturgia y dir.: Marcelo Bertuccio.
Stabaco: 21 Is. Ent.: \$ 5.

Ex-Condesa Cossa (teatro-musical). Libro y
dir.: Verinica Abattista y Vera Czernerinski.
Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

CENTRO CULTURAL TADRON
Niceto Vega 4802 (y Armenia), Tel.: 47777976. SOM PALOMAS.
Con Jorge Diez, Pedro Ansselmi y elemo.
Ajusticiamiento del principal responsable del
genocidio perpetrado por los turcos contra
los armenos. Estro y dir: Daniel Jorge
Fernández. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO Delensa 1575 (Parque Lezama). Tel.: 4307 6506. MARIA GRANA-BEBA PUGLIESE

CENTRO NACIONAL DE LA MUSICA.
(Sala "Guastavino"). México 564. VICTOR
TORRES (canto), Carlos Koffman (piano).
Obras de Carlos López Buchardo, Julián
Aguirra, Alberto Ginastera, entre otros. Ciclo
"Conciertos de música de cámara". Hoy.
20.30 hs. Ent. libre.

CRECUTO CULTURAL BARRACAS

Av Iriante 2165. Tel. 4302-6825. EL

CASAMIENTO DE ANTIA Y MIRKO. Por

"Los Calandracas" y "El Teatral Barracas".

Evento teatral para balar, comer y divertines.

50 vecinos-actores lo hacen participar de

este jolgono. Dir. Corna Busquiazo. Sábado22 ha. Erit. \$ 8 (Incluye 1 comda, 1 bebida y

total de casamiento).

Iolità de vascationem, CLUB ESPAÑOL.
Bernado de Irigoyen 172. (inf. tel.: 4313-7166). GALLAS DE ZARZUELA. Fragmento de Ton Gild e Acalal', "Los Gariánes", "Marina", "La linda tapada", entre otras. Dir. de escena: Jorge Teroeiro. Dir musical: Mtru Lito Valle, Lunes: 20.30 hs. Ent.: \$12.

LA RURAL (Pabellón Frers). Av. Santa Fe 4200, La muestra más grande de latinoamérica, THE

(Pabello Frest), Av. Santa Fe 4200. La muestra más grande de latinosmérica. HR BEATLES. Dosde è Paul hasta la limoushe de John, 600 objetos de objección, rarezas nunas vates, tolos indictas, más de 20 discos de oro, bandas en viva mechandising. Garata eu rivaja a Unespoell!... y mucho más. Vernes y sabado: 11 a 25 hs., domingo a javeses: 11 a 21 hs. Hasta el 24 de noviembre. Ent.: \$7 (jub.: \$4 -lunes a mérice, ent. libre ). Men. de 11 años, ent. libre.

mar del

plata

Cines

AMERICA Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: Sec: 18.00, 20.00, 22.05 UN OSO ROJO. Julio Chávez, Soledad Villamii. A/13. Lunes y Jue ves cerrado. Miércoles \$3

ATLAS
Luro y Corrientes T. 494-3240, Sec. 18.30,
20.25, 22.20 SABES NADAR? Leibica Brádice, Juan Cruz Bordeu, Antonio Birabent.
A/13. Lunes y Jueves cerrado. Miércoles \$3

su orquesta. Festejando el cump Reba. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

MUSEO DEL MAR 20/20 1114 451-9779/3553. Hoy 20.30 Ci-CENTRO CULTURAL GRAL SAN CENTRO GULTURAL GRAL SAN MARTIN (Sala Yuluan Baufista Alberdi'-6io, piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. La casa de Bernarda Alba de Federico García Lorca. Dir.: José Bove-Nora Rodríguez. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. fibre. Colon 1114. 451-97/9/3533. Hoy 20.30 Ch. clo de Nuevos Largometrajes Argentinos: EL ASADITO, 1999. Dir. Gustavo Postiglione. Dom 10, 19.30 Ciclo El Cine que no vemos: PLATFORM. China 2000. Dir. Jia Zhang-ke.

Zhang-ke.

PMOVINCIAL

BY, Maritino 2554. T 483-5445. Sec. 14.40,

BY, Maritino 2554. T 483-5445. Sec. 14.40,

Dooring Jr. Tp. Sec. 14.51, Ty. 50 LL PRAD C

Sec. 15.00, 18.20, L. 10.80 LL ILO. STICH

ILO. Sec. 21.20 N INDELLIAN

To Sec. 21.10 CAMINO A LA PERDICITY.

To Sec. 21.10 CAMINO A LA PERDICITY.

Francia, Dir. A. Fontainne, 18.00 CRECERÉ AMANDOTE, Italia, Dir. G. Rocca, 20,00 SE-GUNDA PIEL, España, Dir. G. Vera.

Teatros

AUDITORIUM
Sede Puerto. Centro Cornercial Puerto. hoy,
18.00 CUANDO EL ARTE ATACA. Muestras
de arte, danza experimental, música. \$1

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Mar 12, 21.00
EL FOLKLORIE HOY. Grupo Coreográfico ar-gentino. ENCUENTRO DE ACADEMIAS FOLKLORICAS.

C. CULT. PUEYRREDON 25 de Mayo y Catamarca. Hoy, 21.00 LA RA-TONERA de A. Christie. Dir. F. Rinaldi. Hoy, 21.30 VALHALA. 2002. Dir. E Baigol.

Música

AUDITORIUM

Café Teatral Emilio Alfaro. Bv. Marritimo
2360. T. 493-6001. Hoy, 22:30 MA NON
TROPPO presenta AL SON DEL CORAZON.

COLON

H, Irigoyen 1665. T 494-8571. Hoy, 21.00
SÉPTIMA FIESTA DEL CANTO MUSICA Y
DANZAS PAMPEANAS BONAERENSES.
Org Semblarza Sureña. Dom 10, 20.30 ARSIS NOVA en ALGUIEN LE DICE AL TANGO.

CALIPSO
Restaurant de Mar. Olavarría 2535. T 4512339. Mie a Sáb, 22.00 CENA Y SHOWS
Mie, HOMBRES DE TANGO. Jue, VALERIA
FUNES Latino. \$12 c/beb. Vie, VALERIA FU
NES Latino. Sáb, HOMBRE DE TANGO. \$18

D. Pueyrredón y Rivadavia. T.493-6273. Dom 10, 22.00 SORIA JAZZ QUARTET. LAS NUBES CAFÉ
Piso 28 Torre de Manantiales. Alberti 453. T.
486-2222. Sáb, 23.30 URBAN. Covers. El lu
gar Mas Alto de Mar del Plata. Dir. A. Oliver

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Ciclo Música
en las Rocas. Hoy, 22.00 LADIES MUSIC.
De Broadway al Arrabal porteño.

ORION CAFE
Hotel Antárida, Luro y la costa, Hoy, 23.00
Shows en vivo \$4, Jue, 22.00 TANGO BRAVO CLUB (El Regreso).

PEPE NERO Córdoba y Avellaneda. T 494-9854. Ciclo de Música. CENA SHOWS. DUO JAQUE. Músi-

VILLA NUESTRA Restaurant. Córdoba 2588 esq Alberti. T 493-0292. Vie, 22.00 NOCHES DE VIOLIN Y GUITARRA. Cena a la carta. No se cobra Der. Esp. Res antic

Infantiles MUSEO DE CIENCIAS NATURALES Plaza España. Libertad y la costa. Dom, 16.30 NEWTON en los SUEÑOS DE ALICIA. Teatro para nños. Dir. Toti Gallo. \$2

leatro para ninos. Uri. 100 calio. \$2.

MUSEO DEI, MAR

Colón 1114. 451-97793553. Dom 16. 30.

TITEFIES Los 4 Galos. Cia de Pepe García.

Dom 18. 30 PINOCHO ENTRE LA LUNAY

E. SOL. La mirada del Clown. Dr. G. Casti
Reiras. Séb. 18.00 Taller ARTISTICO con ar

tista plástico F. Angibay. Dom, 17. 30 Taller

Ecológico para Ninos.

**Variedades** 

COYOTE UGLY

Bar & Tex Met Food: Av. Constitución 6990
T. 479-7930, Vie/Sáb, 22.00 CENA SHOW.
Acceso COMPLEJO SOBREMONTE. Menú
x pers \$15 s/beb

Hotel Restaurant. Rawson 233 y Alem. T 486-4008. Vie; 22.00 CENA SHOW en vivo \$14 s/beb. Res antic. MUSEO DEL MAR. Colón 1114 T. 451-9779/3553. Diar, 9 a 20.00 Expc Caracoles

VILLA VICTORIA OCAMPO Matheu 1850. Diar. 13.00 a 19.00 Visitas. Sa

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463 -0347.
Diar. 9.00 Renovado. Parque botánico - zoo-lógico. Guías especializados. Animales exóti-cos. Mirador.



#### HOY

**Tiempo pronosticado** Nublado y ventoso. Vientos del Sur al Sudoeste. Mínima: 18°. Máxima: 22°.

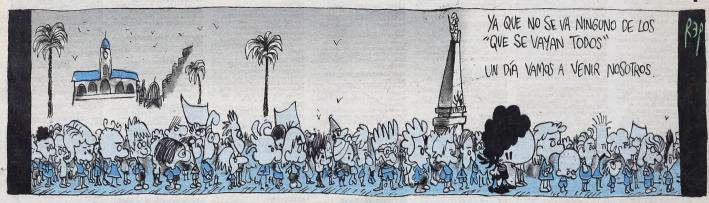
### Página/12



#### MAÑANA

Tiempo pronosticado Fresco y algo nublado Vientos del Sudoeste. Mínima: 12°. Máxima: 20°.

Rep



CONTRATAPA

#### Por Osvaldo Bayer

No puede ser. Sí, es. Mientras las primeras páginas nos muestran a los señores Duhalde y Lavagna en entrevistas y arreglos. guiñadas y declaraciones para la gilada, la gente se muere de ham-bre. Vengo de la Patagonia y veo que, como en todo el país, se aplica la ley del más fuerte, de la avivada. La tierra está para el que la compra barato, si es extranjero, mejor, pero no para quien la trabaja. A los políticos de los dos partidos que nos han gobernado eterna-mente-intercambiándose con dictaduras militares- no les importa ya que la gente no tenga tierra, o se arrastre juntando basura o viva eternamente de tal o cual comedor colectivo. Y si alguien me des-miente le mostraría la tierra de Mallín Ahogado, en El Bolsón, don-de un intendente les dio esas hectáreas a señores de influencia que quieren jugar al golf. En vez de tie-rra para los que hacen crecer el mael trigo, no, para quienes los sábados a la tarde y los domingos a la mañana van a sacudir la pelotita a ver si la embocan. Y sí, allí llegaron los señores y lo primero que hicieron fue traer máquinas y quitar el humus fértil porque los hovos exigen tierra más dura. Todo donde antes funcionaba la es-cuela rural 240, que se cerró "por falta de matrícula" como nos dice el burócrata de turno. Pues bien, cuando va los señores bien se relamían de golpear la pelotita, llegaron los hijos de la tierra, con Fi-delia Ayllapán a la cabeza, abuela mapuche, con una fuerza increíble y una voluntad invencible. Llegó con el grupo de trabajadores del surco "Unidos podemos". Y dije-ron: los dueños de la tierra somos nosotros, porque la trabajamos. Y en jornadas agotadoras devolvie-ron el humus adonde corresponde y se pusieron a plantar mil plantas y a sembrar miles de semillas, que

### **Un amancay para Fidelia**

ya comenzaron a abrir la tierra y a mostrar su verde.

Pero claro, en la Argentina

donde se dejó libres a todos los
criminales de guerra de la desaparición de personas- la Justicia hace valer su peso. Pero aquí, en esta tierra de El Bolsón, no va a valer de nada. La Justicia de comité
v de los barrios ricos se va a en-

contrar aquí con la horma de su zapato. La mapuche Fidelia Ayllapán lo dice sin alharacas: "De aquí no nos vamos. Somos trabajadores de la tierra y ésta nos perte-nece. Resistiremos con nuestras vidas" Fidelia Ayllapán. Qué mujer. Unidos podemos, nos dice. Y sigue con el trabajo de la tierra. Que se la robaron hace más de un siglo cuando el general Julio A. Roca pronunció esas señeras palabras ante el Congreso de la Na-ción: "La ola de indios bárbaros que ha inundado por espacio

de siglos las fértiles llanuras ha sido por fin destruida. El éxito más
brillante acaba de coronar esta expedición dejando así libres para
siempre del dominio del indio esos
vastísimos territorios que se presentan ahora llenos de deslumbradoras promesas al inmigrante y al
capital extranjero". Muy bien, eso
es Libertad, como dice nuestro
himno, para eso está nuestro ejército, para hacer desaparecer tierras
y seres humanos. Pero también
nuestra Iglesia Católica que dirá a

través de monseñor Fagnano, sobre el exterminio de los pueblos originarios: "Dios en, su infinita misericordia ha proporcionado a estos indios un medio eficacísimo para redimirse de la barbarie y salvar sus almas: el trabajo, y sobre todo la religión, que los saca del embrutecimiento en que se encontraban". (En reconocimiento



de tantos méritos, todas las calles de la Patagonia se llaman General Roca, y más todavía, ayer estuve en Pergamino y caminé humillado por su calle principal, general Julio A. Roca. Julio Argentino, Julio Argentino, Y al lago fueguino que tenía un hermosísimo nombre ona, lo bautizamos. on el nombre de Monseñor Fagnano. Nosotros somos así. Siempre de buen gusto. No es alcahuetería con los poderosos, no, es nuestra manera de pensar. Tuvi-

mos catorce dictaduras militares.)
Pero, aquí, no. Fidelia Ayllapán
y los suyos se atrincheraran en los
surcos. Y ni la policía obediente
debida ni un nuevo Roca con la
sombra de Margarita Belén la podrán quitar de allí. Allí se va a quedar la Hija de la Tierra con sus manos llenas de semillas y su rostro
quemado por los mil soles de siem-

bras y cosechas.

Y no van a estar so-los. El diario Piltriquitrón, de El Bolsón, escribe: "En medio de la crisis que vive nuestro país y nuestra provincia, quizá la más grave de la historia, destinar las tierras públicas a una cancha de golf es reírse de la miseria de la gente, y no sólo debe considerarse un robo más, sino un acto inmoral que debe ser repudiado, al menos por respeto a aquellos que hoy no pudieron llevar nada a la mesa"

Pero no es el único caso. En El Bolsón, la

inundación hizo estragos y destruyó la subsistencia de muchas familias. Algunas de ellas han formado el grupo "Tierra y Dignidad" y también han ocupado tierras fiscales en Mallín Ahogado, de 52 hectáreas. Son 17 familias, llenas de chicos y con diez mujeres embarazadas, además de un matrimonio de edad que no tiene subsistencia alguna. Han empezado a construir viviendas. He estado allí. El frío y la humedad y la lluvia no acobarda a este conglomerado de trabajadores. Se respe-

tará la ecología y se comenzó con el cultivo de pequeñas huertas. Tierra y dignidad. El nombre lo dice todo. Ojalá que las huertas se conviertan en paraíso.

Y si uno va más allá, por Esquel, por ejemplo, se encontrará con todos aquellos que se preparan para decirle que NO a los que han llegado con su capital extranjero para extraer pepitas de oro. Para ello hanreservado un procedimiento en el que mezclan cianuro. Cianuro, oro y después se van con las alforjas llenas. Pero jóvenes esquelenses recorren las calles para denunciar el negociado. No quieren que esta bella región comience a morir. Todo se vende al extranjero, desde las tierras a los bosques, desde las tierras a los bosques de las tierras a los bosques de las tierras a los besques de las tierras a los bosques de las tierras a los bosques de las tierras a los besques de las tierras

de las playas a las montañas.
Prosigo el viaje con inmensa tristeza, recordando a mis pequeños hijos hace cuarenta años cuando regaban los árboles recién plantados en nuestra casa de Esquel. Hoy a esa casa la ocupa la Gendarmería Nacional y han sido destruidos todos aquellos árboles generosos de aquel tiempo. Ya no hay cantós de pájaros, pero en el patio hay armas. Armas en vez de los juegos y les coloras y seles

hay armas. Armas en vez de los juegos y los colores y soles.

Paso por Choele Choel para visitar la casa natal del querido Rodolfo Walsh. Ella está ocupada hoy por un consorcio extranjero que la tiene como depósito de mercaderías. Todo un símbolo de que cómo de positivo de la Partiblica.

mo se está acabando la República. Pese a las humillaciones, la Justicia, la Policía y la Gendarmería, la abuela mapuche ha reconquistado su tierra y la ha recubierto de poesía verde. Alguna vez, querida Fidelia Ayllapán, te traeremos a Plaza de Mayo, un jueves a las 15,30, para que te abraces con las Madres. Allí, junto a la pirámide de la dignidad, te entregaremos una flor de amancay patagónica, el capullo que brotaba de los valles andinos ya antes de que llegaran Roca y sus cristianos.



#### Marque \*TAX para conseguir un Taxi.

Usted puede elegir entre distintas operadoras para solicitar un Radiotaxi en cualquier momento, gracias al \*TAX (\*829). Ya sea para un servicio a domicilio como para mensajería. Con Movicom BellSouth, usted viaja seguro, porque seguro consigue un Radiotaxi.

Las llamadas efectuadas al \*TAX son con cargo de tiempo en el aire según el plan de servicio contratado + cargos por el uso de redes de telefonía, Consulte área de cobertura de este servicio. Movicom y BellSouth son marcos registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Carporation Inc. CRM: Ing. Butty 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.



MOVICOM